ΝΕΑ ΕΥΡΩΠΗ

ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΠΡΩΪΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

DAS NEUE EUROPA

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ: Δ. Θ. ΗΛΙΑΔΗΣ
ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ
Μ. ΠΑΠΑΣΤΡΑΤΗΓΑΚΗΣ
Γραφεῖα καί τυπογραφεῖα
Μητροπόλεως 48
Ἀριθμός Τηλεφώνου 35—44
Ἀριθ. Φύλλου 215 — Τιμή δραχ. 5

ΚΥΡΙΑΚΗ
7 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
1941
Ἀμβροσίου Μεδιολάνων

TAGESZEITUNG, MORGEN-AUSGABE
Besitzer: D. Th. ILIADIS
Hauptschriftleiter: M. PAPASTRATIGAKIS
Zeitungsbüro und Druckerei Mitropoleos 48
Fernruf 35 - 44 PREIS: 5 DR.

ΑΡΧΙΖΕΙ ΕΡΓΑΣΙΑ

Ὀφείλομεν νά ἐννοήσωμεν καί νά ἐκτιμήσωμεν εἰς τήν πραγματικήν της ἀξίαν καί σημασίαν τήν ἐπελθοῦσαν μεταβολήν ὅσον ἀφορᾷ τήν ὑπηρεσίαν τοῦ ἐπισιτισμοῦ, διά τῆς συστάσεως τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως Ἐπισιτιστικῶν καί Οἰκονομικῶν Ἀναγκῶν. Ἰδιαιτέρως ὀφείλομεν νά κατανοήσωμεν τήν ὑψίστην σημασίαν τήν ὁποίαν ἔχει ἡ ἐνεργός συμμετοχή εἰς αὐτήν τῶν Γερμανικῶν Στρατιωτικῶν Ἀρχῶν. Διότι ἡ συμμετοχή αὐτή ἀποτελεῖ μίαν νέαν ἐκδήλωσιν τοῦ ἐνδιαφέροντος καί τῆς στοργῆς τῶν Ἀρχῶν αὐτῶν πρός τόν Μακεδονικόν Λαόν, ἐκδήλωσιν ἡ ὁποία ὑποχρεώνει πάντας εἰς πραγματικήν εὐγνωμοσύνην.

Ἦτο, πράγματι, καιρός νά ληφθῇ ἕν ριζικώτερον μέτρον διά τήν ἀντιμετώπισιν τῶν ἐπισιτιστικῶν καί οἰκονομικῶν μας ἀναγκῶν. Ἦτο ἀνάγκη νά λήξῃ ἡ ρευστή κατάστασις ἡ ὁποία μέ τήν ἀκαθοριστίαν τῶν διαφόρων μέτρων, μέ τούς αὐτοσχεδιασμούς καί μέ τούς δισταγμούς της εὐνοεῖ τήν «μαύρην ἀγοράν», ἡ ὁποία ἀχαλίνωτος καί θρασεῖα ἐπετίθετο ἐναντίον τοῦ λαοῦ. Εἶχεν ὑποδείξῃ ἀπό τῆς πρώτης στιγμῆς ἡ στήλη αὐτή, ὅτι ἐπιβάλλοντο μέτρα σκληρά, πολιτική σταθερά, χωρίς ἑκάστοτε πειραματισμούς καί χωρίς ἡμίμετρα. Εἶχεν ἀκουσθῇ ἐντεῦθεν κριτική αὐστηρά διά παραλείψεις ἐκ μέρους ὀργάνων τοῦ κράτους καί δι' ἔλλειψιν μεθόδου διά τήν ἀντιμετώπισιν τῶν ἀναγκῶν τοῦ λαοῦ. Διότι ἔκρινεν ἡ στήλη αὐτή ὅτι ὅλαι αἱ ἀκαθοριστίαι καί αἱ ρευστότητες καί αἱ παραλείψεις καί ἡ σύγχυσις ἐστρέφοντο τόσον κατά τοῦ λαοῦ ὅσον καί ἐναντίον τοῦ Κράτους, αὐτοῦ τοῦ Κράτους τό ὁποῖον ἔχει τόσα ἄλλα ν' ἀντιμετωπίσῃ, τόσα νά διορθώσῃ, τόσα νά δημιουργήσῃ, τόσα νά στηρίξῃ ἐπάνω εἰς τά ἐρείπια τῆς μεταπολεμικῆς καταστάσεως.

Ἔπρεπε, λοιπόν, νά λήξῃ ἡ κατάστασις αὐτή καί νά προστατευθοῦν τά συμφέροντα τοῦ λαοῦ. Αἱ Γερμανικαί Ἀρχαί αἱ ὁποῖαι παρακολουθοῦν μέ τόσην στοργήν, μέ τόσην συμπάθειαν, μέ τόσον ἐνδιαφέρον τά ζητήματα τοῦ λαοῦ, τόν ὁποῖον θέλουν μέ κάθε τρόπον νά βοηθήσουν, ἔκριναν ὅτι ἔπρεπε νά ἐπέμβουν καί νά προσφέρουν τήν πολύτιμον ἐνίσχυσίν των εἰς τό ἔργον τοῦ ἐπισιτιστικοῦ μας προβλήματος. Καί ὁ λαός ἐπληροφορήθη τοῦτο μέ πραγματικήν ἱκανοποίησιν, αἰσθάνεται δέ πράγματι βαθεῖαν εὐγνωμοσύνην διά τήν νέαν αὐτήν ἐκδήλωσιν τῆς στοργῆς τῶν Γερμανικῶν Στρατιωτικῶν Ἀρχῶν.

Ὀφείλομεν, εἴπομεν, νά ἐκτιμήσωμεν εἰς ὅλην αὐτῆς τήν ἀξίαν τήν συμβολήν αὐτήν τῶν Γερμανικῶν Στρατιωτικῶν Ἀρχῶν εἰς τό ἔργον τῆς ἀντιμετωπίσεως τῶν ἐπισιτιστικῶν μας ζητημάτων. Διότι δέν πρέπει νά λησμονηθῇ ὅτι αἱ Γερμανικαί Ἀρχαί ἐκτός τοῦ μεγίστου, τοῦ ἀπολύτου, τοῦ ἐπιβλητικοῦ κύρους των καί τῆς δυνάμεώς των, ἔχουν καί τήν πεῖραν καί τήν γνῶσιν τῆς ἀντιμετωπίσεως τοιούτων καταστάσεων. Ἡ Γερμανία εὑρέθη κατά τά παρελθόν εἰς ὠκεανόν ἀναγκῶν. Ἀλλ' ὑπερενίκησεν αὐτάς μέ τήν μεθοδικότητα, τό ὀργανωτικόν πνεῦμα καί τήν πειθαρχίαν. Αὐτή ἡ μεθοδικότης καί αὐτό τό πνεῦμα τῆς ὀργανώσεως ἐκδηλωθέν εἰς ὅλας τάς ἐκφάνσεις τῆς κοινωνικῆς, τῆς κρατικῆς καί τῆς οἰκονομικῆς ζωῆς τοῦ Γ΄. Ράϊχ, συντελεῖ σήμερον τάς θαυμασίας νίκας ἐνώπιον τῶν ὁποίων κατάπληκτος ἵσταται ὁ κόσμος. Αὐτή ἡ μεθοδικότης, αὐτό τό πνεῦμα τῆς ὀργανώσεως, αὐτή ἡ σιδηρᾶ πειθαρχία τοῦ Γερμανικοῦ λαοῦ, ὁδηγοῦν σήμερον πρός τήν νίκην ὄχι μόνον τήν Γερμανίαν ἀλλά καί τήν Εὐρώπην ὁλόκληρον.

Ὑπάρχει, λοιπόν, ἡ πεῖρα, ὑπάρχει ἡ ὀργανωτική δεξιότης, τό κῦρος καί ἡ ἀκατάβλητος δύναμις. Καί, ἐπί πλέον, ὑπάρχει ἡ στοργή. Μέ τά τεράστια αὐτά ἐφόδια αἱ Γερμανικαί Στρατιωτικαί Ἀρχαί ἀναλαμβάνουν νά παράσχουν τήν συνδρομήν των, καί νά βοηθήσουν τόν λαόν.

Δέν ἀρκεῖ ὅμως νά ἐκτιμήσωμεν μέ λόγους μόνον εἰς ὅλην τήν ἀξίαν της τήν παρεχομένην συνδρομήν. Πρέπει ὅλοι νά συναισθανθῶμεν τάς ὑποχρεώσεις μας. Αἱ Ἑλληνικαί Ἀρχαί πρέπει νά κινηθοῦν μέ ἀσφαλῆ καί ταχύν ρυθμόν. Ὅλοι πρέπει νά εὑρεθοῦν εἰς τάς θέσεις των καί εἰς τό ὕψος τῆς ἀποστολῆς των. Ὁ λαός πρέπει νά πειθαρχήσῃ. Εἶναι τοῦτο καθῆκον ὑπέρτατον, μία ἀνταπόδοσις πρός τάς Γερμανικάς Ἀρχάς διά τήν τόσον πρόθυμον συνδρομήν των πρός ἀντιμετώπισιν τῶν ἐπισιτιστικῶν ἀναγκῶν μας. Ἄλλωστε, ἀπό τῆς στιγμῆς αὐτῆς δέν πρόκειται νά ὑπάρξῃ ρευστότης ἀποφάσεων. Τοῦτο τό ἐννοοῦν βεβαίως ὅλοι, ἀπολύτως ὅλοι. Θά ὑπάρξῃ εὐθύτης, μεθοδικότης καί ἀποφασιστική ἀντιμετώπισις τῆς καταστάσεως. Τοῦτο ἐγένετο εἰς τήν Μοραβίαν. Καί ὁ λαός ἀπηλευθερώθη ἀπό τήν «μαύρην ἀγοράν». Τά ἡμίμετρα ἔληξαν. Ἀρχίζει μία ἐργασία θετική, μεθοδική καί θαρραλέα, ἡ ὁποία θ' ἀποδώσῃ καρπούς καί ἡ ὁποία ὁπωσδήποτε δέν θά γνωρίσῃ ἐμπόδια.

ΑΠΕΚΟΠΗ Η ΟΔΟΣ ΜΕΤΑΞΥ ΜΟΣΧΑΣ - ΤΟΥΛΑΣ

ΕΚΤΕΛΕΙΤΑΙ ΚΥΚΛΩΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

ΒΙΣΥ 6 Δεκεμβρίου (Α.Π.).— Ἀγγέλλεται ἐκ Μόσχας ὅτι καθ' ἅ ἀγγέλλει τό πρακτορεῖον «Τάς» τά γερμανικά στρατεύματα ἀπέκοψαν τήν μεταξύ Μόσχας καί Τούλας δημοσίαν ὁδόν. Ἡ πόλις Τούλα ἔχει οὐσιαστικῶς περικυκλωθῆ.

Ἐξ ἄλλου ὁ εἰδικός ἀπεσταλμένος τῆς «Πράβδας» τηλεγραφεῖ σήμερον τήν πρωΐαν ὅτι ἡ κατάστασις εἶναι ἐξαιρετικῶς τεταμένη εἰς τόν ἐν λόγῳ τομέα, χωρίς νά καθορίζῃ ἐκ τίνος σημείου ἐξαπελύθη ἡ γερμανική ἐπίθεσις, ἥτις κατέληξεν εἰς ἔξοδον ἐπί τῆς δημοσίας ὁδοῦ Τούλα—Μόσχας.

Πρό τριῶν ἤδη ἡμερῶν οἱ Ρῶσσοι πολεμικοί ἀνταποκριταί εἶχον σημειώσῃ ἰσχυράν γερμανικήν κυκλωτικήν κίνησιν ἐκκινοῦσαν ἐκ τῆς γραμμῆς Τούλα—Βενέβ καί κατευθυνομένην βορειοδυτικῶς. Αἱ καταλαβοῦσαι τήν δημοσίαν ὁδόν γερμανικαί δυνάμεις κατώρθωσαν νά κυριεύσουν καί πολλά χωρία.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΟΙΛΑΔΑ ΤΟΥ ΝΤΟΝΕΤΖ

ΡΩΜΗ, 6 Δεκεμβρίου (Α.Π.).—Ὁ εἰς τό ἀνατολικόν μέτωπον εἰδικός ἀπεσταλμένος τοῦ «Στέφανι» μεταδίδει τά ἀκόλουθα:

«Ὅλαι αἱ σφοδραί ἐπιθέσεις αἱ ἐξαπολυθεῖσαι ὑπό τῶν μπολσεβίκων εἰς τόν τομέα τοῦ μετώπου τοῦ κρατουμένου ὑπό τοῦ ἰταλικοῦ ἐκστρατευτικοῦ σώματος ἐναυάγησαν πλήρως. Τά ἰταλικά στρατεύματα προυξένησαν βαρυτάτας ἀπωλείας εἰς τόν ἀντίπαλον ὅστις ματαίως προσεπάθησε διά ὁμαδικῶν ἐπιθέσεων νά ἐκτοπίσῃ τούς Ἰταλούς ἀπό τάς σημαντικάς θέσεις τάς ὁποίας κατέλαβον εἰς τήν μεταλλοφόρον λεκάνην τοῦ Ντόνετζ. Μάχαι ἐξαιρετικῶς λυσσώδεις ἐξετυλίχθησαν εἰς τόν τομέα τόν κρατούμενον ὑπό τῶν Βερσαλλιέρων οἵτινες ἀπέκρουσαν τρεῖς σφοδράς ἐπιθέσεις ἐξ ὧν ἡ τελευταία διεξήχθη μέ σημαντικάς δυνάμεις. Οἱ Βερσαλλιέροι ἀφοῦ συνέτριψαν τήν ἐχθρικήν ὁρμήν ἐνήργησαν ἀποφασιστικήν ἀντεπίθεσιν καί ἔτρεψαν εἰς φυγήν τά ἀντίπαλα στρατεύματα συμπτυχθέντα ἐσπευσμένως ἀφοῦ ἐγκατέλειψαν πολυαρίθμους νεκρούς καί μεγάλας ποσότητας ὑλικοῦ.

ΠΩΣ [illegible] ΧΘΗ Ο ΠΟΛΕΜΟΣ ΕΙ[illegible] ΑΦΡΙΚΗΝ

ΒΕΡΟΛΙ[illegible] κεμβ[illegible]ου. (Α.Π.). — Ἀγγέλλεται ἐκ Μιλάνου, ὅτι αἱ μεγάλαι ἐφημερίδες τῆς Βορείου Ἰταλίας δημοσιεύουν σήμερον μακράς ἐκθέσεις τῶν εἰς τό μέτωπον τῆς Μαρμαρικῆς ἀπεσταλμένων των.

Ὁ πολεμικός ἀνταποκριτής τοῦ «Ἑσπερινοῦ Ταχυδρόμου» γράφει κυρίως τά ἑξῆς:

«Ἡ πρώτη μεγάλη ἐπίθεσις κατά τοῦ Μπίρ ἐλ Κερμπί πρός τόν σκοπόν νά φθάσουν εἰς Τομπρούκ διά τῆς ἐρήμου ἐκ Νότου ἐστοίχισεν εἰς τούς Ἄγγλους 50 περίπου βαρέα ἅρματα μάχης, ἐνῷ μία ἄλλη ἐπίθεσις ἐξ Ἀνατολῶν ἀπεκρούσθη ἐπίσης [illegible] αἱματηράς ἀπωλείας εἰς τούς Βρεττανούς.

Αἱ μάχαι τῆς δευτέρας ἡμέρας ὑπῆρξαν λυσσωδέστεραι ἀκόμη. Τρεῖς φάλαγγες βρεττανικαί τεθωρακισμένων ἁρμάτων, ἑκάστη τῶν ὁποίων ἀπετελεῖτο ἀπό πολλάς ἑκατοντάδας τοιούτων, ἐνεφανίσθησαν ἐκ νοτιοανατολικῶν.

Τά γερμανικά ἅρματα ὥρμησαν ἐναντίον των καί εἰς μίαν γιγαντώδη μάχην οἱ Γερμανοί κατώρθωσαν νά νικήσουν τόν ἀριθμητικῶς ἀνώτερον ἐχθρόν, νά προκαλέσουν ἀταξίαν εἰς τάς ἐχθρικάς γραμμάς καί νά καταστρέψουν ὅλα τά ἅρματα τά ὁποῖα δέν ἔσπευσαν νά ἀποσυρθοῦν ἀμέσως.

Τήν τρίτην ἡμέραν οἱ Ἄγγλοι ἀπεπειράθησαν νά ἐνεργήσουν ἔξοδον. Τεχνητή ὁμίχλη ἐπρόκειτο νά καλύψῃ τάς κινήσεις των, ἀλλ' οἱ πολιορκηταί ἠγρύπνουν. Ταὐτοχρόνως 500 βρεττανικά τεθωρακισμένα ἅρματα ἐνεφανίσθησαν ἐκ τῆς ἐρήμου ὅπως βοηθήσουν τήν φρουράν τοῦ Τομπρούκ. Τό ἰταλικόν πυροβολικόν προυξένησε τάς πρώτας ἀπωλείας εἰς τά βρεττανικά ἅρματα ἀκολούθως δέ τά γερμανικά τεθωρακισμένα ἅρματα προέβησαν καί πάλιν εἰς ἐπίθεσιν. Ματαίως οἱ Ἄγγλοι ἔρριψαν εἰς τόν ἀγῶνα νέα τοιαῦτα. Τά γερμανικά τοιαῦτα κατήγαγον τήν νίκην.

Ὅταν ὁ ἐχθρός ἀπεπειράθη ἅπαξ ἔτι νά ἐξέλθῃ τοῦ Τομπρούκ συνελήφθησαν αἰχμάλωτοι Πολωνοί. Περί τήν αὐγήν ἡ μάχη ἐξηκολούθησε μέ τήν αὐτήν σφοδρότητα. Τότε τά γερμανικά καί ἰταλικά τεθωρακισμένα ἅρματα ἐξαπέλυσαν ἀντεπίθεσιν ἥτις ἐστέφθη ὑπό ἐπιτυχίας. Ἄλλαι ἀπόπειραι ἐξόδου—τέσσαρες κατά τήν διάρκειαν τοῦ ἀπογεύματος—ἐναυάγησαν οὕτως ὥστε διά τούς Ἄγγλους τό ἀποτέλεσμα τῆς πρώτης ἑβδομάδος ὑπῆρξεν ἀπολύτως ἀρνητικόν.



ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΝΙΚΗΝ
Μέ τάς ἀκάτους ἐφόδου ὁ Γερμανός στρατιώτης συνετέλεσεν ἡρωϊκάς πράξεις εἰς τήν Βαλτικήν, εἰς τήν λίμνην Πέϊπους καί ἀλλαχοῦ

ΠΩΣ ΝΑΥΑΓΟΥΝ ΑΙ ΕΛΠΙΔΕΣ ΤΟΥ ΤΣΩΡΤΣΙΛ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Ἡ «Ντόϊτσε Ἀλλγκεμάϊνε Τσάϊτουνγκ» δημοσιεύει τό κατωτέρω ἄρθρον, σχετικῶς μέ τήν ἐξέλιξιν τῶν ἐπιχειρήσεων καί τήν στρατηγικήν κατάστασιν εἰς τήν Βόρειον Ἀφρικήν καί εἰς τό ἀνατολικόν μέτωπον.

«Κοντά εἰς τάς ναυτικάς ἐπιτυχίας κατά τῆς Ἀγγλίας, τό ἀνακοινωθέν τοῦ Στρατηγείου τῆς Τρίτης ἔδωσε καί ἀξιοσημείωτα στοιχεῖα περί τῶν ἐπιτυχιῶν εἰς βόρειον Ἀφρικήν καί πρό τῆς Μόσχας.

Ὅσον ἀφορᾷ τήν Βόρειον Ἀφρικήν, ἀνεκοινώθη ἡ σύλληψις ἄνω τῶν 9 χιλιάδων αἰχμαλώτων. Τοῦτο ἀποδεικνύει τό ὀλιγώτερον μίαν σημαντικήν μείωσιν τῶν βρεττανικῶν μαχίμων σχηματισμῶν, τοσούτῳ μᾶλλον καθ' ὅσον τό βρεττανικόν ἀρχηγεῖον ἔχει χάσει ταυτοχρόνως καί τρεῖς στρατηγούς. Ἐκπληκτικός εἶναι ὁ μεγάλος ἀριθμός τῶν 814 κυριευθέντων ἤ καταστραφέντων βρεττανικῶν ἁρμάτων ἀπό τόν ὁποῖον φαίνεται μέ πόσον πλῆθος τεθωρακισμένων ἁρμάτων ἔχουν ἐνεργήσει οἱ βρεττανοί τήν ἐπίθεσίν των, συγχρόνως ὅμως καί μέ πόσην εὐστοχίαν καί ἀποτελεσματικότητα ἔχει δουλέψει τό γερμανικόν ἀντιαρματικόν πυροβολικόν. Καί ἡ ἀπώλεια 127 ἀεροπλάνων πρέπει νά ἔχῃ ἐξασθενήσει τήν βρεττανικήν μαχητικότητα, ἄν καί, φυσικά τά ἀεροπλάνα ἀντικαθίστανται εὐκολώτερα καί ταχύτερα ἀπό τά τεθωρακισμένα ἅρματα.

Αἱ μάχαι συνεχίζονται, ἀλλά ἡ εἰκών τῆς καταστάσεως ἀποσαφηνίζεται. Τό ἀνακοινωθέν τῶν Ἐνόπλων Δυνάμεων ὁμιλεῖ ρητῶς περί τοῦ ὅτι αἱ μάχαι παρουσιάζουν μεταπτώσεις. Ἐπίσης ἐκ τοῦ ἀνακοινωθέντος διαφαίνεται, ὅτι αἱ μάχαι διεξάγονται πρός νότον τοῦ Τομπρούκ. Καθώς φαίνεται, βρεττανικαί δυνάμεις, ἀποβλέπουσαι εἰς τήν ἀποκατάστασιν ἐπικοινωνίας μέ τό Τομπρούκ, ἔχουν κυκλωθῆ ἀπό τά γερμανοϊταλικά στρατεύματα εἰς τόν χῶρον αὐτόν, καί δέν κατωρθώθη μέχρι τοῦδε ἡ ἀπελευθέρωσίς των. Ἐπειδή οἱ ἴδιοι οἱ Ἄγγλοι χαρακτηρίζουν τάς σημερινάς μάχας ὡς τήν ἀποφασιστικήν πάλην διά τήν κατοχήν τῆς Λιβύης, διαθέτουν ἀναμφιβόλως πᾶν ὅ,τι δύνανται, διά νά ἐκβιάσουν ὑπέρ αὐτῶν τήν ἔκβασίν της. Ἀλ-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 4ην ΣΕΛΙΔΑ

ΤΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΜΑΣ

ΜΕΧΡΙ ΤΕΛΟΥΣ

Ὁ κ. Τσώρτσιλ κηρύσσει τόν πόλεμον ἐναντίον τῆς Οὑγγαρίας, τῆς Ρουμανίας, τῆς Φινλανδίας, τῶν λαῶν οἱ ὁποῖοι ἐκινήθησαν παρά τό πλευρόν τῆς Γερμανίας πρός σωτηρίαν τῆς Εὐρώπης ἐναντίον τῆς μπολσεβικικῆς ἀπειλῆς. Δέν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι ὁ κ. Τσώρτσιλ καί οἱ λόρδοι φίλοι τοῦ μπολσεβικισμοῦ ἐπιθυμοῦν νά βοηθήσουν διά τοῦ τρόπου αὐτοῦ τόν αἱμοσταγῆ τύραννον Στάλιν, μέ τόν ὁποῖον συνωμοτοῦν κατά τῆς Εὐρώπης. Ἀλλ' οἱ εὐρωπαϊκοί λαοί δέν ἀναγνωρίζουν εἰς τήν Ἀγγλίαν καί τόν πρωθυπουργόν της κανέν δικαίωμα ἐπί τῆς ἠπείρου. Δύναται νά κηρύξῃ τόν πόλεμον ἐναντίον οἱουδήποτε ὁ Τσώρτσιλ. Τοῦτο θά σημαίνῃ ἕνα νέον κίνδυνον διά τήν Ἀγγλίαν, διότι ὁλόκληρος ἡ Εὐρώπη θά κινηθῇ εἰς πρώτην στιγμήν ἐναντίον αὐτῆς. Οἱ λαοί οἱ ὁποῖοι ἀγωνίζονται τήν στιγμήν αὐτήν κατά τοῦ μπολσεβικισμοῦ δέν πρόκειται ν' ἀναστείλουν τόν ἀγῶνα. Θά συνεχίσουν μέχρι τέλους. Καί τό τέλος αὐτό εἶναι προσεχές. Μετ' αὐτό θά ἔλθῃ, κατά πᾶσαν βεβαιότητα, ἡ σειρά τῆς Ἀγγλίας. Καί τότε θά πεισθῇ ὁ Τσώρτσιλ πόσον ἐπικίνδυνος ἦτο δι' αὐτόν καί τήν πατρίδα του ἡ κήρυξις τοῦ πολέμου ἐναντίον λαῶν οἱ ὁποῖοι ἀγωνίζονται νά σώσουν τόν πολιτισμόν καί τήν Εὐρώπην.

ΑΙ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΓΚΟΤΖΑΜΑΝΗ

Αἱ χθεσιναί δηλώσεις τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν κ. Γκοτζαμάνη, ἐπεξηγοῦν μέ ἄκραν σαφήνειαν τόν νόμον περί πληρωμῆς δι' ἐπιταγῶν. Ὁ νόμος οὗτος ἦτο ἐπιβεβλημένος διά νά ἐκλείψῃ ἡ ἀνάγκη ἐκδόσεως χαρτονομίσματος. Μέχρι τοῦδε εἶχε σημειωθῆ μεγάλη ἀνωμαλία, διότι ἡ «μαύρη ἀγορά» χάριν εὐκολίας ἐκράτει μεγάλας ποσότητας χαρτονομίσματος, διά νά ἔχῃ τήν δυνατότητα νά ἐπιτυγχάνῃ τάς συναλλαγάς της κρυφίως καί ἄνευ ἐλέγχου. Οὕτω, τό χαρτονόμισμα δέν ἐπέστρεφεν εἰς τήν Τράπεζαν, διά νά ὁλοκληρωθῇ ὁ ὁμαλός κύκλος τῆς κυκλοφορίας καί ὑπό τάς συνθήκας ταύτας ἡ Τράπεζα θά ἦτο ἐπ' ἄπειρον ὑποχρεωμένη νά ἐκδίδῃ νέον χαρτονόμισμα. Ἄς προστεθῇ ὡσαύτως, ὅτι ὑπάρχουν καί οἱ ἐχθροί τοῦ λαοῦ οἱ ὁποῖοι ἔχουν συμφέρον οἰκονομικόν καί πολιτικόν, νά ἐκμηδενίσουν τό χαρτονόμισμα καί νά ἐπαυξήσουν τήν δυστυχίαν του.

Εἰς ὅλας αὐτάς τάς ἐγκληματικάς προσπαθείας, καθώς καί εἰς τάς ἐρεβώδεις ἐπιδιώξεις τῆς μαύρης ἀγορᾶς μέ τό μέτρον τῆς πληρωμῆς δι' ἐπιταγῶν τίθεται τέρμα. Ὁ κ. Γκοτζαμάνης ἀντιμετώπισε καί κατενίκησε τόν κίνδυνον.

Ο ΚΛΟΙΟΣ

Οὔτε οἱ 33 βαθμοί ὑπό τό μηδέν οὔτε αἱ χιονοθύελλαι συγκρατοῦν τόν Γερμανόν Στρατιώτην προελαύνοντα πρός τήν Μόσχαν. Μάχαι σκληραί περί αὐτήν συνάπτονται καί αἱ ὀχυρώσεις διασπῶνται. Ἡ λόγχη βυθίζεται εἰς τήν καρδίαν τοῦ μπολσεβικισμοῦ καί τό τέλος τῶν μαχῶν αὐτῶν θά φέρῃ τόν Γερμανόν Στρατιώτην θριαμβευτήν εἰς τήν σοβιετικήν πρωτεύουσαν. Μόνον οἱ Ἄγγλοι ἐπείγονται, μόνον αὐτοί διασπείρουν ψεύδη. Ἀλλ' ὁ Γερμανός Στρατιώτης γράφει τήν Ἱστορίαν μέ τήν λόγχην του καί ἀδιαφορεῖ διά τούς ψευδολόγους τοῦ Λονδίνου. Ἡ Μόσχα περισφίγγεται ἐκ τριῶν σημείων. Ἡ Μόσχα θά πέσῃ συντόμως.

ΔΙΑ ΤΟΝ ΑΡΤΟΝ

Αἱ νέαι δοκιμαί διά τήν ἀπόδοσιν τοῦ ἄρτου ἀπέδειξαν, κατ' ἀνακοινώσεις τοῦ κ. Γενικοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Ἐπισιτισμοῦ ὅτι εἶναι δυνατόν καί ἡ ποιότης τοῦ ἄρτου νά βελτιωθῇ καί ἡ τιμή αὐτοῦ νά ἐλαττωθῇ. Τοῦτο εἶναι παρήγορον. Διότι ὁ λαός θ' ἀνακουφισθῇ ὁπωσδήποτε καί θά φάγῃ ἄρτον καλλίτερον. Τοῦτο θά εἶναι τό πρῶτον ἀποτέλεσμα τῶν νέων προσπαθειῶν αἱ ὁποῖαι καταβάλλονται, προσπαθειῶν τῶν ὁποίων τήν εὐόδωσιν ὅλοι εὐχόμεθα.

ΣΥΝΑΥΛΙΑ

Τήν ἐρχομένην Κυριακήν, 14 Δεκεμβρίου, πρόκειται νά δοθῇ συναυλία συμφωνική, εἰς τό θέατρον «Πάλας», Γερμανῶν καί Ἑλλήνων καλλιτεχνῶν, μέ διευθυντήν τῆς ὀρχήστρας τόν κ. Χάρτμαν. Σκοπός τῆς συναυλίας αὐτῆς εἶναι ἡ βοήθεια πρός τούς ἀπόρους τῆς Θεσσαλονίκης. Καί ὁ σκοπός αὐτός εἶναι ἱερός. Ἐπομένως, ὁ λαός τῆς Θεσσαλονίκης ὀφείλει, ἐκτιμῶν εἰς ὅλην της τήν ἀξίαν τήν συμμετοχήν τῶν Γερμανῶν καλλιτεχνῶν καί τοῦ ἐπιφανοῦς διευθυντοῦ τῆς ὀρχήστρας κ. Χάρτμαν εἰς τό ἔργον αὐτό τῆς ἀνακουφίσεως τῶν ἀτυχούντων, νά προσέλθῃ εἰς τήν συναυλίαν διά νά καταστῇ ὅσον τό δυνατόν πλουσιωτέρα ἡ ἀπόδοσις αὐτῆς ὑπέρ τῶν δυστυχούντων.

ΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ

Εἰς τήν τετάρτην σελίδα δημοσιεύομεν τήν ἀπόφασιν τοῦ Γενικοῦ Διοικητοῦ Μακεδονίας κ. Σιμωνίδη διά τήν ἑνιαίαν ρύθμισιν καί τήν εὐρυθμοτέραν λειτουργίαν τῶν εἰσαγωγῶν καί ἐξαγωγῶν ἐκ τῆς περιφερείας τῆς Γενικῆς Διοικήσεως Μακεδονίας. Ἄς ἀναγνωσθῇ ἀπό ὅλους ἡ ἀπόφασις αὐτή, διότι ὅλους ἐνδιαφέρει. Διότι, ἄλλωστε, δέν θά εἶναι διόλου εὐχάριστοι διά τούς παραβάτας αἱ συνέπειαι τῆς ἀνυπακοῆς των.

ΑΙ ΔΕΗΣΕΙΣ

Ὁ ἀρχιεπίσκοπος τῆς Καντέρμπουρυ, διάπυρος πρός Θεόν εὐχέτης τῶν μπολσεβίκων, νυχθημερόν δεόμενος ὑπέρ τῆς νίκης τῶν ὅπλων των, θά ἐπληροφορήθη βεβαίως ὅτι οἱ φίλοι του εἶχον μεταβάλῃ τόν ναόν τοῦ Χαγκόε εἰς κινηματογράφον. Κατόπιν τούτου πρέπει νά ἐντείνῃ τάς δεήσεις του πρός τόν Ὕψιστον, ὑπέρ τοῦ ἁγιωτάτου καί χριστιανικωτάτου Στάλιν, ἐχθροῦ θεῶν καί ἀνθρώπων.

ΟΝΕΙΡΟΠΟΛΗΜΑΤΑ

Οἱ φαντασιόπληκτοι ἄνθρωποι τοῦ Ρούζβελτ συνέταξαν ἕνα σχέδιον ἐκστρατείας ἐναντίον τῆς Εὐρώπης. Σύμφωνα μέ αὐτό, θά σχηματισθῇ ἐκστρατευτικόν σῶμα ἐκ πέντε ἑκατομμυρίων ἀνδρῶν καί θά καταπλεύσῃ εἰς τήν ἤπειρόν μας. Καί τήν μωρίαν αὐτήν ἐβεβαίωσε καί ὁ ὑπουργός τῶν Στρατιωτικῶν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν κ. Στίμσον. Τί πρέπει νά σκεφθῇ κανείς διά τό νέον αὐτό σχέδιον τῶν φαντασιοπλήκτων ἀνθρώπων τοῦ Ρούζβελτ; Ὅτι ἐπιθυμοῦν νά ἀπειλήσουν τήν Εὐρώπην; Ἤ ὅτι θέλουν ν' ἀποδείξουν εἰς τόν Στάλιν ὅτι φροντίζουν πάντοτε δι' αὐτόν καί μέ τά ἀνισόρροπα ἀκόμη σχέδιά των; Πάντως ἡ Εὐρώπη δέν ἀνησυχεῖ διόλου ἀπό τά ὀνειροπολήματα τοῦ Ρούζβελτ. Οἰκτείρει μόνον ἐκείνους οἱ ὁποῖοι καταφεύγουν εἰς τοιαῦτα σχέδια πρός ἐξυπηρέτησιν τοῦ ἐχθροῦ τοῦ πολιτισμοῦ.

ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

Μέ τήν ἰδέα

Γύρισεν ἀπό τήν Ἀθήνα καί εἶχεν ὕφος ὁσιομάρτυρος. Τά μάτια του φαίνονταν βαθουλωμένα, κουρασμένα ἀπό τήν στέρησιν, ἀπό τή νηστεία. Τά μάγουλά του εἶχαν ρουφηχθεῖ, μάγουλα γέρου μέ πεσμένα δόντια, πού εἰσχωροῦν μέσα στά ξερά. Καί σάν νά πέρασε μιά μεγάλη καί φρικτή περιπέτεια, φαινόνταν περήφανος ὅταν τόν ρωτοῦσαν πῶς πέρασε στήν πρωτεύουσα, καί δέν κουραζόνταν νά λέγει καί ν' ἀφηγεῖται γιά τό πῶς περνοῦν ἐκεῖ οἱ ἄνθρωποι.

Εἶναι ὅμως ἀπό συνήθεια ἀντικειμενικός καί δέν ἀγαπάει τίς ὑπερβολές. Γιά τοῦτο καί δέν ἐπιδίδεται σέ περιγραφές, καί ἀρκεῖται σέ μερικές μικρές καί λιτές λεπτομέρειες.

— Τρώγαμε, λέει, μαζί μέ τό γιατρό τόν Ἐξηντάρη καί θέλαμεν ὁ καθένας μονάχα γιά τό φαγί, ἀπό χίλιες πεντακόσιες δραχμές τήν ἡμέρα.

Σταμάτησε γιά μιά στιγμή, νομίζοντας ὅτι θά μᾶς τρόμαζε μέ τό νούμερο. Ἐπειδή ὅμως δέν ξεπήδησαν ἀπό τά στόματα τῶν ἀκροατῶν τά ἀναμενόμενα θαυμαστικά, ἐσυνέχισε:

— Τόν θυμᾶστε τόν γιατρό. Ἔ, λοιπόν, ὅλα ἐκεῖνα τά μάγουλα, ὅλα ἐκεῖνα τά πάχη ἔπεσαν.

Καί πάλιν σταμάτησε, γιά νά χαρῇ μέ τήν ἐντύπωσι τῶν λόγων του, γιά νά φανερώσῃ τήν ἀνωτερότητά του ὡς δοκιμασμένου.

Ἀλλ' οἱ ἀκροαταί ἦταν ἄνθρωποι δύσπιστοι, πού ἔχουν κι' ὅλας μιά μικρά χαιρεκακία γιά τά δεινοπαθήματα τῆς Ἀθήνας. Κρατοῦν ἀκόμα ἕνα σχεδόν ὑποσυνείδητο μῖσος ἐναντίον τῆς πρωτευουσιάνικης λαμπρότητος, τῆς κομψῆς κι' εὔκολης ζωῆς καί τῶν ὡραίων γυναικῶν πού γυρίζουν μέ τόση ἐλευθερία. Κρατοῦν τό μῖσος τοῦ ἐπαρχιώτου πληβείου πού εἶναι ὑποχρεωμένος ν' ἀκούῃ καί νά θαυμάζῃ ἀπό μακρυά κι' αὐτός νά μένῃ καταβυθισμένος μέσα στόν καλογηρισμό του καί τή νύχτα του.

Ἔτσι, ἐκεῖνος πού γύρισεν ἀπό τήν Ἀθήνα, ἔβλεπεν ὅτι δέν κατώρθωνε νά προκαλέσῃ ἐντύπωση, ἀνάμεσα στή συντροφιά ἐκείνη τή σκληροτράχηλη. Θέλησε νά συνεχίσῃ, ἀλλά κάποιος τόν διέκοψε βάναυσα!

— Καλά! Δέν τρώγατε τίποτε, μέ τό ἐνάμισυ χιλιάρικο;

— Πῶς! Τρώγαμε κάθε φορά, ἀπό δυό μερίδες κρέας.

— Ἐμ, τότε ποιός διάολος ρούφηξε τή σάρκα σας!

— Αὐτό εἶναι τό μυστήριον.

Κι' ἀλήθεια, αὐτό εἶναι τό μυστήριον. Ὄχι μόνον ὅσοι στεροῦνται, μά καί ὅσοι τρώνε, βλέπουν νά λυώνουν τά λίπη των καί παρουσιάζονται χλωμοί μέ τά μοῦτρα σκυμμένα. Δίνουν χιλιάρικα καί λυώνουν μέ τήν ἰδέα τῶν στερήσεων.

ΠΕΤΡΟΣ ΦΩΤΕΙΝΟΣ

Η ΕΠΙΦΥΛΛΙΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

ΜΟΖΑΡΤ

ΤΟΥ κ. Μ. Π. ΠΑΠΑΣΤΡΑΤΗΓΑΚΗ

Η λατρεία πρός τό Πνεῦμα θερμαίνει καί πάλιν τίς ψυχές. Πέραν ἀπό τούς πολέμους κι' ἀπό τούς καπνούς τῆς μάχης, λαοί μεγάλοι, ἀρδιές πού ποθοῦν τήν ὀμορφιά, ψυχές πού δέν παύουν νά διψοῦν γιά τό Αἰώνιο, ὑψώνουνται πρός τή μνήμη τοῦ Μόζαρτ καί προσφέρουν τό θαυμασμό τους καί τήν ἀγάπη τους πρός τό μεγάλο αὐτό δημιουργό τόσων ἀριστουργημάτων. Τό Πνεῦμα καί στήν περίσταση αὐτή προσφέρει τή μεγάλη του ὑπηρεσία στήν ἀνθρωπότητα. Τήν ὑψώνει πρός τούς οὐρανούς, ἀπάνω ἀπό τά κύματα τοῦ πόνου καί τῶν στεναγμῶν, ἀπό τήν πολεμικήν ἰαχή καί τήν ὁδηγεῖ πρός τούς αἰθέριους κόσμους τῶν ὑψηλῶν αἰσθημάτων καί μορφῶν, γιά νά ζήσῃ ἔστω καί γιά λίγο, τήν αἰώνια ὀμορφιά καί γιά νά νοιώσῃ τά πολυσήμαντα ρίγη ἀπό τό πλησίασμα στίς κορυφές τῶν μεγάλων συγκινήσεων, πού ἀπ' αὐτές θ' ἀντικρύσῃ τό Ἄπειρο.

Μέ τή λυτρωτική του δύναμι τό Πνεῦμα μᾶς παρασύρει καί πάλι καί μᾶς ὁδηγεῖ, ἀγαθό καί καλό, μπρός σ' ἕνα θαῦμα: Στό Μόζαρτ.

* * *

Ὁ Μόζαρτ, πού ἐγεννήθηκε στίς 27 Ἰανουαρίου 1756 στό Σάλτσμπουργκ καί πέθανε στίς 5 Δεκεμβρίου 1791 στή Βιέννη, δέν ἦταν ἕνας μουσικός. Ὁ Μόζαρτ εἶναι ἡ μουσική, στήν πιό ἁγνή, τήν πιό καθαρή, τήν πιό διαυγῆ, τήν πιό κρυστάλλινη, τήν πιό ἀγαθή, τήν ἀληθινά ἀγγελική ἔκφραση. Γιατί δέν ἔγραψεν ἕνα εἶδος, δέν ἀπασχολήθηκε μέ μιά μουσική μορφή, οὔτε ἀνήκει σέ μιά «σχολή». Ἀγκάλιασε τή μουσική σ' ὅλες τίς ἐκφάνσεις της, σ' ὅλα τά εἴδη της, σ' ὅλες τίς μορφές της. Πολύπλευρος, πολύμορφος, πολυποίκιλος, μιά ἑνιαία, ἀδιαχώριστος, μιά δύναμη ἀκατάλυτη, συμπυκνωμένη πού ἐγνώριζε νά ὑψώνεται μέ σταθερότητα, μέ διαύγεια, μέ λιτότητα, στή μεγάλη δημιουργία, νά πλάθῃ κόσμους χαρούμενους, ἄλλοτε τραγικούς, ἄλλοτε ὀνειρώδεις. Λύπες καί χαρές ζοῦν ἀδερφωμένες καί μπροστά στόν κόσμο τοῦ Μόζαρτ αἰσθάνεσαι μιάν ἀπέραντη ἀγαθότητα, μιά ψυχή πού σοῦ μιλεῖ ἁπλᾶ καί καθαρά, μιά καρδιά γεμάτη καλωσύνη, πού θέλει νά παρηγορήσῃ, νά γλυκάνῃ, νά ὑψώσῃ στούς οὐρανούς.

Ξεπέρασε τά ὅρια τοῦ χρόνου ὁ κόσμος αὐτός τοῦ Μόζαρτ καί ὅσοι προσκυνητές τοῦ πνεύματός του σκύβουν ἀπάνω στό ἀπέραντο ἔργο του, αἰσθάνονται μιάν ἱερή φρικίαση. Τί ἦταν αὐτός ὁ ἄνθρωπος πού μέσα σέ τριάντα ἕξη χρόνια ζωῆς, ἔδωσε τόσο τεράστια σέ ἔκταση καί ἀνυπέρβλητη σέ ὀμορφιά δημιουργία; Ἦταν ἄνθρωπος ἤ ἦταν θαῦμα; Ἦταν θαῦμα, ἀπαντᾶ ὁ Γκαῖτε.

Ἡ ζωή του; Πόσο σύντομη! Ὁ Μαίτερλιγκ μιλεῖ κάπου γιά τούς «προειδοποιημένους». Εἶναι τά παιδιά πού ἔρχονται καί φεύγουν γρήγορα ἀπό τή ζωή, [illegible] παιδιά τοῦ προώρου θανάτου» αὐτά πού «βρίσκονται σχεδόν στήν ἀπέναντι ὄχθη τῆς ζωῆς». Ἔρχονται καί φεύγουν, σάν προειδοποιημένοι ἀπό τή μοῖρα, γιά νά μᾶς ἀφήνουν τόν καϋμό τοῦ πρόωρου θανάτου.

Ἦταν ἕνας ἀπ' αὐτούς: Ἦταν κι' αὐτός «προειδοποιημένος» κ' ἤθελε βιαστικά νά λάμψῃ καί νά φύγῃ γιά νά μᾶς ἀφήσῃ ἔπειτα, γενεές γενεῶν καταπλήκτους μπρός στόν πανέμορφο κόσμο τῆς θαυμαστῆς καί ἀπέραντης δημιουργίας του.

Παιδί, κατέπληξε μέ τήν πρώϊμη μουσική του ἐπίδοση. Ἦταν τριῶν χρονῶν ὅταν ἔδειξε τήν προτίμησή του στό πιάνο. Τεσσάρων εἶχε κινήση τό θαυμασμό. Ὁ πατέρας του, μουσικός, τόν ὁδηγεῖ, θέλει νά τόν μυήσῃ στά μυστήρια τῆς τέχνης. Μά ὁ Μόζαρτ προχωρεῖ, μπροστά, σάν νά ὁδηγεῖται ἀπό θεία δύναμι. Μαθαίνει μόνος του βιολί. Ἀρχίζει νά γράφῃ. Καί ὁ πατέρας του ηὗρε τή σύνθεσί του ἀκριβέστατη σχετικά μέ τούς μουσικούς κανόνας. Συνθέτει ἕνα κονσέρτο βιολιοῦ καί ἕνας πατρικός φίλος, ὁ Σάχτνερ, βιολιστής, δυσκολεύεται νά τό παίξῃ. «Γι' αὐτό εἶναι κονσέρτο» τοῦ ἀπαντᾶ ὁ μικρός Βόλφγκανγκ. Κι' ἄλλη φορά ἀνακαλύπτει: «Κύριε Σάχτνερ, τό βουτυρένιο σας βιολί εἶναι ἕνα ἕκτο χαμηλότερο». Κι' ὁ πατρικός φίλος κατάπληκτος διαπιστώνει τήν ἀλήθεια... Αὐτό τό αὐτί τοῦ Μόζαρτ ὑπῆρξε θεῖο. Ἡ ἐπιστήμη μίλησε γιά τήν τεράστια ἀκουστική του πρόληψη. Δέν ἦταν 14 χρονῶν ὅταν βρέθηκε στήν Καππέλα τῆς Σιξτίνας στό Βατικανό. Ἡ Ρώμη εἶχε μείνῃ ἐκστατική μπροστά του. Ἐπρόκειτο στήν περίφημη αὐτή ἐκκλησία πού κλείνει μέσα τά αἰώνια δημιουργήματα τῶν μεγάλων τεχνητῶν τῆς Ἀναγεννήσεως, νά ψαλῇ ἕνα «Μιζερέρε» τοῦ Ἀλλέγκρι, μία ὀνομαστή πολυφωνική σύνθεση. Ὁ Μόζαρτ περιμένει ν' ἀκούσῃ. Ὅταν ἄρχισε ἡ ἐκτέλεση, τά κεριά σβύνουν ἕνα ἕνα καί σέ λίγο μέσα στή σκοτεινιά, φέγγει μόνο, ἐρημικό στό βάθος τῆς ἐκκλησίας ἕνα κερί, στά πόδια τοῦ Ἐσταυρωμένου. Ὁ Μόζαρτ βυθίζεται σέ ἔκσταση. Ἀκούει, ἀκούει. Κι' ὅταν φεύγει, ὅταν γυρίζει στό σπίτι του, κάθεται καί γράφει τό πολυφωνικό αὐτό ἔργο, ὁλόκληρο. Ὅταν ἐπανελήφθη ἡ ἐκτέλεση, πῆγε καί ἄκουσε πάλι. Ηὗρε πώς εἶχε κάνῃ ἕνα λάθος ἀσήμαντο!..

Γυρίζει μέ τόν πατέρα του καί τήν ἀδελφή του, ἐξαίρετη κι' αὐτή πιανίστρια, ἀπό τόπο σέ τόπο. Καί παντοῦ βρίσκει ἀνθρώπους καταπλήκτους μπρός στή μουσική του μεγαλοφυΐα. Πηγαίνει στή Ρώμη, στό Λονδῖνο, στό Παρίσι. Δίνει παντοῦ συναυλίες καί μαζύ μελετᾷ τίς δημιουργίες τοῦ Μπάχ, τοῦ Χαίντελ. Ὁ Βασιλεύς Γεώργιος 3ος τῆς Ἀγγλίας δέ μπορεῖ νά κρύψῃ τόν θαυμασμό του. Ἕνα παιδί ὀκτώ χρονῶν πῶς γίνεται νά παίζῃ «ἐκ πρώτης ὄψεως» συνθέσεις τῶν μεγάλων αὐτῶν δημιουργῶν; Γνωρίζει παντοῦ τό θαυμασμό, πυκνώνεται γύρω του ἡ ἀπορία. Ὅλοι κυττάζουν τό παιδί αὐτό καί μαντεύουν πώς κάποια δύναμι ἀνώτερη κρύβεται στήν ψυχή του. Κυττάζουν, σάν νά ζητοῦν ν' ἀνακαλύψουν κάποιο μυστήριο. Σκύβουν καί κυττάζουν σάν νά πρόκειται νά ἀνακαλύψουν τά μυστήρια κάποιας ἀβύσσου. Κι' αὐτός ὁ μικρός Βόλφγκανγκ εἶναι παιδί στήν ψυχή, παιδί στούς τρόπους. Ἐρωτᾷ ὅλους: «Μ' ἀγαπᾶτε;». Κάποτε πηγαίνει νά παίξῃ στήν Αὐλή τῆς Βιέννης, στό Σένμπρουν. Ὁ μικρός Βόλφγκανγκ φορεῖ γαλλικά ροῦχα καί ἔχει κι' ἕνα σπαθί. Μόλις μπαίνει στήν αἴθουσα γλυστρᾷ καί πέφτει. Ὅλοι γελοῦν μέ τό πάθημα τοῦ μικροῦ. Μόνο μιά μικρούλα τρέχει κοντά του νά τόν βοηθήσῃ: Ἦταν ἡ Μαρία Ἀντουανέττα. Καί ὁ Μόζαρτ τῆς λέγει: «Σεῖς, δεσποινίς, εἶσθε εὐγενέστερη ἀπό τούς ἄλλους. Γι' αὐτό θά σᾶς παντρευθῶ ὅταν μεγαλώσουμε». Ἐκείνης ὅμως ἄλλη ἦταν ἡ μοῖρα. Αὐτή ὡδηγήθηκε στή λαιμητόμο. Κι' αὐτός στήν αἰώνια δόξα.

* * *

Πόση κι' αὐτός δέν ἐγνώρισε δυστυχία στή ζωή του! Πόσο κι' αὐτός δέν ἐπληγώθηκε ἀπό τήν ἀχαριστία καί τήν ποταπότητα. Εὔπιστος, ἀγαθός, πονοῦσε γιά ὅλους. Κι' ἔπεσε θῦμα τόπων ἀναξίων. Στίς ἐπιστολές του, πόσα δέν ἀποκαλύπτονται! Τί ψυχικός πλοῦτος καί πόσες ἀνάγκες καί ἀδυναμίες. Βυθίζεται στά χρέη κι' ὅμως βοηθεῖ κάθε καλλιτέχνη πού ζητεῖ τήν ἐνίσχυσή του. Περνᾷ τή ζωή του μ' ἕνα διαρκῆ πυρετό ἐργασίας. Γράφει. Εἶναι μιά πηγή ἀστείρευτος ἐμπνεύσεως. Καί διαρκῶς, κάθε ἔργο του ἀνεβαίνει, ὑψώνεται πρός τή σφαῖρα τῆς μεγάλης Τέχνης. Δέν σταματᾷ. Δέν γνωρίζει κόπο. Ζῇ μέσα σ' ἕνα κόσμο ἰδανικό, κατορθώνει καί δουλεύει ἐνῷ γύρω του ὑπάρχει δυστυχία. Ἀρρώστειες τῆς γυναίκας του, ἕξη παιδιά. Καί μιά καρδιά πού πονεῖ γιά τούς ἄλλους. Αὐτός πού εἶδε τόσες τιμές ἀπό Βασιλῆδες καί πρίγκηπες, βυθίστηκε στήν ἀνάγκη. Ἀλλά ποιοί τόνοι, πόσες ὁλόφωτες χαρές δέν ἀναβλύζουν ἀπό τό ἀπέραντο ἔργο του. Ὁ Ταίν ὅταν ἄκουσε τό ἔργο τοῦ Μόζαρτ **«Ἔτσι κάνουν ὅλες»** ἔγραψε: «Μπορεῖ κανείς ὅταν ἀκούσῃ μιά τέτοια μουσική νά ὀνειρευθῇ ἄλλο τίποτα παρά νά εἶναι εὐτυχισμένος, νάεἶναι ἐρωτευμένος;»

Θέλησαν πολλοί ν' ἀναζητήσουν καί νά ξεχωρίσουν τά στοιχεῖα πού ἐπικρατοῦν στή δημιουργία καί τήν προσωπικότητα τοῦ Μόζαρτ. Ἀνεζήτησαν τά τραγικά στοιχεῖα, ἄλλοι μίλησαν γιά τή χαρά

ΤΑ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ

ΤΟ ΜΟΡΦΩΤΙΚΟ ΦΙΛΜ

Τὰ σύντομα φίλμ ποὺ βλέπουμε συνήθως προτοῦ ν' ἀρχίσῃ τὸ καθαυτὸ πρόγραμμα σὲ κάθε κινηματοθέατρο δὲν προβάλλονται γιὰ νὰ «γεμίζουν τὴ βραδυά», ὅπως φαντάζονται πολλοί, ἀλλὰ ἔχουν κάποιο βαθύτερο σκοπό. Οἱ μικρὲς αὐτὲς κινηματογραφικὲς ταινίες ἔχουν μιὰ πολὺ μεγαλύτερη ἀποστολὴ ἀπὸ ὅ,τι μπορεῖ κανεὶς νὰ ὑποθέσῃ: Ἐπιδιώκουν νὰ μορφώσουν τὶς μεγάλες λαϊκὲς μάζες τοῦ κοινοῦ ποὺ πλημμυρίζουν κάθε βράδυ τὶς κινηματογραφικὲς αἴθουσες, νὰ τοὺς ἀνοίξουν μὲ ἁπλᾶ καὶ εὐκατάληπτα μέσα τὶς πύλες τοῦ μυστηρίου τῆς ζωῆς, νὰ τὶς ὁδηγήσουν σὲ μακρυνὲς καὶ ἄγνωστες χώρες, τέλος νὰ δείξουν καὶ στὸν πιὸ ἁπλὸ ἀκόμα ἄνθρωπο τὴν ἀλματικὴ ἐξέλιξι τῆς σημερινῆς ἐπιστήμης καὶ τῆς τεχνικῆς ποὺ εἶναι τὸ κύριο χαρακτηριστικὸ τοῦ αἰῶνος μας. Ἔτσι ὁ κάθε θεατής, χωρὶς νὰ τὸ θέλῃ, διδάσκεται κατὰ ἕνα τρόπο ποὺ δὲν ἔχει τίποτε τὸ κοινὸ μὲ τὰ ξερὰ σχολικὰ μαθήματα.

Ἡ σημερινὴ τάσις τοῦ μορφωτικοῦ κινηματογράφου εἶναι ὄχι μονάχα νὰ ὠφελήσῃ τὸν θεατή, ἀλλὰ συγχρόνως καὶ νὰ τὸν τέρψῃ. Κάθε μορφωτικὸ φίλμ πρέπει νὰ εἶναι εὐχάριστο, γιατὶ ἀλλοιῶς δὲν πληρώνει τὸ σκοπό του. Τὸ θέμα τῆς ταινίας δὲν παίζει στὴν περίπτωσι αὐτὴ κανένα ρόλο. Ἀπὸ τὸ δημιουργὸ τῆς ταινίας ἐξαρτᾶται νὰ διαμορφώσῃ καὶ τὸ δυσκολώτερο ἀκόμα καὶ πιὸ ἀνιαρὸ θέαμα κατὰ ἕνα τέτοιο τρόπο ποὺ νὰ ἑλκύῃ καὶ νὰ γοητεύῃ τὸ θεατή. Αὐτὴ εἶναι ἀκριβῶς ἡ ἀξία τοῦ φίλμ.

Ἐπὶ κεφαλῆς τῆς παγκοσμίου κινηματογραφικῆς παραγωγῆς μορφωτικῶν ταινιῶν βρίσκεται ἀνέκαθεν ἡ Γερμανία. Τὰ γερμανικὰ μορφωτικὰ φίλμ, ὁπουδήποτε καὶ ἂν προεβλήθησαν, ἐπροκάλεσαν πάντοτε τὸ θαυμασμό. Ἄλλωστε ἡ Γερμανία ἦταν μιὰ ἀπὸ τὶς πρῶτες χῶρες, ἴσως μάλιστα ἡ πρώτη, ποὺ ἀντελήφθηκε ἐγκαίρως τὴν κολοσσιαία σημασία τοῦ μορφωτικοῦ κινηματογράφου καὶ ἐπεδίωξε νὰ ἐπιτύχῃ τὴν κατὰ τὸ δυνατὸν μεγαλύτερη ἐξάπλωσί του. Οἱ μεγάλες γερμανικὲς κινηματογραφικὲς ἑταιρεῖες ἵδρυσαν ὅλες σχεδὸν ἰδιαίτερα τμήματα παραγωγῆς μορφωτικῶν φίλμ. Ἰδιαίτερα θὰ ἔπρεπε ν' ἀναφερθῇ ἐδῶ τὸ ὄνομα τῆς Τόμπις, ἡ ὁποία διαθέτει σήμερα πραγματικὰ τὰ τελειότερα στούντιο καὶ τεχνικὰ μέσα γιὰ τὸ γύρισμα μορφωτικῶν ταινιῶν, καθὼς καὶ τοὺς καλλίτερους καὶ πιὸ πεπειραμένους ὀπερατὲρ καὶ δημιουργοὺς στὸ εἶδος αὐτὸ τοῦ κινηματογράφου.

Ὁ διευθυντὴς τοῦ τμήματος μορφωτικῶν ταινιῶν τῆς Τόμπις Δρ Ἔκαρτ ἔκαμε τελευταῖα δηλώσεις σχετικὲς μὲ τὴν παραγωγὴ μορφωτικῶν ταινιῶν καὶ ἐτόνισε πρὸ παντὸς τὴν κολοσσιαία σημασία ποὺ ἀπέκτησε σήμερα ὁ κινηματογράφος γενικώτερα καὶ ἰδιαίτερα τὸ μορφωτικὸ φίλμ στὴ ζωὴ τοῦ συγχρόνου ἀνθρώπου. Τὸ μορφωτικὸ φίλμ εἶνε στὸ σύγχρονο ἄνθρωπο κάτι τὸ ἀπαραίτητο σχεδόν. Ὁ τύπος καὶ τὸ ραδιόφωνο μᾶς μεταδίδουν πολλὲς φορὲς πράγματα ποὺ δύσκολα μποροῦμε νὰ φαντασθοῦμε καὶ νὰ σχηματίσωμε μιὰ σαφῆ ἰδέα γι' αὐτά, χωρὶς νὰ τὰ ἰδοῦμε. Ἐδῶ ἔρχεται ὁ κινηματογράφος νὰ συμπληρώσῃ τὸ κενό. Ὁ κινηματογραφικὸς φακὸς μπαίνει στὸ ἐργαστήριο τοῦ συγχρόνου χημικοῦ ἢ ἐπιστήμονος καὶ μᾶς μεταδίδει σὲ ζωντανὲς εἰκόνες τὸ μυστικὸ τῆς κατασκευῆς τοῦ τεχνητοῦ μαλλιοῦ, τῆς συνθετικῆς βενζίνης ἢ τοῦ τεχνητοῦ καουτσούκ. Μᾶς ὁδηγεῖ στὸ μυστηριώδη καὶ ἀνεξερεύνητο τὸν κόσμο τῶν ἀτόμων καὶ τῶν μορίων τῆς ὕλης, μᾶς φέρνει πλησιέστερα στὰ μάτια μας τὴν ἐφάνεια πλανητῶν ποὺ ἀπέχουν δισεκατομμύρια χιλιομέτρων ἀπὸ τὴ γῆ, μᾶς κατεβάζει στὰ ἔγκατα τῆς ὑδρογείου καὶ μᾶς δείχνει χειροπιαστὰ τὰ ζοφερὰ ἐργαστήρια τοῦ Ἡφαίστου, ὅπου ἐπικρατεῖ μιὰ θερμοκρασία χιλιάδων βαθμῶν.

Μᾶς ἀνεβάζει στὶς κορυφὲς τῶν βουνῶν ἐκείνων ὅπου πολλοὶ λίγοι ἄνθρωποι πάτησαν τὸ πόδι τους, ὅπως εἶνε τὰ Ἱμαλάϊα. Μᾶς δείχνει τὴ ζωὴ τῶν πουλιῶν, τῶν ζώων καὶ τῶν ἐντόμων, ὅπως ποτὲ δὲν τὴν εἶδε μέχρι σήμερα μάτι ἀνθρώπινο...

Πόσες καὶ πόσες δυνατότητες δὲν παρουσιάζει τὸ μορφωτικὸ φίλμ; Ἕνα ἀπὸ τὰ ὡραιότερα καὶ πιὸ ἐνδιαφέροντα μορφωτικὰ φίλμ ποὺ γυρίστηκαν μέχρι τώρα εἶνε ἐκεῖνο ποὺ μᾶς διηγεῖται τοὺς σκληροὺς ἀγῶνες τοῦ ἀνθρώπου ποὺ προσπαθοῦσε νὰ κατανικήσῃ τὴ φύσι καὶ νὰ πετάξῃ. Πόσοι σκαπανεῖς τῆς ἀεροπορίας δὲν πλήρωσαν τὴ φιλοδοξία τους μὲ τὴ ζωή τους. Τὸ ἐξαιρετικὸ αὐτὸ φίλμ τῆς Τόμπις μᾶς δείχνει μὲ τὴ σειρὰ ὅλα τὰ πτητικὰ μηχανήματα ποὺ χρησιμοποίησε ὡς τώρα ὁ ἄνθρωπος γιὰ νὰ πραγματοποιήσῃ τὸ μεγάλο ὄνειρό του. Ἀπὸ τὰ φτερὰ τοῦ Ἰκάρου καὶ τὴ σφαῖρα τοῦ Μογκολφιέρου μέχρι τῶν σημερινῶν Γιοῦνκερς, Στούκας καὶ Σπὶτφάϊρ ποὺ εἶνε ἀπόλυτοι κυρίαρχοι τοῦ αἰθέρος.

Αὐτὸ ὅμως εἶνε ἕνα μονάχα ἀπὸ τὰ ἐνδιαφέροντα μορφωτικὰ φίλμ ποὺ πρόκειται ἐφέτος νὰ προβληθοῦν στοὺς ἀθηναϊκοὺς κινηματογράφους, μαζὺ μὲ τὰ καλύτερα φίλμ τῆς γερμανικῆς παραγωγῆς.

Γ. Α.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ
προγράμματος πλειστηριασμοῦ

Ἀριθμὸς 11237.

Ὁ Συμβολαιογράφος Θεσσαλονίκης Ἰωάννης Ἀργυρίου Παπίας, δηλοποιῶ ὅτι τὴν 14 τοῦ μηνὸς Δεκεμβρίου 1941 ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10—12 τῆς μεσημβρίας ἐντοῦθα καὶ εἰς τὸ καφενεῖον τοῦ Κ. Μήττα ἐπὶ τῆς διασταυρώσεως τῶν ὁδῶν Ἐγνατίας καὶ Βασ. Σοφίας συνήθη τῶν πλειστηριασμῶν τόπον ἐνώπιόν μου ἢ τοῦ νομίμου ἀναπληρωτοῦ μου ἐκτίθεται εἰς ἀναγκαστικὸν πλειστηριασμὸν τὸ ἥμισυ ἐξ ἀδιαιρέτου μιᾶς οἰκίας διωρόφου ἀνηκούσης εἰς τὸν ὀφειλέτην Ἀντώνιον Νικολάου Καλακίδην κάτοικον Θεσσαλονίκης καὶ κειμένης ἐν Θεσσαλονίκῃ τοῦ ὁμωνύμου Δήμου καὶ Εἰρηνοδικείου καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σαχτούρη ὑπ' ἀριθμὸν πρώην 35 νῦν 31 τοῦ ὅλου οἰκοπέδου της ἔχοντος ἔκτασιν 130 τετραγ. μέτρων καὶ περιλαμβάνουσαν εἰς τὸν πρῶτον ὄροφον δύο δωμάτια διάδρομον καὶ συνεχόμενον παράπηγμα χρησιμοποιούμενον ὡς κουζίνα καὶ ἀποχωρητήριον εἰς δὲ τὸ δεύτερον τέσσαρα δωμάτια διάδρομον, δύο μικρὰς κουζίνας καὶ ἀποχωρητήριον. Ὁ πλειστηριασμὸς οὗτος τελεῖται τῇ ἐπισπεύσει τῆς Εὐαγγελῆς χήρας Χρήστου Χατζηαλεξίου κατοίκου Θεσσαλονίκης δικαιουμένης νὰ λάβῃ παρὰ τοῦ ἐνλόγῳ ὀφειλέτου δραχμὰς 81.000 ναυλιοτόκως ἀπὸ 6 Ὀκτωβρίου 1941 μέχρις ἐξοφλήσεως. Ἡ κατακύρωσις γενήσεται εἰς τὸν τὸ πλεῖον προσφέροντα συμφώνως τῷ Νόμῳ. Ὁ τελευταῖος πλειοδότης ὑποχρεοῦται νὰ καταβάλῃ ἐμπροθέσμως τὸ ἐκπλειστηρίασμα ἄλλως γενήσεται ἀναπλειστηριασμὸς εἰς βάρος του, τοῦτον βαρύνουν καὶ τὰ κηρύκεια καὶ δικαιώματά μου οἱ φόροι καὶ τὸ ἔξοδο τῆς κατακυρωτικῆς περιλήψεως καὶ ὁ φόρος τοῦ Δήμου. Ἡ ἐπισπεύδουσα δὲν εὐθύνεται διὰ τὴν ἐκνίκησιν τοῦ πωλουμένου καὶ δι' οἱονδήποτε ἄλλον λόγον καὶ αἰτίαν. Τὸ φερέγγυον τῶν πλειοδοτῶν ἐναπόκειται εἰς τὴν κρίσιν μου. Τὸ πλειστηριαζόμενον ἥμισυ ἐξετιμήθη κατὰ τὴν κατάσχεσιν διὰ δραχμῶν 60.000 πρώτην δὲ προσφορὰν ὥρισε ἡ ἐπισπεύδουσα δραχμὰς 15.000. Ἐγένετο ἡ παροῦσα ἐν Θεσσαλονίκῃ καὶ ἐν τῷ συμβολαιογραφείῳ μου κειμένῳ ἐν τῇ ὁδῷ Ἁγίου Μηνᾶ 5 οἰκοδομὴ τῆς ἰδιοκτησίας Σπύρου Δημητριάδου σήμερον τὴν δευτέραν (2) Δεκεμβρίου τοῦ 1941 ἔτους ἡμέραν Τρίτην καὶ πρὸς βεβαίωσιν ὑπογράφεται ὑπ' ἐμοῦ νομίμως ὡς ἕπεται.

Ὁ Συμβολαιογράφος
Ι. Α. ΠΑΠΙΑΣ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ἀριθ. Πρωτ. 5281/729

Ὁ Δήμαρχος Θεσσαλονίκης διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς πρόχειρον ἐπαναληπτικὴν δημοπρασίαν τὴν 10ην τρέχοντος μηνὸς Δεκεμβρίου ἐ.ἔ. ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 12ην μ. 1) Ἡ ἐπὶ μίαν τριμηνίαν ἐκκένωσις τῶν κοινοχρήστων βόθρων Πόλεως καὶ Συνοικισμῶν μετὰ τῆς μεταφορᾶς τῶν ὀχετοβαρειῶν εἰς σημεῖα ἐπιτρεπόμενα ὑπὸ τῆς Ἀστυνομίας καὶ 2) ἡ μεταφορὰ τῶν ἐξαγομένων ὀχετοβαρειῶν ἐκ τῶν παλαιῶν ὑπονόμων τῆς Πόλεως καὶ τῶν Συν)σμῶν εἰς σημεῖα ἐπιτρεπόμενα ὑπὸ τῆς Ἀστυνομίας. Αἱ ὡς ἄνω ἐργασίαι θέλουσι ἐκτελεσθεῖ καὶ συμφώνως πρὸς τοὺς σχετικοὺς ὅρους ὧν οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν προσερχόμενοι καθ' ἑκάστην κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥρας εἰς τὸ Δημοτικὸν κατάστημα (Δ)σιν Τεχνικῶν Ὑπηρεσ. Τμῆμα Ὑπονόμων.

Ὁ Δήμαρχος
Κ. ΜΕΡΚΟΥΡΙΟΥ

Στὸ πέρασμα τοῦ χρόνου

Θεατρικὰ νέα

Ρεσιτὰλ καὶ παραστάσεις
Καὶ νέες ὀπερέττες

Πληροφορούμεθα ὅτι ἡ σολίστ χορεύτρια δνὶς Εὐτέρπη Βαφειάδου πρόκειται νὰ δώσῃ ἕνα χορευτικὸ ρεσιτὰλ εἰς τὸ Θέατρον τοῦ Λ. Πύργου.

— Τὸ ρεσιτὰλ θὰ δοθῇ μὲ σύμπραξιν τοῦ χορωγράφου τοῦ θιάσου Λ. Πύργου κ. Γ. Κουμαριώτη.

— Τὸ ἔργο τοῦ συμπολίτου μας κ. Γιάννη Μπέρτσου «Πάτοι καὶ Πότοι» παίζεται μὲ κέφι εἰς τὸν Λ. Πύργον.

— Ἐν τῷ μεταξὺ ἤρχισαν οἱ δοκιμαὶ τῆς πρωτοτύπου ἐπιθεωρήσεως τοῦ νέου συγγραφέως κ. Φίλωνος Ἀφία μὲ μουσικὴ τοῦ μαέστρου κ. Σαχαροπούλου. Ἡ πρώτη θὰ δοθῇ τὴν προσεχῆ Παρασκευήν.

— Λέγεται ὅτι προσεχῶς ὁ θίασος θὰ ἀνεβάσῃ δύο ὀπερέττες τοῦ συνεργάτου μας κ. Ἀντ. Κοσματοπούλου.

— Τὴν ὀπερέττα «Ἴσως μὲ δόσεις» μὲ μουσικὴ τοῦ πρυτάνεως τῶν Ἑλλήνων μουσικοσυνθετῶν κ. Ζοζὲφ Ριτσάρδην.

— Καὶ τὴν γλυκυτάτην ὀπερέττα «Κορίτσι μὲ μία δούλα». Εἰς τὸ ἔργον αὐτὸ ὁ συνεργάτης μας κ. Ἀντ. Κοσμ. συνειργάσθη μετὰ τοῦ δημοφιλοῦς ἀθηναίου συγγραφέως κ. Σύρου.

Ἡ μουσικὴ τῆς ὀπερέττας ὀφείλεται εἰς τὸν συμπαθῆ μαέστρον κ. Κατριβάνον.

— Προσεχῶς θὰ δοθῇ ἡ τιμητικὴ τοῦ διαλεκτοῦ καλλιτέχνου κ. Γιάννη Παναγιωτοπούλου (Λαγτόρα) μὲ τὴν σπαρταριστικὴν κωμωδίαν «Πορ' τὸν ἕνα κτύπα τὸν ἄλλον».

Ὁ Θεατρικός

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ
ΤΟΥ ΕΡΥΘΡΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ

Ὁ Ἑλληνικὸς Ἐρυθρὸς Σταυρὸς παρακαλεῖ τοὺς κάτωθι ὅπως διέλθουν ἀπὸ τὰ Γραφεῖα μας (Τμῆμα Αἰχμαλώτων) πρὸς παραλαβὴν ἐπιστολῶν των.

Ὧραι ἐργασίας 10—1

Διαμένοντες εἰς Σέρρας

Λοπαζόγλου Γεώργιος, Κοσσκλῆς Νῖκος, Σάββας Ἀλέξανδρος, Δουρολίδης Χρῆστος, Δίγκας Κωνσταντῖνος, Ἀγγούσης Ἄγγελος, Οἰκονόμου Εὐαγγελία, Σκρόπα Εὐαγγελία, Αρσουμαϊδῆς Θωμᾶς, Ἰγνατάκι Ἰωάννα, Σαλωνίδου Δέσποινα, Παπαντωνίου Σωτήριος, Κωσταζίκη Καλούδα, Ρουσοπούλου Γλυκερία, Γεωργίου Στέφανος, Βαζίκης Θεόδωρος, Κιουπτσῆς Παναγιώτης, Κοκκίνου Καφφένια, Μπεγιάζη Ἄννα, Κανακαρίδου Βαρβάρα, Τριανταφυλλίδου Ὄλγα, Μῖχος Μιχαήλ, Ἀρβανίτη Κατίνα, Μελισσᾶ Νίνα, Κωνσταντινίδης Γεώργιος, Γεωργιάδου Μαρίκα, Τζίτζικας Κων)τῖνος, Δανιηλίδου Λαμπρινή, Πέτρου Φανή, Ἐπαιμενίδης Ἰωάννης, Δεμερτζῆς Γεώργιος, Λουκόπουλος Λευκάς.

Διαμένοντες εἰς Δράμαν

Τσετίνης Κώστας, Πυριώτης Σταῦρος, Πρόεδρ. Ἰσραηλιτικῆς Κοινότητος, Σαδίκης Κων)τῖνος, Μεστρανανίδου Εὐαγγελία, Κουτσούκης Γεώργιος, Βουγράρη Κατίνα, Δολδογιάννης Κωνσταντῖνος, Γαβριηλίδου Σοφία, Μουσιάδης Νικόλαος, Δειρμεντζόγλου Θεόδωρος, Σουριανὸς Ἰωάννης, Μπαρούτσης Πέτρος, Ταρατσίδης Χρῆστος, Ὀργαζλῆ Μαγδαληνή, Χρηστίδης Μιχαήλ.

Διαμένοντες εἰς Καβάλλαν

Ὀρφανίδης Θεόδωρος, Γαβριηλίδης Νικόλαος, Πυριώτης Ἀρίστος, Πανίδης Κων)τῖνος, Ἀναστασιάδης Ἀνέστης, Ἀμαναϊζίδης Ἀχιλλεύς, Καροφυλλάκης Γεώργιος, Κουτλῆς Ἀντώνιος, Μανάτ Κων)τῖνος, Νεγρεπόντη Ἀνδρομάχη, Μπαρζιώτα Μαρία, Μπαρμπαγιάννη Εὐαγγελία, Παποδόπουλος Θεόδωρος, Δραγάτη Ἀγγελική, Ἀνδρεάδου Ἑλένη, Χρυσοχόου Δέσποινα, Ἀθανασιάδης Ἀνέστης, Καταισβέλλου Στυλιανός, Ράπτης Νικόλαος, Καπλητζόγλου Γεώργιος, Μπεκιάρης, Μπακατσέλλου Μαριάνθη, Μερασέντογλου Θεόδωρος, Τσατσόπουλος Χαράλαμπος, Ἀβραὰμ Ἠλίας, Γιαννακούδη Βασιλική, Σαντομαίρη Μαρία, Μουρίδου Σοφία, Μιτάκου Ἀθηνᾶ, Κιουρτσῆς Λάμπρος, Πάπαρη Πολυξένη, Παρασκευᾶς Γεώργιος.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ὁ Δήμαρχος Θεσσαλονίκης ἀνακοινοῖ ὅτι, οἱ κάτωθι ἀναφερόμενοι ἰδιοκτῆται οἰκοπέδων ἐν τῇ περιοχῇ τοῦ καθ' ἡμᾶς Δήμου, ἀγνώστου δὲ διαμονῆς, ἐνεγράφησαν εἰς τὸν φορολογικὸν κατάλογον τέλους ἀκαλύπτων οἰκοπέδων τοῦ οἰκονομικοῦ ἔτους 1940—41 διὰ τὰ ἑξῆς ἕκαστος ποσά.

1) Δημ. Ζησόπουλος διὰ ποσὸν δρχ. 297, 2) Χρ. Ζησόπουλος διὰ ποσὸν δρχ. 297, 3) Ροβέρτος Ἄββοτ διὰ ποσὸν δρχ. 5858, 4) Ὡραλία Δημοπούλου διὰ ποσὸν δρχ. 461, 5) Δαυῒδ Ἐρρέρα Γκεδελιὰ διὰ ποσὸν δρχ. 4776, 6) Χρ. Χ'' Ἀντωνίου διὰ ποσὸν δρχ. 762, 7) Νικ. Ταουσῆς διὰ ποσὸν δρχ. 66, 8) Ἐλευθ. Λιβοζάος ἢ Χ'' Σάββας διὰ ποσὸν δρχ. 66 καὶ 9) Παναγ. Τζιμικίδης διὰ ποσὸν δρχ. 72.

Κατὰ τῆς τοιαύτης ἐγγραφῆς τῶν δύνανται οἱ ἐνδιαφερόμενοι ὅπως ὑποβάλωσιν ἡμῖν ἔνστασιν ἐντὸς 15 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης.

Ἐν Θεσ)νίκῃ τῇ 5 Δεκεμβρίου 1941
Ὁ Δήμαρχος
Κ. ΜΕΡΚΟΥΡΙΟΥ

Χρυσᾶ νειᾶτα



ΕΥΘΥΜΗ ΣΤΗΛΗ

ΗΤΟ ΠΑΝΤΑΧΟΥ ΠΑΡΩΝ ΚΑΙ ΕΣΩΖΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΝ
ΠΡΑΚΤΩΡ ΤΗΣ ΜΑΥΡΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

— Χρῆστο μου, θὰ μὲ σώσῃς, λιγάκι ζάχαρι...
— Χρηστάκη μου, τί γένανε τὰ φασόλια;
— Χρῆστο μου, λίγο τυρὶ καὶ βούτυρο...

ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΕΣ, ΤΑΞΙΔΙΑ ΣΤΑ ΣΥΝΟΡΑ ΚΑΙ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΕΣΧΗΜΑΤΙΣΑΝ ΣΥΛΛΟΓΟΝ ΤΩΝ "ΧΡΗΣΤΟΠΛΗΚΤΩΝ„
ΕΠΙΚΑΙΡΗ ΕΙΚΟΝΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΖΩΗΝ ΜΑΣ

— Χρῆστο μου, λίγη ζαχαρίτσα...
— Ἀδύνατον Μενέλαε.
— Θὰ μὲ σώσῃς Χρηστάκη μου...
— Τί νὰ σοῦ κάνω, δὲν ἔχω.
— Μισὴ ὀκᾶ τουλάχιστον.
— Ὄχι Μενέλαε.
— Ἔχω ἄρρωστον ἄνθρωπο Χρῆστο μου, θὰ μὲ ὑποχρεώσῃς...
— Ἔστω, ἀλλὰ ξέρεις;
— Σ' ἀκούω.
— Εἶναι λιγάκι ἀκριβούτσικη....
— Τὴν πληρώνω, ὅσο, ὅσο.
— Χίλιες ὀκτακόσιες!
— Τῆς δίνω!
— Τὸ ἀπόγευμα θὰ τὴν ἔχῃς.

Καὶ ἀντὶ ἐνεακοσίων δραχμῶν ὁ Μενέλαος ἐπρομηθεύθη μιαὶ ὀκαδίτσα ζάχαρι ἀπὸ τὸν κ. Χρῆστο.

Ἀλλὰ τί ἦτο ὁ κ. Χρῆστος; Τί ἄλλο, παρὰ ὁ ἄνθρωπος τῆς ἡμέρας.

Χρῆστο ἐδῶ, Χρῆστο ἐκεῖ, Χρηστάκη μου, παρακεῖ. Καὶ ὁ Χρηστάκης ἦτο πανταχοῦ παρών. Ὑποσχέσεις ἐδῶ, ἀντιρρήσεις ἐκεῖ λεφτὰ ἀπ' ἐδῶ, λεφτὰ χῶμα ἀπ' ἐκεῖ. Στὸν δρόμο τὸν σταματοῦσαν χίλιοι δυὸ ἄνθρωποι.

— Χρῆστο μου τὰ φασόλια.
— Ποιὰ φασόλια;
— Τὰ φασόλια ποὺ εἶπες ὅτι...
— Φασόλια;
— Βρὲ ἀδελφέ. Δὲν μοῦ ὑποσχέθηκες νὰ μοῦ δώσῃς δέκα ὀκάδες φασόλια;
— Ἐγώ;
— Ἔλα Χριστὲ καὶ Παναγιά. Δὲν κλείσαμε μάλιστα πρὸς 400 τὴν ὀκᾶ;
— Τετρακόσιες; Ἆ! ναί.
— Δόξα σοι ὁ Θεός.
— Ναὶ ἀλλά...
— Τί;
— Θὰ σοῦ τὰ δώσω πεντακόσες πενήντα.
— Χρῆστο μου
— Τόσο κάνουν.
— Μὰ ἡ συμφωνία μας;
— Τί νὰ σὲ κάνω.
— Χρῆστο μου δὲν εἶσαι ἐν τάξει.
— Θὰ τὰ πάρῃς;
— Τί νὰ κάνω. Θὰ τὰ πάρω... Καὶ τὰ πῆρε.

Μετὰ πέντε λεφτά:

— Χρηστάκη, ἀκόμα νὰ τὸ περιμένω βρὲ ἀδελφέ.
— Νὰ περιμένεις; Τί;
— Τὸ λαδάκι χρυσέ μου.
— Ἆ! Τίποτα δὲν μπορεῖ νὰ γίνῃ.
— Γιατὶ Χρῆστο μου;
— Μοῦ τὸ κατασχέσανε.
— Χρῆστο μου κάϊκα. Οὔτε δράμι δὲν ἔχω σπῆτι. Τώρα τί θὰ γίνῃ. Ἔχω καὶ τὴν πεθερά μου ποὺ θὰ μὲ σπάσῃ στὸ ξύλο. Πῶ, πῶ, τί ἔπαθα ὁ καϋμένος.
— Κάτσε ντὲ καὶ μὴν κάνῃς ἔτσι. Κάτι θὰ γίνῃ.
— S.O.S. Σῶσέ με!
— Ἔχω ἕναν φίλο ποὺ μπορεῖ νὰ μᾶς οἰκονομήσῃ λιγάκι ἀλλά....
— Ξέρω... ξέρω...
— Τί;
— Λιγάκι ἀκριβό, ἔ; Πόσο;
— Χίλιες διακόσιες.
— Φέρτο....

Ἔτσι ὁ Χρηστάκης ἔκανε μπάζες καὶ μπαζίτσες καλὲς ὁπότε ἐσκέφθη νὰ ἐπεκτείνῃ τὸ «ἐμπόριό» του. Θὰ πήγαινε στὴ μεθόριο γιὰ νὰ κατεβάσῃ ζάχαρι, ὄσπρια, ρύζι, μακαρόνια καὶ ὅ,τι ἄλλο ἤθελε βρῇ.

Εἰδοποίησε λοιπὸν καταλλήλως φίλους καὶ γνωστοὺς οἱ ὁποῖοι ἔσπευσαν νὰ τὸν συναντήσουν.

— Χρῆστο γράψε καὶ μένα στὸν κατάλογο.
— Γιὰ τί πρᾶμμα;
— Γιὰ δέκα ὀκάδες ρύζι.
— Ἆ! πολὺ εἶναι. Θὰ σὲ γράψω γιὰ πέντε.
— Χρῆστο μου, γράψε με γιὰ δέκα ἔτσι νὰ συγχωρεθοῦν τὰ πεθαμένα σου.
— Καλὰ σὲ γράφω. Δῶσε μου καὶ προκαταβολὴ δύο χιλιάρικα.
— Πάρε πέντε.
— Ὄχι, ὄχι μόνον δύο δῶσε μου.
— Βρὲ ἀδελφὲ περίεργος ἄνθρωπος εἶσαι. Πάρε πέντε, τί διάβολο μήπως δὲν ἔχω ἐμπιστοσύνη σὲ σένα;...
— Καὶ πῆρε πέντε.
— Χρῆστο μου θέλω ζάχαρι πάρε δέκα χιλιάρικα προκαταβολή.
— Μὰ πολλὰ εἶναι.
— Μωρὲ πάρ'τα νὰ εἶμαι σύγουρος ὅτι θὰ μοῦ φέρῃς τὴν ζάχαρι.

Ὁ Χρῆστος ἐτσέπωσε καὶ τὰ δέκα.

Τρίτος:

— Χρηστάκη μου νὰ μοῦ φέρῃς φασόλια Πάρε καὶ προκαταβολή.
— Ὡραῖα νὰ σὲ γράψω καὶ σένα.

Τέταρτος:

— Χρῆστο θέλω μακαρόνια πάρε προκαταβολή.
— Χρηστάκη μου ρεβύθια πάρε προκαταβολή.
— Χρῆστο μου νὰ μοῦ φέρῃς φακές, πάρε προκαταβολή.
— Χρῆστο πάρε προκαταβολή.
— Χρηστάκι πάρε προκαταβολή...
— Μὴ μοῦ χαλᾷς τὸ χατῆρι πάρε προκαταβολή.
— Ζάχαρι, πάρε προκαταβολή.
— Τυρὶ προκαταβολή.
— Βούτυρο προκαταβολή.

Ἄθροισμα: Τὸ ὅλον τριακόσιες χιλιάδες ἀπὸ προκαταβολὲς ἐθέρμαιναν τὰ θυλάκια τοῦ Χρήστου, ὁ ὁποῖος καὶ τὰ κατεσπατάλησε σὲ διάστημα τριῶν τεσσάρων ἡμερῶν.

Οἱ «Χρηστόπληκτοι» ὅμως σχηματίσαντες σύλλογον συνέλαβον προχθὲς τὸν Χρῆστον ἀπὸ τὸν γιακά.

— Ποῦ εἶναι τὸ ρύζι;
— Τὸ τυρί;
— Τὸ βούτυρο;
— Ἡ ζάχαρι;
— Τὰ φασόλια;
— Σιγὰ βρὲ παιδιὰ θὰ μὲ διαλύσετε.
— Μίλα.
— Τό... τά... ή..,
— Μίλα ἀπατεῶνα.
— Τό... τά... ή... δὲν τὰ ἔφερα.
— Ἡ προκαταβολή;
— Ἡ ἡ ἡ ἡ...
— Ναὶ ἡ προκαταβολές!
— Πάει... φαγωθήκαν ὅλες!

Εἰς τὸ ἄκουσμα τῶν λέξεων αὐτῶν οἱ «Χρηστόπληκτοι» ἁρπάξανε τὸν Χρηστάκη τους καὶ τὸν κάνανε τόπι στὸ ξύλο. Σὲ λίγο, ὅταν ἀπηλλάγη ἀπὸ τὰ χέρια τῶν διωκτῶν του, τὸν ἐπλησίασε ἕνας γνωστός του.

— Χρηστάκη μου θὰ μὲ σώσῃς.
— Τί;
— Λιγάκι ζάχαρι θέλω γιὰ τὴν φιλενάδιτσα μου.
— Ἔχω, μὰ εἶναι ἀκριβή.
— Πόσο;
— Τρία χιλιάρικα.
— Τρία; Γιατὶ τόσο ἀκριβή!
— Ἔμ' κάποιος πρέπει νὰ βρεθῇ νὰ πληρώσῃ τὸ ξύλο ποὺ ἔφαγα.
— Καὶ μόνος μου θὰ τὸ πληρώσω;
— Ὄχι, θὰ βρεθοῦν καὶ ἄλλα κορόϊδα.

Ἔτσι ὁ Χρηστάκης ηὔξησε τὰς «τιμάς» κατὰ 50 ο)ο καὶ ἡ δουλειές του πᾶνε πάλι πρῖμα.

Ἀντ. Κοσμ.

ΘΑ ΕΟΡΤΑΣΘΟΥΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΟΛΙΝ ΜΑΣ ΤΑ 79 ΧΡΟΝΙΑ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΤΟΥ ΓΕΡΑΡΔΟΥ ΧΑΟΥΠΤΜΑΝ

Μὲ μιὰ ὡραία πρωτοβουλία πρόκειται νὰ ἑορτασθοῦν στὴν πόλη μας τὰ 79 χρόνια τῆς ζωῆς τοῦ μεγάλου Γερμανοῦ συγγραφέως καὶ ἐκ τῶν ἱδρυτῶν τοῦ νεωτέρου Γερμανικοῦ θεάτρου Γεράρδου Χάουπτμαν. Ὁ Γκέρχαρτ Χάουπτμαν γεννήθηκε στὶς 15 τοῦ Νοέμβρη 1862 στὸ ξενοδοχεῖο τοῦ πατέρα του σὲ μιὰ μικρὴ κωμόπολη τῆς Σιλεσίας. Στὴ σειρὰ τῶν ἔργων ποὺ εἶδαν τὸ φῶς τῆς ράμπας στὸ Γερμανικὸ θέατρο, ἀνήκει καὶ τὸ δυνατὸ δρᾶμα «Μιχαὴλ Κράμερ» ποὺ τὸν ὑποδύθηκε ὁ Βέρνερ Κράους.

Τὴν ἄνοιξη τοῦ 1907 ὁ Γκέρχαρτ Χάουπτμαν κατέβηκε στὴν Ἑλλάδα ὅπου εἶδε μὲ τὰ μάτια τῆς φαντασίας του τοὺς μυθικοὺς Ἀττικοὺς τράγους νὰ χοροπηδοῦν καὶ ἔνοιωσε τὴν καταγωγὴ τῆς τραγωδίας. Ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα ἔγραψε τὸ περίφημο βιβλίο του «Ἑλληνικὴ Ἄνοιξη» ὅπου εἶναι ὁ χυμὸς ποὺ κατασταλάζει μέσα στὴν καρδιά του, ἡ συγκινητικὴ ἐπαφὴ μὲ τὴ θαυμάσια Ἑλληνικὴ φύση.

Ἡ ἑορτὴ αὐτὴ θὰ λάβῃ ὅλως ἐξαιρετικὰ πανηγυρικὸν χαρακτῆρα οἱ λεπτομέρειαι τῆς ὁποίας θὰ ἀναγγελθοῦν ἐντὸς τῶν ἡμερῶν.

Πεννιές

— Ὅλος ὁ κόσμος παραπονεῖται πῶς κρυώνει.

— Τὶς νύχτες σκεπάζονται ὅλοι μ' ἐκεῖνα ποὺ χρησιμοποιοῦσαν καὶ τὰ ἄλλα χρόνια.

— Καὶ τὴν ἡμέρα φοροῦν κάτι παραπάνω ἀπ' ὅ,τι φοροῦσαν ἄλλους χειμῶνας.

— Καὶ ἐνῷ μποροῦμε νὰ ποῦμε πῶς μέχρι στιγμῆς ὁ χειμῶνας μας εἶναι ἤπιος.

— Εἶναι εὐτύχημα ποὺ ἤρχισε καὶ λειτουργῇ καὶ μιὰ ἀκόμα Μακεδονικὴ καπνοβιομηχανία.

— Διότι θὰ ὑπάρξῃ πληθώρα σιγαρέττων.

— Καὶ θὰ ἐκλείψῃ σὺν τῷ χρόνῳ τώρα μάλιστα ποὺ θὰ ἐφαρμοσθῇ τὸ δελτίον αὐτὴ ἡ φοβερὰ ἔλλειψις τοῦ σιγαρέττου ποὺ παρατηρεῖται σήμερα.

— Χθὲς ἑορτὴν τοῦ Ἁγίου Νικολάου γιόρτασαν οἱ θαλασσινοὶ τὴ γιορτὴ τοῦ προστάτου των.

— Οἱ δικοί μας τουλάχιστον θαλασσινοί, οἱ περισσότεροι, ὕμνησαν τὸν Ἅγιο, λόγῳ τοῦ περιορισμοῦ τῆς ναυτικῆς κινήσεως στὰ σπίτια των.

— Καὶ δὲν ἔλαβε χώραν ἐφέτος οἱ γραφικὲς ἐκεῖνες δοξολογίες μέσα στὰ πελάγη καὶ τὶς ἀχανεῖς θάλασσες.

— Ὡς τόσο μὲ τὴν ἴδια εὐλάβεια ὁ ναυτικός μας κόσμος ἐτίμησε καὶ χθὲς τὴν ἐπέτειο τοῦ προστάτου του Ἁγίου.

— Τὸ «Πριγκηπικὸ ρωμάντζο» ποὺ παίζεται αὐτὴν τὴν ἑβδομάδα στὸ «Τιτάνια» εἶναι ἕνα ἀριστουργηματικὸ ἔργο, μὲ ἔξοχη σκηνοθεσία, λαμπρὴ ὑπόθεση, ὡραία μουσικὴ καὶ ὡραιότερη ἀπόδοση.

— Δικαιολογημένος, ἐπομένως, ὁ ἀφάνταστος συνωστισμὸς τῶν «Τιτανίων» ποὺ παρετηρήθη αὐτὴν τὴν ἑβδομάδα.

Ὁ ΡΕΠΟΡΤΕΡ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Ἀριθ. Πρωτ. 1514.

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Νοσοκομείου Σανατορίου Ἀσβεστοχωρίου.

Ἀποφάσει τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς 3)12)41 παρατείνεται ἡ προθεσμία ὑποβολῆς αἰτήσεων μέχρι τῆς 12ης Δεκεμβρίου διὰ τὴν κατάληψιν τῶν κάτωθι κενῶν ὀργανικῶν θέσεων:

1) 1 θέσιν Φροντιστοῦ ἐπὶ βαθμῷ καὶ μισθῷ εἰσηγητοῦ.
2) 1 θέσιν Προϊστ. Γραφείου Κινήσεως Ὑλικοῦ ἐπὶ βαθμῷ καὶ μισθῷ Γραμ. β'.
3) 1 θέσιν Ἐπόπτου ἐπὶ βαθμῷ καὶ μισθῷ γραφ. α'.

Πλείονας πληροφορίας δύνανται καθ' ἑκάστην οἱ ἐνδιαφερόμενοι νὰ λαμβάνωσιν ἐκ τῶν Γραφείων τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου (Μεγάλου Ἀλεξάνδρου 4 ἀριθμὸς Γραφείου 321.

Ἐν Θεσ)νίκῃ τῇ 4)12)1941
Ὁ Πρόεδρος
τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου Ν.Σ.Α.
Ἀντώνιος Σιγάλας

Ἀριθμὸς 2059

ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟΝ

Ἐν Θεσ)νίκῃ σήμερον τὴν τρίτην (3) τοῦ μηνὸς Δεκεμβρίου τοῦ ἔτους 1941 χίλια ἐννεακόσια τεσσαράκοντα ἕνα, ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 1 μ. μ. ὁ ὑπογεγραμμένος Τάσος Παπανώτος, δικαστικὸς κλητὴρ τῶν ἐν Θεσ)νίκῃ Πρωτοδικῶν, τῇ ἐγγράφῳ παραγγελίᾳ τοῦ κ. Ε. Οἰκονομοπούλου, πληρεξουσίου δικηγόρου τοῦ Δήμου Θεσ)νίκης ἐκπροσωπουμένου νομίμως ὑπὸ τοῦ Δημάρχου αὐτοῦ κ. Κων)τίνου Μερκουρίου, κατοίκου Θεσ)νίκης μετέβην καὶ ἐπέδωκα πρὸς τὸν κ. Εἰσαγγελέα τῶν ἐνταῦθα Πρωτοδικῶν διὰ τὸν Θεοδόσιον Δημακόπουλον πρώην κάτοικον Θεσ)νίκης καὶ ἤδη ἀγνώστου διαμονῆς ἀκριβὲς ἀντίγραφον τοῦ ὑπ' ἀριθμ. πρωτ. 27795 σχετ. ἀριθμ. 25581 τῆς 27 Ὀκτωβρίου 1941 ἐγγράφου τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως τοῦ Δήμου Θεσ)νίκης κ. Β. Παπουλία ἔχοντος οὕτω: «Ἀριθμ. πρωτ. 27795 σχετ. ἀριθμ. 25581. Ἐν Θεσ)νίκῃ τῇ 27 Ὀκτωβρίου 1941. Πρὸς τὸν κ. Θεοδόσιον Δημακόπουλον Ξενοδοχεῖον Βαλκάνια ὁδὸς Ἐγνατία Ἐνταῦθα. Ἀνακοινοῦμεν Ὑμῖν ὅτι δυνάμει τῆς ὑπ' ἀριθμ. 111 ἐ. ἔ. ἀποφάσεως τῆς Δημαρχιακῆς Ἐπιτροπῆς ἐγκριθείσης διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμ. 75552 καὶ ἡμερομηνίαν 20)10)1941 τοιαύτης τῆς Γ.Δ.Μ., ἐνεκρίθησαν ἐπ' ὀνόματι ὑμῶν τὰ πρακτικὰ τῆς ἐνεργηθείσης τὴν 2 Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. πλειοδοτικῆς δημοπρασίας διὰ τὴν μονοετῆ ἐνοικίασιν τοῦ ὑπ' ἀριθμ. 83 δημοτικοῦ μαγαζείου τῆς Λαϊκῆς Ἀγορᾶς Βαρδαρίου ἀντὶ τῆς παρ' ὑμῶν δοθείσης προσφορᾶς ἐκ δραχμῶν δέκα πέντε χιλιάδων ἐξακοσίων (15600) καὶ παρακαλοῦμεν ὑμᾶς ὅπως ἐντὸς 48 ὡρῶν ἀπὸ τῆς κοινοποιήσεως τοῦ παρόντος προσέλθητε εἰς τὸ Δημοτικὸν κατάστημα διὰ τὴν σύνταξιν καὶ ὑπογραφὴν τοῦ οἰκείου συμβολαίου. Παρερχομένης ἀπράκτου τῆς ὡς ἄνω προθεσμίας θέλουσι ληφθῆ καθ' ὑμῶν τὰ ὑπὸ τῆς σχετικῆς διακηρύξεως προβλεπόμενα μέτρα. Εἰδικὴ ἐντολὴ Δημάρχου. Ὁ Γεν. Γραμματεὺς Β. Παπουλίας». Πρὸς γνῶσιν του καὶ διὰ τὰς νομίμους συνεπείας. Καὶ εἰς ἔνδειξιν. Ὁ Λαβὼν Εἰσαγγελεὺς Δημ. Εὐγενικός. Ὁ Δικαστικὸς Κλητὴρ Τ. Παπανώτος. Δημοσιευθήτω διὰ τῆς ἐνταῦθα ἐκδιδομένης ἐφημερίδος «Νέα Εὐρώπη». Θεσ)νίκη αὐθημερόν. Ὁ Εἰσαγγελεὺς Δημ. Εὐγενικός.

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

ΤΑ ΠΤΗΝΑ ΕΧΟΥΝ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΝΑ ΣΥΝΘΕΤΟΥΝ
ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΤΗΣ ΒΙΕΝΝΗΣ

Τὸ ζήτημα τοῦ μουσικοῦ ταλάντου τῶν πτηνῶν ἔχει ἀπασχολήσει κατ' ἐπανάληψιν τοὺς ὀρνιθολόγους καὶ τοὺς πτηνοφίλους. Γνωρίζομεν, ὅτι ὁ σπῖνος ἡμέραν παρ' ἡμέραν κελαϊδεῖ τὸ ἴδιον ᾆσμα, ἀπὸ τὸ ὁποῖον ἕκαστος δύναται νὰ τὸν ἀναγνωρίσῃ. Ὑπάρχουν ὅμως καὶ πτηνά, τὰ ὁποῖα ἐκτὸς τοῦ συνηθισμένου αὐτῶν ᾄσματος, ἀπομιμῶνται καὶ ἤχους τοῦ περιβάλλοντός των. Ἐπαρκῶς γνωσταὶ εἶναι αἱ [illegible] τῶν ψιττακῶν ἐπὶ τοῦ πεδίου τούτου. Τὰ πτηνὰ ὅμως τὰ ὁποῖα εἶναι εἰς θέσιν νὰ ἀπομιμῶνται ἤχους τοῦ περιβάλλοντος, τοὺς ὁποίους ἤκουσαν, πρέπει νὰ ἔχουν ἐκτάκτως ἀνεπτυγμένον καὶ τελείως λειτουργοῦν ἀκουστικὸν ὄργανον, συνάμα δὲ καὶ τὸ καλούμενον «καλὸ αὐτί».

Πρὸς διασαφήνισιν τῶν ζητημάτων τούτων ἐξετελέσθη σειρὰ πειραμάτων εἰς τὸ φυσιολογικὸν ἰνστιτοῦτον τοῦ πανεπιστημίου τῆς Βιέννης, τὰ ἀποτελέσματα τῶν ὁποίων δημοσιεύονται διὰ πρώτην φορὰν ὑπὸ τοῦ δόκτορος Σίγκριντ Κνέχτ εἰς τὰς «Ἀνακοινώσεις τῆς ἐν Φραγκφούρτῃ ἑταιρείας φυσικῶν ἐρευνῶν Σένγκενμπεργκ». Ὁ δόκτωρ Κνέχτ καταλήγει εἰς τὸ συμπέρασμα ὅτι οὐδὲν ζῷον, οὔτε αὐτὸς ὁ ἄνθρωπος, κατέχει μίαν τοιαύτην ἱκανότητα πρὸς διαρρύθμισιν τῶν τόνων (τῆς φωνῆς), ὅπως τὸ πτηνόν. Ὁ κόσσυφος π. χ. μεταβάλλει τὸ θέμα του, κάμνει ὑποστροφὰς ἐπιμηκύνσεις, βραχύνει, παρεμβάλλει διαλείμματα, ἀλλάσσει χρόνον καὶ χρωματισμὸν τοῦ τόνου, δανείζεται καὶ βελτιώνει μοτίβα, μὲ μίαν λέξιν συνθέτει.

Βέβαιον εἶνε ὅτι τὰ πτηνά, ὡς καὶ ἄλλα ζῶα ἔχουν μουσικὸν αἴσθημα. Συνθέσεις εἰς Α μεῖζον καὶ Δ μεῖζον παιχθεῖσαι κατὰ τὰ ὡς ἄνω πειράματα ἐνώπιον κοσσύφου προεκάλεσαν τοιοῦτον ἐρεθισμὸν τοῦ πτηνοῦ, ὥστε ἤρχισε τοῦτο νὰ ψάλλῃ μὲ τὸν αὐτὸν ρυθμόν, χρόνον καὶ μελῳδικὸν χαρακτῆρα ἕνα σωστὸ ντουέττο. Τοὐναντίον, αἱ ἀκανθυλλίδες (καρδερίναι) καὶ τὰ κανάρινα συμπεριεφέροντο παθητικῶς μὲν ἔναντι συνθέσεων εἰς Α μεῖζον καὶ Δ μεῖζον, ἀπέκτησαν ὅμως διάθεσιν πρὸς κελάϊδημα ὅταν ἤκουσαν συνθέσεις εἰς C μεῖζον καὶ G μεῖζον. Ἐξ ἀνατομικῶν ἐξετάσεων προέκυψεν ὅτι τὸ οὖς τῶν πτηνῶν ἔχει πολὺ ἁπλουστέραν κατασκευὴν ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ ἐκτάκτως περίπλοκον ἀκουστικὸν ὄργανον τοῦ ἀνθρώπου.

Ἐγένετο σύγκρισις μεταξὺ τῆς ἀνατομικῆς ταύτης διαπιστώσεως καὶ τῆς κατὰ τὰ πειράματα ἀποδοτικῆς ἱκανότητος τῶν πτηνῶν. Διάφορα πτηνὰ ἐγυμνάσθησαν νὰ παίρνουν τὴν τροφὴν των ὑπὸ ὡρισμένους ἤχους. Κατεδείχθη δὲ ὅτι μετὰ 10 ἕως 20 πειραματισμούς, ἔμαθαν τὰ πτηνὰ νὰ κάμνουν διάκρισιν τῶν ἤχων. Διὰ περαιτέρω πειραμάτων κατεδείχθη ὅτι τὰ πτηνὰ ἔχουν καὶ τὴν ἱκανότητα νὰ κάμνουν μετάθεσιν ἑνὸς μουσικοῦ τεμαχίου εἰς ὑψηλοτέρους ἢ χαμηλοτέρους τόνους.

Οὕτω π. χ. ψᾶροι καὶ ψιττακοὶ (παπαγάλοι) ἐδιδάχθησαν ἓν μουσικὸν τεμάχιον, τὸ ὁποῖον ἀκολούθως ἔψαλλον κατὰ προαίρεσιν ἄλλοτε εἰς ὑψηλότερον τόνον καὶ ἄλλοτε εἰς χαμηλότερον. Ὁσάκις τὰ πτηνὰ ἤρχιζαν πολὺ ὑψηλὰ καὶ δὲν ἠδύναντο νὰ συνεχίσουν τὸ ᾆσμα, διέκοπτον αὐτὸ ἀμέσως καὶ κατόπιν ἤρχιζαν ἐκ νέου νὰ τὸ ψάλλουν εἰς χαμηλοτέραν κλίμακα.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΟΖΑΝΗΝ

Η ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗ ΧΟΡΩΔΙΑ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΣΥΣΣΙΤΙΩΝ
ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

ΚΟΖΑΝΗ. (Ἰδ. ὑπηρ. «Νέας Εὐρώπης»).—Ἡ ἐκκλησιαστικὴ χορῳδία «Ὁ Ἅγ. Νικόλαος» εἰσῆλθεν εἰς τὸ ἕβδομον ἔτος τῆς συνεχοῦς καὶ ἀπροσκόπτου δράσεώς της. Ἀπὸ τῆς συστάσεώς της, συνεχῶς ἐμφανίζεται εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἁγ. Νικολάου καὶ εἰς τοὺς λοιποὺς ναοὺς τῆς πόλεως. Αὐτὴ ἐπραγματοποίησεν ἐμφανίσεις καὶ ἀνὰ τὸν νομόν, ὡς καὶ ἔξω—ἐκκλησιαστικὰς ἐμφανίσεις μὲ ρεπερτόρια ἑλληνικῶν χορῳδιακῶν ᾀσμάτων καὶ κλασσικῆς μουσικῆς. Κατὰ καιροὺς διηυθύνετο ἀπὸ τοὺς μαέστρους κ. κ. Βέντη Δρομάζον, Φελλούρην καὶ Παραλόπουλον, σήμερον δὲ διευθύνεται ἀπὸ τὸν κ. Ι. Δόδουρα, τοῦ ὁποίου ἡ δρᾶσις δὲν περιωρίσθη ὡς αὐτοῦ. Ὁ κ. Δόδουρας ἑτοιμάζει μελοδραματικὸν ὅμιλον, ὅστις θὰ ἐμφανισθῇ προσεχῶς πρὸ τοῦ κοινοῦ τῆς πόλεώς μας μὲ ἔργα πρωτότυπα ἐντοπίας πλοκῆς καὶ πολλὰ ἐκ τοῦ ρεπερτορίου τῶν μελοδραμάτων τῶν ἐν ἐνεργείᾳ.

Κατὰ τὴν ἐμπόλεμον κατάστασιν αἱ ἐφεδρεῖαι τῆς χορῳδίας ἐσημείωσαν πρωτοφανεῖς διὰ τὰ μουσικά μας χρονικὰ ἐπιτυχίας εἰς τὴν μεγάλην προσπάθειαν τῆς ψυχαγωγίας τῶν τραυματιῶν καὶ αἰχμαλώτων. Σήμερον αὕτη ἀποτελεῖ σύνολον ἄρτιον. Ἐπανέκαμψαν ἅπαντα τὰ μέλη αὐτῆς πλὴν ἑνός, τοῦ Θεοδώρου Γκουσγκούνη ὅστις ὑπέκυψεν εἰς τὸ μοιραῖον χθὲς εἰς τὸ δημοτικὸν νοσοκομεῖον Θεσσαλονίκης παθὼν κατὰ τὴν ἐκστρατείαν. Συλλυπούμεθα θερμὰ τὴν βαρυαλγοῦσαν οἰκογένειάν του, ἰδίως τὸν ἀδελφόν του κ. Ἀντ. Γκουσγκούνην ὅστις ἔπραξε τὸ πᾶν διὰ νὰ τὸν σώσῃ.

Ἡ χορῳδία, ἔχει σκοπὸν νὰ ἐμφανισθῇ πρὸ τοῦ κοινοῦ, πρὸς ἐνίσχυσιν τῶν λαϊκῶν συσσιτίων τῆς πόλεώς μας, μὲ πρόγραμμα πλούσιον.

* * *

Ἡ αὐτοκινητιστικὴ συγκοινωνία καθίσταται ὁλονὲν δυσχερεστέρα. Ἐπ' εὐκαιρίᾳ δὲν θὰ ἦτο ἄσκοπον ἡ Κοινὴ Διεύθυνσις νὰ λάβῃ μίαν πρωτοβουλίαν καὶ ν' ἀποστείλῃ εἰς Θ)νίκην ἕνα ἁμάξι πρὸς μετατροπήν, τὸ ὁποῖον θὰ κινηθῇ μὲ τὸ «Γκαζοζέν». Εἰς τὴν Χαλκιδικὴν πολλὰ ἁμάξια ὑπέστησαν τὴν μεταβολὴν καὶ κινοῦνται μὲ τὸ φτωχὸν ἀέριον. Καθημερινῶς καταφθάνουν εἰς Θ)νίκην τοιαῦτα αὐτοκίνητα τὸ ὁποῖα ἐξυπηρετοῦν πλήρως τὴν Ἐπαρχίαν, μὲ μηδαμινὰς σχεδὸν δαπάνας καθότι αὐτὰ καταναλίσκουν ξυλάνθρακας ἀντὶ βενζίνης ποὺ ἔφθασε εἰς τὴν Μαύρην ἀγορὰν νὰ πωλεῖται 15.000 κατὰ δοχεῖον. Ἕνας δὲ ἐπὶ πλέον λόγος ποῦ ἐπιβάλλει μίαν τοιαύτην προσπάθειαν εἶναι καὶ ὁ τιμάριθμος, ὁ ὁποῖος ἐτράπη πρὸς τὰ ὕψη καὶ ἐκ τοῦ λόγου ὅτι τὰ ναῦλα τῆς μεταφορᾶς τῶν ἐμπορευμάτων ἔφθασαν εἰς 30 δρχ. κατ' ὀκᾶν διὰ τὴν διαδρομὴν Θ)νίκης—Κοζάνης. Εἰς τὴν Χαλκιδικὴν λειτουργοῦν καὶ αὐτοκίνητα τύπου Μπερλιὲ ἐξυπηρετοῦσα ἀποτελεσματικῶς τὰς ἀνάγκας τοῦ τόπου ἄνευ βενζίνης μὲ καύσιμον ὕλην τὸ... ξύλο. Πρὸ ἡμερῶν ἐθαυμάσαμε ἕνα ἁμάξι μὲ γκαζοζὲν τὸ ὁποῖον ἔφθασεν εἰς Θεσ)νίκην ἐξ Ἀθηνῶν. Καὶ ὅταν ἕνα ἁμάξι διέρχεται τὸ ζὶκ — ζὰκ τοῦ Μπράλου ἀσφαλῶς δύναται νὰ διασχίσῃ καὶ τὴν Καστανιά μας, πρὸς Θεσ)νίκην καὶ τὸ Σαραντάπορον πρὸς Λάρισσαν.

Μίαν τέτοιαν προσπάθειαν θὰ ἠμποροῦσαν νὰ κάμουν καὶ οἱ ἐπιχειρηματίαι μας πρὸς ἐξυπηρέτησιν τοῦ κοινοῦ συμφέροντος.

* * *

Πλεῖστοι ἀναγνῶσται μας, μᾶς ἐρωτοῦν διὰ ποῖον λόγον ἐξαφανίζονται τὰ κριάρια ἀπὸ τὰ κρεοπωλεῖα, καὶ λαμβάνουν θέσιν εἰς τὶς διάφορες ταβέρνες. Νομίζομεν ὅτι ἡ ταβέρνα δύναται νὰ προμηθευθῇ ἀπὸ ἀλλοῦ τὸν ἀμνὸν ἢ ζυγούριον, καὶ ὅτι τὰ εἰς τὰ σφαγεῖα σφαζόμενα ζῶα νὰ διατίθενται ἀποκλειστικῶς διὰ τὴν λιανικὴν κατανάλωσιν, διὰ τὸ κοινὸν τὸ ὁποῖον τρώγει ὁσάκις βρίσκει ἀγελάδα παλαιοτάτης ἐποχῆς.

Τοὺς φίλους ἀναγνώστας παραπέμπομεν εἰς τὴν Ἀγορανομικὴν ὑπηρεσίαν. Θέλομεν δὲ νὰ πιστεύωμεν ὅτι μπροστὰ στὰ εἴδη πρώτης ἀνάγκης δὲν ὑπάρχουν προτιμήσεις, δὲν πρέπει νὰ ὑπάρχουν.

* * *

Ὁ κ. Νῖκος Καλπάκης καὶ ἡ δ)ὶς Θεοδώρα Μπήτια ἔδωσαν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου.

Ὡσαύτως ὁ κ. Θωμᾶς Καρακάσης καὶ ἡ δ)ὶς Ἄννα Μουμουζᾶ ἠρραβωνίσθησαν.

* * *

Ἀπεβίωσεν καὶ ἐκηδεύθη ὁ μόνιμος ἀξιωματικὸς Νῖκος Τσακμάκης. Τὴν ἐκφορὰν συνώδευσε ὁλόκληρος ἡ κοινωνία τῆς πόλεώς μας.

* * *

Ἀφίκοντο ἐξ Ἀθηνῶν οἱ δικηγόροι καὶ τέως βουλευταὶ Κοζάνης κ.κ. Γεώργιος Βαρβούτης, Ἠλίας Παπαδόπουλος.

Δαξ.—Παπ.

ποὺ κλίνουν τὰ ἔργα του. Μὰ ὁ Μόζαρτ εἶναι πολύμορφος. Καὶ γνωρίζει σ' ὅλα νὰ δίνῃ μία θαυμάσια διαφάνεια καὶ νὰ χαρίζει σ' ὅλα τὴν ἄπειρη ἀγαθότητα μιᾶς ἀσύγκριτης ψυχῆς: τῆς δικῆς του. Ἡ ὕπαρξη του καθὼς καὶ ἡ δημιουργία του παρουσιάζουν μιὰ καθολικότητα τὴν ὁποίαν θὰ θαυμάζουν στοὺς αἰῶνας ὅσοι λατρεύουν τὴν μεγάλην Τέχνη. Σὲ κανένα ἄλλο ἴσως μουσικὸ δὲν παρουσιάζεται τόση ἰσορροπία δυνάμεων καὶ αἰσθημάτων. Καὶ αὐτὸ δίνει σ' ὅλο τὸ ἔργο του ἐκείνη τὴν ἐξαίσια φωτεινότητα.

Ἀπὸ τὰ πρῶτα του «ντιβερτιμέντα», ἐμβατήρια, μενουέτα κλπ. καὶ ἀπὸ τὸ πρῶτο του ὀρατόριο «Τὸ καθῆκον τῆς Πρώτης Ἐντολῆς» ὅπως τὸν «Ἀσκάνιο» καὶ τὸ «Ὄνειρο τοῦ Σκιπίωνος» καὶ τὸ «Βασιλέα Θάνο» καὶ τὸν «Ἰδομενέα» παρουσιάζει μιὰ ἐξέλιξη τεράστια, ἐνῷ ἀπὸ τὴν πρώτη στιγμὴ οἱ ἀρετὲς τῆς τέχνης του εἶναι φανερές.

Ἡ τελευταία δεκαετία τῆς ζωῆς του (1781—1791) ἐδώρησε στὴ Τέχνη τὰ μεγάλα του θεατρικὰ δημιουργήματα. Τὸ «Μαγεμμένο Αὐλό» τοὺς «Γάμους τοῦ Φιγκαρώ», τὸ «Ντὸν Ζουάν», τὸ «Ἔτσι κάνουν ὅλες», τὸν «Τίτο», τὸ «Ρέκβιεμ». Πέθαινε κι' ἔδινε ὁδηγίες γιὰ τὸ τελευταῖο αὐτὸ ἔργο του ποὺ συνδέεται μὲ τὸ προαίσθημα τοῦ θανάτου ποὺ τὸν βασάνιζε. Δὲν εἶναι ἄγνωστη ἡ ἱστορία τοῦ ἔργου αὐτοῦ. Μιὰ μέρα παρουσιάσθηκε σ' αὐτὸν ἕνας ἀγνωστός του, μαυροφορεμένος καὶ τοῦ παρήγγειλε μιὰ νεκρώσιμη ἀκολουθία. Τοῦ ὥρισε καὶ τὴν ἀμοιβή του: Ἑκατὸ δουκᾶτα προπληρωτέα. Τὸν ἄφισε κι' ἔφυγε. Ἔπρεπε νὰ τὸ ἑτοιμάσῃ σ' ἕνα μῆνα. Μιὰ πρόσκλησι ὅμως τὸν καλοῦσε στὴν Πράγα γιὰ νὰ γράψῃ τὸν «Τίτο» γιὰ τὶς ἑορτὲς τῆς στέψεως τοῦ Αὐτοκράτορος Λεοπόλδου Β'. Τὴν ὥρα ποὺ ἔφευγε, παρουσιάζεται καὶ πάλι ὁ ἄγνωστος, μπρὸς στὴν ἅμαξα. Καὶ τοῦ θυμίζει τὴν ὑποχρέωση. Αὐτὸ τρομάζει τὸν Μόζαρτ, ποὺ τὸ προαίσθημα τοῦ θανάτου τὸν τυρανάει, ἔπειτα ἀπὸ τὸ θάνατο τοῦ πατέρα του. Εἶχε πιὰ τὴν ἰδέα πὼς τὸ Ρέκβιεμ αὐτὸ θὰ τὸ ἔγραφε γιὰ τὴ δική του κηδεία. Καί, ἀλήθεια, ἔσβυνεν ἀπάνω στὸ κρεββάτι του καὶ προσπάθησε μὲ νοήματα πιὰ νὰ δώσῃ τὶς τελευταῖες ὁδηγίες στὸ μαθητή του Συσμάγερ γιὰ τὸ ἔργο αὐτό, τὸ βαθύτατα θρησκευτικόν, ποὺ μεταρσιώνει τὴν ψυχὴ πρὸς τὸ Θεῖο, ὅπως κι' ἐκείνη ἡ θαυμασία προσευχὴ «Ἄβε βέρουμ», ποὺ δὲ θὰ λησμονηθῇ ὅσο στὴ γῆ αὐτὴ ὑπάρχουν καρδιὲς ποὺ ζητοῦν ἀπὸ τὸ Θεῖο τὴν παρηγοριὰ καὶ τὸ ἔλεος.

Εἶπαν; Ἡ μεγαλοφυΐα τοῦ Μόζαρτ εἶναι τὸ μέτρον του. Ἀληθινά, αὐτὴ ἡ ἰσοζυγία τῶν δυνάμεων ὑπάρχει σὲ κάθε μουσική του σελίδα, στὶς ἓξ ἑκατοντάδες τῶν ἔργων του. Ἄλλοι στὸν καιρό του, ὑποστήριζαν πὼς ἡ μουσική του ἦταν περίπλοκη. Ἡ ἐποχή του τὸν ἔβλεπε μονόπλευρα. Μόνο μεγάλοι δημιουργοὶ ὅπως ὁ Ἰωσὴφ Χάυδν, ὅταν ἄκουσε τὰ κουαρτέττα ποὺ ὁ Μόζαρτ συνέθεσε στὴ Βιέννη τὸ 1782-83, δὲν ἔκρυψαν τὴ σκέψη τους καὶ τὸ θαυμασμό τους: «Δηλῶ— εἶπε στὸν πατέρα τοῦ Μόζαρτ ὁ Χάυδν μπροστὰ στὸ Θιὸ καὶ σὰν τίμιος ἄνθρωπος ὅτι ὁ γιός σας εἶναι ὁ μεγαλείτερος μουσικὸς ἀπὸ ὅσους γνωρίζω.»

Ἡ νεώτερη κριτικὴ δὲν ἐδίστασε νὰ κάνῃ μιὰ διάκριση. Ὁ Μπετόβεν εἶναι ὁ μεγαλείτερος καὶ ὁ Μόζαρτ ὁ τελειότερος μουσικός. Καὶ βρίσκουν ὅτι τίποτε δὲν ὑπάρχει περιττό, ὅτι δὲν ὑπάρχει στὸν ὠκεανὸ τῶν συνθέσεων του μία νότα ποὺ νὰ ἦταν δυνατὸν νὰ λείψῃ ἢ νὰ ἦταν ἄλλη. Στὴν πρώτη παράσταση τῆς «Ἁπαγωγῆς ἀπὸ τὸ Σεράϊ» ὁ Αὐτοκράτωρ Ἰωσὴφ Β', τοῦ λέει:

— Ὑπάρχουν πολλὲς νότες σ' αὐτὸ μέσα!

Καὶ ὁ Μόζαρτ ἀπαντᾶ:

— Μά, οὔτε μία παραπάνω ἀπ' ὅ,τι πρέπει!

Ἡ μελῳδία του ἀναβλύζει μέσα ἀπὸ τὴν ψυχή του γεμάτη χάρη καὶ κομψότητα, γεμάτη αἴσθημα, ὀμορφιὰ καὶ δροσιά. Σ' αὐτὸ εἶδαν πολλοὶ τὴν ἐπίδραση τῆς Ἰταλικῆς μουσικῆς. Μά, πέρα ἀπὸ αὐτή, ὑπάρχει ἀναμφισβήτητη τοῦ Μόζαρτ ἡ προσωπικότης, ἡ ψυχή, ποὺ εἶναι πηγὴ ἀστείρευτη ὡραίων τόνων. Ποιὸς θὰ ξεχάσῃ ποτὲ ἐκεῖνες τὶς τελευταῖες σελίδες τοῦ «Γάμου τοῦ Φιγκαρώ», ποὺ εἶναι ἕνας ὕμνος στὸν ἔρωτα, γεμάτες ἀπὸ ἕνα αἴσθημα ποὺ πλημμυρίζει τὴν ὀρχήστρα, ὅπως τὰ πρόσωπα ποὺ παίζουν. Κείνη τὴ στιγμή, ἐνῷ ἡ αὐλαία πέφτει, δὲν ὑπάρχουν στὴ σκηνὴ παρὰ ζευγάρια ἐρωτευμένα ποὺ τραγουδᾶνε σὲ ὀκτὼ φωνὲς τὴν ἴδια ἐρωτικὴ ἐκμυστήρευση. Γιατὶ ὁ Μόζαρτ ἐτραγούδησε τὸν ἔρωτα, εἶναι ὁ ποιητὴς τοῦ μεγαλείου τῆς ἀγάπης, μιᾶς ἀγάπης ποὺ ἄλλοτε εἶναι δειλὴ καὶ ἁγνή, ὅπως τοῦ Χερουβείμ, ἢ σκληρή, μαρτυρική, θλιβερὴ ὅπως τοῦ Ντὸν Ζουάν.

Ἔπειτα ποιὸς θὰ ξεχάσῃ ποτὲ ἐκεῖνες τὶς αἰώνιες ἐπικλήσεις πρὸς τὸ Θεῖο μέσα στὸ ἀνυπέρβλητο «Ρέκβιεμ»; Στὰ διάφορα μέρη τοῦ κολοσσιαίου αὐτοῦ θρησκευτικοῦ ἔργου πόση ἀναλογία! Τί πάθος, τί βαθειὰ συγκίνηση στὸ «Λακριμόζα», τί ἀγωνία καὶ τί τρόμος στὸ «Ντίες ἴρε» ποὺ μιλεῖ γιὰ τὴ Δευτέρα παρουσία! Τί ἀγωνία στὸ μεγάλο «Κύριε Ἐλέησον», καὶ στὸ «Μιζερέρε» ποὺ εἶναι μιὰ σπαρακτικὴ μὰ καὶ βαθειὰ ἐπίκληση τοῦ ἀνθρώπου πρὸς τὸ Θεῖο, τοῦ ἀνθρώπου ποὺ ζητάει τὸ ἔλεος καὶ τὸν οἶκτο...

Ὁ κόσμος τοῦ Μόζαρτ δὲν ἔχει καμμιὰ σχέση μὲ τὸν κόσμο ποὺ ζοῦμε. Εἶναι φανταστικός, γεμάτος μαγεία, εἶναι ὅπως παρατήρησε κάποιος κριτικός, κόσμος ποὺ συγγενεύει μὲ κεῖνον τοῦ Τζιννιστάν, τοῦ Χόφμαν. Ἕνας κόσμος ποὺ μέσα του «μιὰ ἀνέκφραστη, μιὰ οὐράνια ὀδύνη ὅμοια πρὸς τὴν πιὸ ἄφραστη χαρὰ γεμίζει τὶς ἐκστατικὲς ψυχὲς μὲ κάθετι ποὺ τοὺς ὑποσχέθηκαν στὴ γῆ».

Μὰ τοῦτο δὲν ἐμποδίζει τὸ Μόζαρτ νὰ βλέπῃ βαθειά, μέσα στὰ ἀνθρώπινα αἰσθήματα καὶ ἀπὸ τὰ δυσθεώρητα ὕψη μιᾶς θεσπέσιας μελῳδικῆς γραμμῆς, βυθίζεται στὰ βάθη τῆς ἀνθρώπινης ψυχῆς, γιὰ νὰ δώσῃ μὲ τὴ θαυμαστή του συνθετικὴ καὶ τεχνικὴ δύναμη σελίδες αἰώνιες γιὰ τὰ ἀνθρώπινα αἰσθήματα, γιὰ τὶς χαρές μας καὶ τοὺς πόνους μας. Γιατὶ μέσα στὴν ψυχή του, ὅπως ἔγραφε τελευταῖα ἕνας συμπατριώτης του, ζοῦν ἀδελφωμένα, ἁρμονικά, ὁ πολιτισμὸς τῆς μορφῆς, ὁ «ρωμανικὸς» καὶ τὸ γερμανικὸν βάθος τοῦ αἰσθήματος.

* * *

Ἡ Γερμανία, πατρίδα του καὶ μητέρα πνευματική, καὶ μαζὺ μ' αὐτὴν ὅσοι δὲν παύουν νὰ ὑψώνουν τὴν Τέχνη ἀπάνω ἀπὸ τὶς ἀνθρώπινες συγκρούσεις, ἑορτάζει ὑπερήφανη τὰ 150 χρόνια ἀπὸ τὸ θάνατο τοῦ θαυμαστοῦ παιδιοῦ της τοῦ «θείου» Μόζαρτ, ποὺ θὰ λάμπῃ αἰώνιο, φωτεινότατο ἄστρο στὸ στερέωμα τῆς μεγάλης Δημιουργίας μαζὺ μὲ τὸ Χαίντελ, τὸ Χάυδν, τὸ Μπετόβεν, τὸ Βάγνερ, τὸ Ριχάρδο Στράους.

Ἡ Ἑλλάς, χώρα ποὺ λάτρεψε τὸν Ἀπόλλωνα, λαὸς μὲ τὶς παραδόσεις καὶ τὴν ἱστορία τοῦ μεγάλου πολιτισμοῦ προσέρχεται κι' αὐτὴ κι' ἑνώνει τὰ αἰσθήματα τοῦ θαυμασμοῦ της πρὸς τὸ Μόζαρτ, αὐτὸν ποὺ ἡ πατρίδα του ἡ Γερμανία ἐδώρησε στὴν ἀνθρωπότητα γιὰ νὰ λατρεύεται ἀπὸ κάθε φωτισμένη ψυχὴ καὶ καὶ κάθε καρδιὰ ποὺ ζητᾶνε στὴ μουσικὴ τὴν παρηγοριὰ τῆς ἀληθινῆς ὀμορφιᾶς καὶ τὴ γαλήνη ποὺ τόσο πρόθυμα καὶ τόσο πλούσια χαρίζει τὸ Ἀγαθὸ αὐτὸ Πνεῦμα.

Μ. Π. ΠΑΠΑΣΤΡΑΤΗΓΑΚΗΣ

ΣΚΕΨΕΙΣ ΚΑΙ ΚΡΙΣΕΙΣ

Η ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΚΑΙ Η ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ ΜΑΣ

ΥΠΟ κ. Γ. ΚΟΥΝΟΥΠΗ

Διεπιστώθη ότι ή Ἑλλὰς εἶναι χώρα Γεωργικὴ οὐχ' ἧττον τὸ κατ' ἐξοχὴν ὀρεινὸν τῆς χώρας παρέχει δυσμενεῖς συνθήκας εἰς τὴν γεωργικὴν ἐν γένει καλλιέργειαν. Αἱ πεδιάδες εἶναι ὀλίγαι καὶ αὗται διακόπτονται ὑπὸ πετρωδῶν ὀρέων. Τὸ κλῖμα παρουσιάζει ποικιλίαν μορφῶν δημιουργοῦν κατὰ περιφερείας διαφόρους φυσικὰς γεωργικὰς συνθήκας.

Τόσον ἡ διαμόρφωσις τοῦ ἐδάφους ὅσον καὶ τὸ κλῖμα δὲν εὐνοοῦσι τὰ σιτηρὰ τοὐναντίον τὸν καπνόν, τὴν σταφίδα καὶ τὸ ἔλαιον, πράγματα ἅτινα καὶ ἐν τῷ ἐξαγωγικῷ ἐμπορίῳ κατεῖχον τὴν α' θέσιν, ἐν ᾧ ἐν τῷ εἰσαγωγικῷ παραδόξως τὰ γεωργικὰ (καίτοι ἡ χώρα μας εἶναι Γεωργική) κατεῖχον τὴν β'. διότι ἡ γεωργικὴ παραγωγὴ ἡμῶν συνίσταται οὐχὶ εἰς εἴδη πρώτης ἀνάγκης ἀλλ' εἰς πολύτιμα προϊόντα τὰ ὁποῖα πολὺ ὀλίγον καταναλίσκονται ἐν τῇ χώρᾳ.

Μὲ ἄλλους λόγους ἡ Ἑλλὰς παρῃτεῖτο τῆς παραγωγῆς γεωργικῶν προϊόντων πρώτης ἀνάγκης τὰ ὁποῖα θὰ ἠδύναντο νὰ παράσχωσι ταύτῃ οἰκονομικὴν ἀνεξαρτησίαν χάριν τῆς παραγωγῆς πολυτιμοτέρων καὶ πλέον προσοδοφόρων.

Πικρὰ σφάλματα, διότι ὁ καπνὸς καὶ ἡ σταφὶς εἶναι προϊόντα ὧν ἡ κατανάλωσις προϋποθέτει τὴν οἰκονομικὴν ἄνθησιν τοῦ καταναλωτοῦ ἢ ἀγοραστοῦ ἐκτὸς τοῦ ὅτι αἱ τιμαὶ τούτων ὑφίστανται διακυμάνσεις (κρίσεις).

Ἀνάγκη ὅθεν μετ' ὰ τὰ δημητριακὰ νὰ ἐπιδιωχθῶσι τὰ ζωϊκὰ προϊόντα ὄχι μόνον διὰ νὰ ἐξασφαλισθῇ καὶ νὰ ἐξασφαλίζεται ἡ διατροφὴ τῶν κατοίκων αὐτῆς ἐν μέτρῳ ἱκανοποιητικῷ, ἀλλὰ διὰ νὰ προοδεύσῃ καὶ ἡ Γεωργία.

Ἡ ἱστορία διδάσκει ὅτι ὁσάκις ἐθεραπεύθη ἡ Κτηνοτροφία (ἀληθὴς Γεωργία κατ' Ἀριστοτέλη) οὔτε ἡ Γεωργία καθυστέρησε ἀλλ' οὔτε καὶ ὁ στόμαχος διεμαρτυρήθη.

«Χωρὶς βοσκὲς δὲν εἶναι δυνατὴ ἡ Γεωργία, ἐν ᾧ ὅταν ὑπάρχουν αὐταῖς ὑπάρχει τὸ ἀδύνατον.»

«Ἐὰν θέλεις σῖτον δημιούργησε σπαρτά, λειβάδια λειμῶνας.»

Ἐκεῖνος πού χρησιμοποιεῖ τὸ τρίτον τῶν καλλιεργουμένων ἐδαφῶν του μὲ λειμῶνας αὐτὸς εἶναι καλὸς γεωργός.

Τὴν σήμερον τὰ προοδευμένα Κράτη ἀπασχολοῦν τὰ ἐδάφη μὲ κτηνοτροφικὰς καλλιεργείας πρότερον δηλαδὴ ἀλλιτερεύουσι τὸ ἔδαφος ὥστε τὸ σιτάρι νὰ εὕρῃ καλλίτερον ἔδαφος.

Ἀνέφερον ἐν τοῖς πρόσθεν περὶ τοῦ ἑτέρου τῶν Ἐπιστημονικῶν παραγόντων, οἵτινες δέον νὰ μεταβῶσιν εἰς τὴν ὕπαιθρον καὶ ὡς τοιοῦτον ἐννοῶ τὸν Ἐπιστήμονα Κτηνοτρόφον καὶ Ζωοτέχνην, ἤτοι μία Ὑπηρεσία ἥτις ἔδει νὰ προηγηθῇ καὶ αὐτῆς τῆς Κτηνιατρικῆς Ὑπηρεσίας. — (Ὡς βλέπομεν συνέβη καὶ τοῦτο τὸ πραθύστερον παρ' ἡμῖν).

Κατ' οὐδὲν ὁ Κτηνίατρος καὶ τὰ φάρμακα, προκειμένου περὶ ζώων μηδαμινῆς ἀξίας καὶ ἐπὶ τῶν ὁποίων τὰ παραγγέλματα τῆς Ἐπιστήμης ἀποβαίνουσιν ἀνίσχυρα λόγῳ τῶν χειρίστων ὑφ' ὧν διέπονται συνθηκῶν.

Ἐν μόνον θὰ τονίσω, Ἐπιστήμονας Κτηνοτρόφους καὶ Ζωοτέχνας ἐκ Κτηνιάτρων διότι οὗτοι κατέχουσι τὴν Φυσιολογίαν καὶ τὴν Βιολογίαν τοῦ ζῴου, ἂν καὶ ἀπεφάνθην τελικῶς περὶ τῆς χρησιμοποιήσεως ἀμφοτέρων τῶν προελεύσεων, καθότι εἰσὶν ἐπιστήμονες ἀρτίας μορφώσεως περιποιοῦντες τιμὴν εἰς τὴν ἑλληνικὴν ἐπιστήμην.

Τὸ τοιοῦτον θὰ ἤθελον ν' ἀποφύγω διότι τυγχάνω κτηνίατρος ἀλλὰ παράθεσα τοῦτο εὐθαρσῶς. Εἶναι γνωσταὶ ἀπὸ πολλοῦ αἱ ἐπιστημονικαὶ ἡμῶν ἀντιλήψεις ἐπὶ τοῦ ἐπιμάχου τούτου ζητήματος καὶ τὸ ὁποῖον ἐπὶ μακρὸν ἐκράτησε καὶ κρατεῖ εἰς ἀπόστασιν τοὺς δύο ἐκείνους θεμελιώδεις παράγοντας τῆς ὑπαίθρου.

Τὰς ἐπὶ τοῦ ζητήματος δὲ τούτου γνώμας μου ἐφ' ὅσον ὁ χρόνος μάλιστα προήρεῖ καθιστᾷ ἔτι ἀνεξαρτήτους πρὸς πᾶσαν ἰδιοτέλειαν καὶ πρὸς πᾶσαν πρὸς τὸν κλάδον μου εὐμένειαν, οὗτινος τὰς ἀξιώσεις ἔκρινα ἀείποτε μόνον ἐντὸς τῶν ὁρίων τοῦ ἐπιστημονικοῦ λόγου καὶ τῆς πρὸς τὴν Πολιτείαν ὀφειλομένης ἐξυπηρετήσεως.

Ἐν ἔτι νὰ προσθέσω ἔχω ὅτι οἱ παρ' ἡμῖν κτηνοτρόφοι εἴτε ὑπείκοντες εἰς τὸ αὐτοσυντήρητον εἴτε εἰς τὴν εὐφυΐαν τοῦ Ἕλληνος κατώρθωσαν νὰ ἀνατάμωσι ὑγιεῖς κατευθύνσεις, θὰ ἦτο δὲ ἐξόχως λυπηρὸν ἐὰν ἐπεζητεῖτο μία βελτίωσις χωρὶς νὰ ἐξακριβωθῇ ἡ προκύψασα ἡ ἐνεστῶσα κατάστασις.

Καὶ ὅσον ἀφορᾷ μὲν τὴν Νομαδικὴν Κτηνοτροφίαν αὕτη ὑφίσταται καὶ θὰ ὑφίσταται ἐφ' ὅσον ὑπάρχουν τὰ βουνά μας οὐδὲ εἶναι δυνατὸν νὰ ἐκλείψῃ, ταύτης βασιζομένης ἐπὶ καθαρῶς γεωγραφικῶν καὶ γεωργο-οἰκονομικῶν λόγων.

Τὸ γενῦν ἔχον διενεργεῖται:

α) Ἀπὸ καθαρῶς Νομάδας σκηνίτας (6.000 οἰκογένειαι).

β) Νομαδίζοντες κτηνοτρόφοι (3409 οἰκογένειαι).

γ) Νομαδίζοντες χωρικοὶ (3.549 οἰκογένειαι). Τοὺς ἀριθμοὺς τούτους πολλοὶ ἀναβιβάζουσι.

Ὅσον ἀφορᾷ πάλιν τὴν Γεωργικὴν κτηνοτροφίαν αὕτη ἐμφαίνει δύο μεγάλας ὑποδιαιρέσεις.

α'.) Τὴν Οἰκόσιτον κτηνοτροφίαν καὶ

β'.) Τὴν Ποιμενικὴν χωρικὴν κτηνοτροφίαν.

Καὶ ὅσον ἀφορᾷ τὴν Αη φρονῶ ὅτι αὕτη δὲν παρουσιάζει τίποτε τὸ ἄξιον λόγου, καθόσον εὑρισκομένη μὲν πλησίον κέντρων καταναλώσεως δὲν ἀποδίδει ἱκανοποιητικὴν καθαρὰν πρόσοδον, ὁσάκις δὲ μακρὰν ἀποβαίνει ἐντελῶς ἀντιοικονομική, ἐκτὸς τοῦ ὅτι ὡς σύμφυρμα οἰκογενείας καὶ ζῴων ἀποβαίνει εἰδεχθὴς εἰς ὑπόστασιν καὶ λῆψιν προϊόντων. Μόνον μετὰ χρόνον καὶ βελτιουμένων τῶν γεωργικῶν συνθηκῶν καὶ τοῦ χωρικοῦ δημιουργοῦντος ἀνθρωπιστικώτερον περιβάλλον θὰ δυνηθῇ νὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψει.

Ἐπὶ τῆς ἑτέρας ὅμως μορφῆς τῆς Ποιμενικῆς χωρικῆς κτηνοτροφίας ὁμιλοῦντες ἀνάγκη νὰ ἐκθειάσω τις ταύτην ἀφ' ἑνὸς μὲν διότι εἰς τὰς χωρικὰς μικροεκμεταλλεύσεις στερεώνει τὸ καθεστὼς τῆς μικροϊδιοκτησίας ἀφ' ἑτέρου δὲ διότι ὀργανικῶς συνδυάζεται μὲ τὰς ἀροτριαίας καλλιεργείας.

Δι' ὃ καὶ βλέπει τις ὅτι ἐκ τῶν 14.000.000 αἰγοπροβάτων τὰ 3.000.000 κατέχει ἡ Νομαδικὴ τὰ δὲ ὑπόλοιπα ἡ Ποιμενική. Ὡς ἐμφαίνεται ἐν σύτῃ νὰ συνδεθῶσι Γεωργία καὶ Κτηνοτροφία ἐπ' ἀγαθῷ ἀμφοτέρων.

Πῶς ρυθμίζονται τὰ ἐπισιτιστικά μας ζητήματα

Καθιέρωσις δελτίου δι' ὅλα τὰ εἴδη

Τί ἀπέδειξαν αἱ νέαι δοκιμαὶ τοῦ ἄρτου

Ἀνακοινώσεις τοῦ Γεν. Διευθυντοῦ κ. Χερτούρα

Ὁ Γεν. Διευθυντὴς τοῦ Ἐπισιτισμοῦ κ. Χερτούρας, εἰς συνομιλίαν του μὲ ἀντιπροσώπους τοῦ Τύπου, ἐπὶ τοῦ τρόπου, καθ' ὃν σκέπτεται νὰ ἀντιμετωπίσῃ τὸ ἐπισιτιστικὸν ζήτημα, καθώρισεν ἐν γενικαῖς γραμμαῖς τοῦτο ὡς ἑξῆς:

Κεντρική του ἰδέα εἶναι νὰ διανέμωνται ὅσον τὸ δυνατὸν περισσότερα εἴδη διὰ τῶν δελτίων, διότι κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον γίνεται κατὰ τὸ δυνατὸν ἀκριβοδικαία καὶ ἴση κατανομὴ αὐτῶν. Ὡς πρὸς τὸ ζήτημα τοῦ ἄρτου, τοῦτο ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος ρυθμίζεται, σύμφωνα μὲ τὴν ἀπόδοσιν τῶν νέων δοκιμῶν καὶ κατὰ τρόπον, ὥστε καὶ ἀποθέματα νὰ ὑπάρχουν καὶ ὁ ἄρτος νὰ παρασκευάζεται καλύτερος καὶ ἡ τιμή του νὰ ὑποβιβασθῇ.

Μέχρι τοῦδε οἱ ἀρτοποιοὶ ὠφελοῦντο 20—30 ὀκάδας ἄρτου ἡμερησίως ἐπὶ τῶν 100 ὀκάδων ἀλεύρου, αἵτινες ἀφῃρεῦντο ἀπὸ τὴν διὰ δελτίων κατανάλωσιν. Εἰς τὸ ἑξῆς οἱ ἀρτοποιοὶ θὰ ἀποδίδουν ὅλον τὸν ἄρτον εἰς τὸ κοινὸν καὶ καλῶς μάλιστα παρασκευαζόμενον. Ὅσοι ἐξ αὐτῶν δὲν θελήσουν νὰ συμμορφωθοῦν πρὸς τὴν νέαν ἀπόδοσιν τῶν ἀλεύρων καὶ τὴν καλὴν παρασκευὴν τοῦ ἄρτου, θὰ κλείσουν.

ΤΑ ΔΕΛΤΙΑ ΕΡΓΑΤΩΝ

Θὰ τακτοποιηθῇ ἐπίσης καὶ τὸ ζήτημα τῶν ἐργαζομένων εἰς διαφόρους κοινωφελεῖς ἑταιρείας οἱ ὁποῖοι ἐνῷ λαμβάνουν ἀπὸ αὐτὰς ἰδιαιτέρως ἄρτον καὶ τρόφιμα, διατηροῦν καὶ τὰ δελτία των. Τοῦτο δημιουργεῖ ἀνθρώπους προνομιούχους καὶ αὐτὸ πρέπει νὰ λείψῃ. Οἱ ἐργάται ὀφείλουν νὰ προσκομίσουν τὰ δελτία των, διότι ἄλλως θὰ παύσῃ ἡ χορήγησις εἰς αὐτοὺς τοῦ ηὐξημένου ἄρτου καὶ τροφίμων ἀπὸ τὰς ἐπιχειρήσεις των. Πρέπει νὰ νοηθῇ ὅτι δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ χορηγοῦνται ἄνω τῶν 340.000 δελτίων καὶ νὰ δίδωνται συγχρόνως δι' ἄλλης ὁδοῦ τρόφιμα εἰς τὰ ἴδια ἄτομα.

Τὸ μέτρον τοῦτο ἀφορᾷ καὶ τοὺς σιτιζομένους εἰς τὰ συσσίτια τὰς λέσχας φοιτητῶν κλπ.

ΚΡΕΑΣ ΚΑΙ ΓΑΛΑ

Διὰ τὴν ἀνεπάρκειαν τοῦ κρέατος, καταβάλλονται προσπάθειαι ὅπως καὶ αὕτη περιορισθῇ. Πρωτίστως ὅμως θὰ ἐξασφαλισθῇ τὸ κρέας τῶν νοσοκομείων καὶ τῶν ἀσθενῶν. Πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτὸν ἐκλήθησαν οἱ κρεοπῶλαι καὶ οἱ ζωέμποροι χωριστά, οἱ ὁποῖοι ἐξέθεσαν τὰς ἀπόψεις των.

Κατὰ τὸν ἴδιον περίπου τρόπον θὰ ἀντιμετωπισθῇ καὶ τὸ ζήτημα τῆς ἐλλείψεως τοῦ γάλακτος. Ἡ μέριμνα στρέφεται ἤδη εἰς τὴν συγκέντρωσιν ἀρκετῶν ποσοτήτων τοιούτου, διὰ τὰς ἀνάγκας τῶν νοσοκομείων, τῶν ἀσθενῶν, τῶν διαφόρων ἱδρυμάτων καὶ τῶν παιδιῶν. Ἂν περισσεύῃ θὰ δίδεται καὶ εἰς τὸν ὑπόλοιπον πληθυσμόν.

ΞΥΛΑΝΘΡΑΚΕΣ

Ὡς πρὸς τὸ ζήτημα τῶν καυσοξύλων καὶ τῶν ξυλανθράκων, ἀπεφασίσθη κατ' ἀρχὴν ὅπως ταῦτα χορηγοῦνται εἰς τὸ κοινὸν διὰ τῶν δελτίω, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον θὰ ἐπιφέρῃ τὴν ἰσότητα μεταξὺ τῶν πολιτῶν. Ἀπομένει νὰ λυθῇ τὸ ζήτημα τῆς μεταφορᾶς των, τὸ ὁποῖον ἀντιμετωπίζεται κατὰ τρόπον ἱκανοποιητικόν.

Συγχρόνως μελετᾶται τὸ ζήτημα τῶν ψαριῶν καὶ τῶν λαχανικῶν πρὸς τὴν κατεύθυνσιν ὥστε νὰ μὴ διαρρέουν ταῦτα πρὸς τὴν μαύρην ἀγοράν.

ΤΑ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑ

Ὁ κ. Χερτούρας ἰδιαιτέρως ἐτόνισεν ὅτι τὸν ἀπασχολεῖ σοβαρῶς καὶ τὸ ζήτημα τῶν προμηθειῶν τὰς ὁποίας ἐνεργοῦν μεμονωμένως καὶ αὐτοτελῶς τὰ νοσοκομεῖα καὶ λοιπὰ ἱδρύματα. Τοῦτο, εἶπε, θὰ λυθῇ ἅπαξ διὰ παντός, διότι ἐκ τῆς ἐρεύνης, ἥτις ἐνηργήθη, διεπιστώθη ὅτι ἄλλα νοσοκομεῖα ἢ ἱδρύματα ἔχουν τρόφιμα διὰ πολὺν καιρὸν καὶ ἄλλα δὲν ἔχουν καθόλου.

ΑΡΘΡΑ ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ

Ο ΝΕΟΣ ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ ΚΑΙ Η ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΤΟΥ

Θὰ ἀπετέλει περιττὴν προσπάθειαν πρὸς διάρρηξιν ἀνοικτῶν πυλῶν ἡ ἔξαρσις τῆς ἱκανοποιήσεως τοῦ Μακεδονικοῦ λαοῦ ἐκ τῆς ἀναθέσεως τῆς Γενικῆς Διοικήσεως Μακεδονίας εἰς τὸν διακεκριμένον ἐπιστήμονα καὶ διαπρεπῆ Μακεδόνα κ. Β. Σιμωνίδην.

Ἐν τούτοις, εἶναι ἐνδεδειγμένη ἡ ἀνάλυσις τῶν λόγων, οἵτινες δικαιολογοῦν τὴν ἱκανοποίησιν ταύτην, διότι ἐντεῦθεν θὰ προκύψουν σωστικὰ συμπεράσματα διὰ τὴν μελλοντικὴν ρύθμισιν τῶν διοικητικῶν ζητημάτων τῆς Μακεδονίας καὶ θὰ ἀρθοῦν τὰ αἴτια τῶν μεμψιμοιριῶν τοῦ Μακεδονικοῦ λαοῦ κατὰ τῶν ἑκάστοτε ἰθυνόντων τὰς τύχας τῆς χώρας μας.

Ἐν πρώτοις, δέον νὰ τονισθῇ ἰδιαιτέρως τὸ ἀξιοσημείωτον γεγονὸς ὅτι ἀνατίθεται ἡ διοίκησις τῆς Μακεδονίας εἰς Μακεδόνα, ὅστις ἐγεννήθη καὶ ἐμεγάλωσεν ἐνταῦθα καὶ δὲν ἔπαυσε νὰ διατηρῇ στενωτάτους δεσμοὺς μὲ τὴν Βόρειον Ἑλλάδα. Βεβαίως καὶ κατὰ τὸ παρελθὸν διωρίσθησαν ὡς Διοικηταὶ τῆς Μακεδονίας ἄνδρες καταγόμενοι ἐκ τῆς περιφερείας ταύτης, ὡς οἱ ἀείμνηστοι Στ. Δραγούμης καὶ Κ. Ρακτιβάν. Αἱ ἰδιαίτεραι ὅμως συνθῆκαι τῆς ἐποχῆς ἐκείνης καὶ τὸ ὀλιγόχρονον τῆς ἐνταῦθα διαμονῆς των δὲν ἐπέτρεψαν εἰς τοὺς διακεκριμένους ἐκείνους Μακεδόνας νὰ ἐπιδείξουν ὁλόκληρον τὸ ἐνδιαφέρον των διὰ τὴν Μακεδονίαν. Τὸ ἀληθὲς ὅμως εἶναι ὅτι, ἐκτὸς τῶν σπανίων ἐκείνων ἐξαιρέσεων, ἡ Διοίκησις τῆς Μακεδονίας ἀνετέθη εἰς ἄνδρας κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον ξένους πρὸς τὸν τόπον, καὶ ἑπομένως ἀγνοοῦντας πρόσωπα καὶ πράγματα καὶ μὴ δυνηθέντας νὰ ἱκανοποιήσουν τὰς πολλαπλᾶς ἀνάγκας τοῦ Μακεδονικοῦ λαοῦ. Ἐὰν ὑπῆρξαν μερικαὶ ἀξιομίμητοι ἐξαιρέσεις, τὰς ὁποίας μετ' εὐγνωμοσύνης ἀναμιμνήσκεται ὁ Μακεδονικὸς λαός, αὗται συμβάλλουν μᾶλλον διὰ νὰ καταστήσουν ἔκδηλον τὴν καθιέρωσιν τοῦ ἰσχύσαντος κανόνος.

Ἐξ ἄλλου, τὰ πολλαπλᾶ προσόντα, τὰ ὁποῖα χαρακτηρίζουν τὴν προσωπικότητα τοῦ νέου Γενικοῦ Διοικητοῦ, εἶναι τοιαῦτα, ὥστε νὰ δικαιολογῆται πλήρως ἡ χαρὰ τοῦ Μακεδονικοῦ λαοῦ ἐπὶ τῇ ἀγγελίᾳ τῆς διοικητικῆς μεταρρυθμίσεως τῆς Μακεδονίας. Ὁ κ. Σιμωνίδης, κάτοχος πολλῶν διπλωμάτων, ἐν οἷς τῆς Γεωπονίας, Νομικῆς καὶ τῶν Οἰκονομικῶν Ἐπιστημῶν καὶ ὡπλισμένος μὲ μακρὰν καὶ πεφωτισμένην ἐφαρμογὴν τῶν θεωρητικῶν του γνώσεων, εἶναι γνωστότατος καὶ εἰς ὅλον τὸν ἑλληνικὸν κόσμον. Ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν διεχειρίσθη τὰ σταφιδικὰ προβλήματα ὡς Γενικὸς Διευθυντὴς τοῦ Αὐτονόμου Σταφιδικοῦ Ὀργανισμοῦ, χαράξας μεγάλας γραμμὰς εἰς τὴν ρύθμισιν ἑνὸς ἐκ τῶν σπουδαιοτέρων οἰκονομικῶν ζητημάτων τῆς Ν. Ἑλλάδος, καὶ ἔλαβε μέρος εἰς πλεῖστα Διεθνῆ, Βαλκανικὰ καὶ ἐπιτόπια συνέδρια, ὅπου συνεζητήθησαν σοβαρώτατα οἰκονομικὰ ζητήματα, ἐν οἷς καὶ τὸ καπνικόν, μεγάλως ἐνδιαφέροντα τὴν ἐν γένει οἰκονομίαν τῆς Ἑλλάδος. Ἀλλὰ καὶ ὅλον αὐτὸ τὸ γόνιμον καὶ καρποφόρον παρελθὸν ἐὰν ἔλειπε, θὰ ἤρκει ἡ ὀλιγόμηνος δρᾶσις του ὡς Ἀνωτάτου Οἰκονομικοῦ Συμβούλου τῆς Γενικῆς Διοικήσεως τῆς Μακεδονίας διὰ νὰ δικαιολογήσῃ τὴν ἐμπιστοσύνην, μεθ' ἧς περιβάλλει τὸν νέον Γενικὸν Διοικητὴν ὁ Μακεδονικὸς λαός. Οἱ παρακολουθήσαντες πρὸ πάντων τὸν κ. Σιμωνίδην εἰς τὰ διάφορα συμβούλια συντονισμοῦ καὶ παρακολουθήσεως τῶν ζητημάτων τοῦ ἐμπορίου, τῆς βιομηχανίας, τῆς γεωργίας, τῶν δασῶν κτλ., εὑρέθησαν πρὸ πραγματικῆς ἀποκαλύψεως ἀτέρμονος ἀλύσεως ξεκαθαρισμένων θεωρητικῶν γνώσεων καὶ τῆς πλέον λελογισμένης πείρας ἐπὶ τῶν οἰκονομικῶν καὶ κοινωνικῶν προβλημάτων τῆς χώρας.

Ὁ κ. Σιμωνίδης, πεπροικισμένος μὲ ἀρτίαν καὶ πολυσχεδῆ θεωρητικὴν μόρφωσιν, συνηθίζει νὰ ἀνέρχεται καὶ τὰ πλέον δυσπρόσιτα ὕψη θεωρητικῆς ἐρεύνης καὶ ἐπισκέψεως, δὲν σταματᾷ ὅμως μετέωρος εἰς τὰ νεφελώματα θεωρητικῶν συλλογισμῶν καὶ ἀφηρημένων ἐννοιῶν, ἀλλὰ προσγειοῦται πάντοτε εἰς τὸ σταθερὸν καὶ ἀσφαλὲς ἔδαφος καὶ τῆς πραγματικότητος. Ὅλαι του αἱ σκέψεις καὶ ὅλοι του οἱ συλλογισμοὶ εἶναι πλατεῖς καὶ ἀδέσμευτοι ἀπὸ οἰανδήποτε θεωρητικὴν προκατάληψιν ἢ ἐγωπάθειαν καὶ καταλήγουν πάντοτε εἰς σαφεῖς, συγκεκριμένας καὶ σωστικὰς ἀποφάσεις.

Τρίτος λόγος, ὅστις δικαιολογεῖ τὴν ἀνακούφισιν τοῦ Μακεδονικοῦ λαοῦ ἐπὶ τῇ προκειμένῃ χαρμοσύνῳ ἀγγελίᾳ, εἶναι ἡ ἀναγνώρισις τοῦ ὄγκου καὶ τῆς σοβαρότητος τῶν προβλημάτων τὰ ὁποῖα ἀπασχολοῦν σήμερον τὴν ὅλην Ἑλλάδα γενικῶς καὶ τὴν Μακεδονίας ἰδιαιτέρως, καὶ ἡ συναίσθησις ὅτι ἡ ρύθμισις αὐτῶν ἀνετέθη εἰς ρωμαλέον ἐγκέφαλον καὶ στιβαρὰς χεῖρας.

Βεβαίως κατ' ἐξοχὴν ὀξὺ καὶ προέχον ζήτημα εἶναι τὸ ἐπισιτιστικόν, τὸ ὁποῖον, ἐμπλακὲν εἰς τοὺς πλοκάμους τῆς ἀπειρίας καὶ ἀβελτηρίας, κατέστη γάγγραινα, ἀπειλοῦσα νὰ ἐξαφανίσῃ, ἢ πάντως νὰ ἐκφυλίσῃ τὴν ἐθνικήν μας ὑπόστασιν. Ὅσον καὶ ἂν ἐχάθη πολύτιμος χρόνος καὶ ἂν ἐσύρθημεν εἰς τὰ χείλος τῆς ἀβύσσου, ἐντούτοις μία ριζικὴ ἐγχείρισις καὶ γενναία ἀπολύμανσις δύνανται νὰ ἀποκόψουν τὰ σεσηπότα μέλη τοῦ ἐθνικοῦ ὀργανισμοῦ καὶ ν' ἀναπλάσουν αὐτὸν κατὰ τὰ θαύματα, εἰς τὰ ὁποῖα εἶναι συνηθισμένη ἡ Ἑλληνικὴ φυλή.

Τὸ οἰκονομικὸν πρόβλημα εἶναι θέμα, τόσον ἀσφαλῶς ὀφείλει ν' ἀποτελῇ ἀντικείμενον γενικῆς κυβερνητικῆς μερίμνης δι' ὅλον τὸ Κράτος. Ὑπάρχουν ὅμως λεπτομέρειαι τοῦ ζητήματος, αἵτινες πολλάκις θέτουν ἐν κινδύνῳ τὸ σύνολον, καὶ ταύτας δύναται ν' ἀντιμετωπίσῃ σοβαρῶς ἕνας ἱκανὸς Γεν. Διοικητής.

Ἡ κοινωνικὴ πρόνοια ἀποτελεῖ ἕτερον πεδίον εὐρυτάτης διοικητικῆς δράσεως, ἐξικνουμένης μέχρι καθολικῆς ἐκστρατείας πρὸς ἀντιμετώπισιν ἑνὸς προβλήματος, τὸ ὁποῖον ὀφείλει νὰ θίγῃ κάθε ἀνθρωπίνην ψυχὴν ἀλλὰ καὶ δύναται νὰ δημιουργήσῃ κοινωνικὴν ἀναρχίαν πολλαπλῶς ἐπικίνδυνον καὶ ἐπιζήμιον.

Ἀλλὰ καὶ ἡ ἐπαναφορὰ εἰς κανονικὸν ρυθμὸν τῆς ὅλης διοικητικῆς μηχανῆς, τῆς ὁποίας οἱ κρίκοι καὶ οἱ σύνδεσμοι ἐχαλαρώθησαν καὶ ἐφθάρησαν εἰς ἀπελπιστικὸν βαθμόν, δέον νὰ ἀπασχολήσῃ ἐκ τῶν πρώτων τὸν νέον Γ. Διοικητὴν διὰ νὰ ἐκλείψῃ τὸ παρατηρούμενον σήμερον γενικὸν ξεχαρβάλωμα καὶ νὰ ἐπανέλθῃ ἡ ἐμπιστοσύνη τοῦ λαοῦ εἰς τὴν διοικητικὴν μηχανὴν καὶ ὁ πρέπων σεβασμὸς πρὸς τὴν κρατικὴν ἐκπροσώπησιν.

Ἔχομεν οὕτω σοβαρώτατα προβλήματα, τῶν ὁποίων τὴν λύσιν ἢ τὴν καλλιτέραν διευθέτησιν ἀναμένει ὁ Μακεδονικὸς λαὸς ἀπὸ τὸν νέον Γενικὸν Διοικητήν του. Ἀλλὰ καὶ αἱ εὐθύναι, τὰς ὁποίας οὗτος ἐπωμίζεται εἶναι τεράστιαι. Ἐξαρτᾶται ἐν πολλοῖς ἀπὸ τὸν κ. Σιμωνίδην ν' ἀποδείξῃ, ὅτι καὶ εἰς τὴν ἐμπιστοσύνην τὴν ὁποίαν τοῦ δεικνύει ἡ Κυβέρνησις, δύναται ν' ἀνταποκριθῇ, καὶ τὰς προσδοκίας, ἃς στηρίζει ἐπ' αὐτοῦ ὁ Μακεδονικὸς λαός, θὰ ἱκανοποιήσῃ πλήρως.

Εἰς μίαν ὅμως ἀνάλογον δοκιμασίαν καλεῖται σήμερον καὶ ὁ Μακεδονικὸς λαός. Φωνάζομεν ἐπὶ χρόνια ἡμεῖς οἱ Μακεδόνες, ὅτι παραγκωνιζόμεθα εἰς τὴν διαχείρισιν τῶν κοινῶν καὶ ὅτι δὲν μᾶς παραχωρεῖται ἡ δέουσα θέσις εἰς τὸν κρατικὸν ὀργανισμόν.

Ἀνατίθεται σήμερον τὸ μεγαλείτερον ὑπούργημα εἰς ἕνα τῶν μᾶλλον ἐπιλέκτων καὶ μορφωμένων Μακεδόνων. Ἐὰν ἐπιτύχῃ οὗτος, θὰ δικαιούμεθα νὰ ἐπιζητῶμεν εἰς τὸ μέλλον μεγαλειτέραν προσοχὴν εἰς τὰ δικαιώματά μας νὰ συμμετέχωμεν εἰς τὰ κοινά. Ἐὰν ὅμως, παρὰ πᾶσαν προσδοκίαν, ἀποτύχῃ, τότε καὶ τὸ ζήτημα τῆς διοικητικῆς ἀποκεντρώσεως θὰ χαντακωθῇ καὶ θ' ἀποτελῇ ὠχρὰν ἀνάμνησιν ἀπατηλῶν ὀνείρων.

Ἔχομεν λοιπὸν ἱερὰν ὑποχρέωσιν ὅλοι οἱ Μακεδόνες, ὁ καθεὶς εἰς τὴν ἁρμοδιότητά του, νὰ βοηθήσωμεν τὸν κ. Σιμωνίδην ὁλοψύχως, τιμίως καὶ εὐσυνειδήτως εἰς τὸ μέγα, δυσχερὲς καὶ ἀκανθῶδες ἔργον, τὸ ὁποῖον τόσον θαρραλέως καὶ ἀξιεπαίνως ἀνέλαβε νὰ φέρῃ εἰς πέρας. Μεταξὺ τοῦ κ. Σιμωνίδου καὶ τοῦ Μακεδονικοῦ λαοῦ ὑπογράφεται σήμερον συμβόλαιον ἀλληλεγγύης καὶ ἀλληλοϋποστηρίξεως, εἰς τὴν σύμβασιν δὲ ταύτην ἐγγράφει ὑποθήκην τὸ μέλλον τῆς ἑλληνικῆς Μακεδονίας.

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΛΕΤΣΑΣ

ΕΡΓΑΤΙΚΑ

Σήμερον συγκαλεῖται τὸ γνωμοδοτικὸν συμβούλιον τῶν καπνεργατῶν ἵνα ἐξετάσῃ τὴν ὀργανωτικὴν κατάστασιν τοῦ Σωματείου.

Ἐπίσης συγκαλεῖται ἡ γενικὴ συνέλευσις τῆς Μηχανουργικῆς Ἑνώσεως μὲ θέμα:

Λογοδοσία Διοικήσεως, Προτάσεις καὶ ἀνακοινώσεις καὶ Ἀρχαιρεσίαι.

Τόσον τὸ Γνωμοδοτικὸν Συμβούλιον τῶν Καπνεργατῶν, ὅσον καὶ ἡ Γενικὴ Συνέλευσις τῆς Μηχανουργικῆς Ἑνώσεως, θὰ διεξαχθοῦν εἰς τὴν αἴθουσαν τῶν γενικῶν συνελεύσεων τοῦ Ἐργατικοῦ Κέντρου.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Πρὸς τοὺς Ἰδιοκτήτας Ἀλωνιστικῶν Μηχανῶν.

Μὴ ἐπιτευχθείσης ἀπαρτίας κατὰ τὴν Γεν. Συνέλευσίν μας τῆς 30|11|41, καλοῦμεν καὶ αὖθις τὰ μέλη μας εἰς νέαν Γεν. Συνέλευσιν διὰ τὴν προσεχῆ Κυριακὴν 14 τρέχοντος μηνὸς Δεκεμβρίου καὶ ὥραν 10 π.μ. ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ Φιλεκπαιδευτικοῦ Συλλόγου Ἀδριανουπόλεως, Μέγαρον Μποτὸν—Ζενὶθ, ὁδὸς Μητροπόλεως ἀριθ. 8, μὲ τὰ αὐτὰ ὡς εἰς τὰς προσωπικὰς προσκλήσεις ἀναγραφόμενα θέματα Ἡμερησίας Διατάξεως.

Ἐν Θεσ/νίκῃ τῇ 7 Δεκεμβρίου 1941

Ἐκ τοῦ Γραφείου

τῆς Ἑνώσ. Ἰδιοκτ. Ἀλωνιστ. Μηχανῶν Μακεδονίας—Θράκης

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΚΡΕΟΠΩΛΩΝ

Προσκαλοῦνται ἅπαντα τὰ μέλη τῆς Συντεχνίας Κρεοπωλῶν εἰς ἔκτακτον Γενικὴν Συνέλευσιν τὴν προσεχῆ Δευτέραν 8ην τρέχ. καὶ ὥραν 9 π. μ. εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Συντεχνίας.

Θέματα: Συζήτησις ἐπὶ τῆς κοινοπραξίας κρεάτων.

Μικραὶ ἀγγελίαι

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ φορτηγὸ καὶ ἐπιβατικὸ αὐτοκίνητο ἐν καλῇ καταστάσει. Πληροφορίαι τηλεφώνου 26—04.

ΝΕΟΣ γνωρίζων καὶ διαθέτων γραφομηχανήν, μὲ τετραετῆ λογιστικὴν προϋπηρεσίαν εἰς καπνεμπορικὴν ἑταιρίαν ζητεῖ ἐργασίαν ὁπουδήποτε.

ΠΙΑΝΑ ἐγγυημένα καὶ οἰκονομικὰ θὰ εὕρετε μόνον εἰς τὸ εἰδικὸν κατάστημα πιάνων Ἀλεξ. Ἀνδρούτσου Τσιμισκῆ 82. Ἐπίσης εἴμεθα πάντοτε ἀγορασταὶ πιάνων μὲ τὰς καλυτέρας τιμάς. Ἐπισκευαὶ πιάνων δεκταὶ πάσης φύσεως.

ΘΕΡΑΠΕΥΕΤΑΙ ΑΣΦΑΛΩΣ ἡ πρόωρος λεύκανσις τῆς κόμης. Πληροφορίαι Φαρμακεῖον Ἀντιγόνης Τούσα ὁδὸς 25ης Μαρτίου ἀριθ. 71.

ΚΥΡΙΑ Ἑλληνὶς ἀγοράζει δακτυλίδι μὲ διαμάντι ἢ μπριγιάντι μεγάλο καὶ καθαρὸ εἰς καλὴν τιμήν. Ἀποταθῆτε Καν Μ. Κ. Μητροπόλεως 87, 4ον πάτωμα.

ΚΥΡΙΑ τῶν Παρισίων διπλωματοῦχος τῆς γαλλικῆς παραδίδει ἰδιαίτερα μαθήματα πρὸς 50 δρχ. τὴν ὥραν. Πληροφορίαι ὁδὸς Καλαποθάκη (ὄπισθεν τοῦ Ξενοδ. Μόζεοτικ) ἀρ. 20 β' ὄροφος 4—8 μ. μ.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ γραφεῖον κεντρικὸν 1-2 δωμάτια ἐνδεχομένως μετὰ μικρᾶς ἀποθήκης. Τηλεφωνήσατε 30-43 10-11 π.μ. ἢ 4-5 μ. μ. ἢ ἀποταθῆτε Κομνηνῶν 14 Γραφεῖον 26.

ΕΧΑΘΗ χθὲς στὴ Βέρροια πορτοφόλιον περιέχον διάφορα πιστοποιητικὰ καὶ δραχμὰς 360 (τριακοσίας πενήκοντα). Παρακαλεῖται ὁ εὑρὼν ὅπως κρατήσει τὰ χρήματα καὶ παραδώσει τὰ ἔγγραφα εἰς τὴν ἀστυνομίαν Βερροίας.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ὀδοντιατρικὴ πολυθρόνα πορτοτίφ καὶ τόρνος ὀδοντιατρικός. Πληροφορίαι Ἐγνατίας ἀριθμὸς 84 πρῶτον πάτωμα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκία ἡμιδιώροφος, τουβλόκτιστος (Γιαδκὶρ) μετὰ κήπου παρὰ τὴν ὁδὸν Τζαδέλλα ἀντὶ 600.000 δραχ. καὶ ἓν οἰκόπεδον 200 τ.μ. ἀντὶ 180.000 δραχμῶν. Τιμὴ εὐκαιρίας. Πληροφορίαι Κ. Λαφαζάνη καὶ Ν. Βολτοδύρου Βογατσικοῦ 14, πλαγίως γραφείων ἐφημερίδος «Νέα Εὐρώπη».

ΑΠΟ ΑΥΡΙΟΝ τὰ λουτρὰ «ΟΛΥΜΠΙΑ» θὰ λειτουργήσουν κανονικῶς ὅπως καὶ πρότερον.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

πλειοδοτικοῦ διαγωνισμοῦ ἐκποιήσεως ξυλείας οἰκοδομικῆς

Ἀρ. Πρωτ. 10327

Τὸ Ἐμπορικὸν καὶ Βιομηχανικὸν Ἐπιμελητήριον Θεσ/νίκης προκηρύσσει δημόσιον πλειοδοτικὸν προφορικὸν διαγωνισμὸν ἐνεργηθησόμενον εἰς τὰ γραφεῖα αὐτοῦ τὴν προσεχῆ Δευτέραν 8ην τρέχ. Δεκεμβρίου καὶ ὥραν 13ην διὰ τὴν ἐκποίησιν ξυλείας οἰκοδομικῆς. Σχετικοὶ ὅροι εἰσὶ κατατεθειμένοι εἰς τὸ γραφεῖο τοῦ Ἐμπορικοῦ καὶ Βιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου.

Ἐν Θεσ/νίκῃ τῇ 3—12—1941

Ἐκ τῶν Γραφείων

ΘΕΑΤΡΟΝ «ΠΑΛΛΑΣ»

ΜΕΓΑΛΗ ΣΥΜΦΩΝΙΚΗ ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΓΕΡΜΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΛΛΗΝΩΝ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΩΝ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΑΠΟΡΩΝ ΘΕΣ/ΚΗΣ

Κυριακὴ 14 Δεκεμβρίου, ὥρα 11 π. μ.

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ: Dr ARTUR HARTMANN

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

1) Ἰφιγένεια ἐν Αὐλίδι (εἰσαγωγὴ) — Chr. W. Gluck
2) Συμφωνία εἰς σι ἔλασ. (ἡμιτελὴς) — Fr. Schubert
I Allegro moderato, II Andante con moto
3) Κοριολανὸς (εἰσαγωγὴ) — L. van Beethoven

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

4) Συμφωνία (ἡρωϊκὴ) — L. van Beethoven
I Allegro con brio. II Marcia funebre-Adajio assai
III Scherzo Allegro Vivace. IV Finale-Allegro molto

DEUTSCHE AKADEMIE MUENCHEN

LEKTORAT THESSALONIKI

Leof. Nikis 61

PREISAUSSCHREIBEN

für die drei besten Uebersetzungen einer deutschen Novelle in die neugriechische Sprache unter dem Ehrenvorsitz des Herrn Generalkonsul Schönberg und des Herrn Direktor Krüger, beide Saloniki.

1. Preis: 20.000.— Drachmen
2. Preis: 10.000.— Drachmen
3. Preis: 5.000.— Drachmen

TEILNAHMEBEDINGUNGEN

Es können bisher noch nicht im Neugriechischen veröffentlichte Novellen von Th. Storm, G. Keller, C. F. Meyer, R. Binding, E. Wiechert, H. Carossa, E. Strauss, W. Schäfer, u. a. übersetzt werden. Nähere Auskunft erteilt das Sekretariat des Lektorats Thessaloniki, Leof. Nikis 61. Die Manuskripte müssen bis spätestens 1. März 1942, mittags 12 Uhr im Sekretariat des Lektorates eingereicht sein. Das Manuskript darf nicht den Namen des Uebersetzers enthalten, sondern ist mit einem Kennwort versehen in geschlossenem Umschlag abzuliefern. In einem ebenfalls geschlossenen, zweiten Umschlag, der auf der Aussenseite das Kennwort des Manuskriptes trägt, ist der Name des Uebersetzers und dessen genaue Anschrift zu nennen.

Die Preiszuerkennung erfolgt durch ein Preisgericht, das aus deutschen und griechischen Sachverständigen besteht. Die Preisverteilung findet Sonntag, den 5. April 1942 im Saale des Lektorats Thessaloniki der Deutschen Akademie München, Leof. Nikis 61, statt. Gegen den Entscheid des Preisgerichtes ist kein Einspruch möglich.

Thessaloniki, den 1. Dezember 1941

Dr. Otto A. Kielmeyer
Lektoratsleiter.

ΠΩΣ ΘΑ ΓΙΝΟΥΝ ΑΙ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ ΤΩΝ ΜΑΘΗΤΩΝ ΜΕΣΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ

ΑΘΗΝΑΙ 6. — Ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῆς Παιδείας ἀπεστάλη πρὸς τοὺς Γ. Ἐπιθεωρητὰς Μ. Ἐκπαιδεύσεως τηλ)κὴ διαταγὴ ὁρίζουσα τὰ ἑξῆς:

Τὰ μαθήματα τῆς Μέσης Ἐκπαιδεύσεως διακόπτονται τὴν 10ην τρέχοντος. Αἱ γραπταὶ προαγωγικαὶ ἐξετάσεις θὰ ἐνεργηθοῦν ἀπὸ 10—15 τρέχοντος καὶ ἐπὶ τῶν προτευόντων μόνον μαθημάτων.

Διὰ τὴν ἔκδοσιν τῶν ἀποτελεσμάτων θὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψει ἡ προφορικὴ ἐπίδοσις ἐπὶ τῶν μὴ πρωτευόντων μαθημάτων. Ὁ μαθητὴς προάγεται:

α) Ἂν ὁ μέσος ὅρος ἁπάντων τῶν θεωρητικῶν μαθημάτων συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν πρωτευόντων, εἰς τὰ ὁποῖα ἐξητάσθη γραπτῶς, εἶναι προβιβαστικός.

καὶ β) Ἂν ὁ ὑστερῶν εἰς ἓν πρωτεῦον μάθημα ἔχῃ ὡς μέσον ὅρον πάντων τῶν πρωτευόντων, βαθμὸν προβιβάσιμον.

Ὁ μαθητὴς ἀπορρίπτεται:

α) Ἂν ὑστερῇ εἰς πλείονα τοῦ ἑνὸς πρωτεύοντα.

καὶ β) Ἂν ὁ μέσος ὅρος ἁπάντων τῶν θεωρητικῶν, συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν πρωτευόντων, δὲν εἶναι προβιβαστικός.

Ὁ βαθμὸς τῶν μὴ θεωρητικῶν δὲν λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν κατὰ τὴν ἔκδοσιν τῶν ἀποτελεσμάτων, οὔτε κατὰ τὴν ἐξαγωγὴν τοῦ γενικοῦ βαθμοῦ.

Ἀριθ. 9928. ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟΝ

Ἐν Θεσσαλονίκῃ σήμερον τὴν δεκάτην ὀγδόην (18) τοῦ μηνὸς Νοεμβρίου τοῦ χιλιοστοῦ ἐννεακοσιοστοῦ τεσσαρακοστοῦ πρώτου (1941) ἔτους ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 11 π.μ. ὁ ὑπογεγραμμένος Εὐστράτιος Ν. Δουκόπουλος δικαστικὸς κλητὴρ τῶν ἐν Θεσσαλονίκῃ Πρωτοδικῶν κάτοικος Θεσσαλονίκης τῇ ἐγγράφῳ παραγγελίᾳ τοῦ ἐνταῦθα δικηγόρου κ. Βασ. Ἀβδόμου πληρεξουσίου τοῦ Γεωργ. Μπακόλα κατοίκου Θεσσαλονίκης μετέβην καὶ ἐπέδωκα εἰς τὸν κ. Εἰσαγγελέα τῶν ἐν Θεσσαλονίκῃ Πρωτοδικῶν διὰ τοὺς 1) Ἰωσὴφ Ἀρὼν Καμχῆ κάτοικον Νέας Ὑόρκης πλὴν ἀγνώστου διευθύνσεως καὶ 2) Σάρραν σύζυγον Ἠλ. Γρεσιάνο τὸ γένος Ἀρὼν Καμχῆ κάτοικον Μπουένος Ἄϋρες ἐπίσης ἀγνώστου διευθύνσεως, τὴν ἀπὸ 10 Νοεμβρίου 1941 καὶ ἐνώπιον παντὸς ἁρμοδίου Δικαστηρίου ἀπευθυνομένην ἐξώδικον δήλωσιν καὶ πρόσκλησιν τοῦ Γεωργίου Μπακόλα κατοίκου Θεσ)νίκης κατὰ τῶν 1) Ἀλέγρας χήρας Ἀρὼν Καμχῆ, 2) Ἀλέγρας θυγατρὸς Ἀρὼν Καμχῆ, 3) Μωΐς Μπεριοῆ ὡς κηδεμόνα τοῦ ἀνηλίκου Ἀλβέρτου Ἀρὼν Καμχῆ κατοίκων Θεσσαλονίκης, 4) Ἰωσὴφ Ἀρὼν Καμχῆ κατοίκου Νέας Ὑόρκης πλὴν ἀγνώστου διευθύνσεως καὶ 5) Σάρρας Ἠλ. Γρεσιάνο τὸ γένος Ἀρὼν Καμχῆ κατοίκου Μπουένος Ἄϋρες ἐπίσης ἀγνώστου διευθύνσεως ἔχουσαν οὕτω: «Ὡς γνωστὸν τυγχάνει καὶ ὑμῖν μετὰ τοῦ συζύγου τῆς πρώτης ἐξ ὑμῶν καὶ πατρὸς τῶν λοιπῶν Ἀρὼν Καμχῆ ἀποβιώσαντος κατὰ Ἰανουάριον 1940 καὶ ὑφ' ὑμῶν κληρονομηθέντος συνεστήθη δυνάμει τοῦ ἀπὸ 31 Μαΐου 1934 ἰδιωτικοῦ συμφωνητικοῦ ἀφανὴς ἑταιρεία μὲ ἐπωνυμίαν «Ἀρτοποιεῖον Γεωργίου Μπακόλα» καὶ μὲ σκοπὸν τὴν ἐκμετάλλευσίν του ἐνταῦθα καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Τσιμισκῆ ἀριθ. 106 ἀρτοποιείου, ἐμφανὴς ἑταῖρος τῆς ὁποίας ὑπῆρξα ἐγώ. Ἀποβιώσαντος τούτου, τοῦ Ἀρὼν Καμχῆ καὶ διαλυθείσης τούτῳ τῷ λόγῳ τῆς ἑταιρείας διενεργήθη λεπτομερὴς ἐξώδικος ἀπογραφὴ καὶ κατ' αὐτὴν συνεφωνήθη ὅπως αἱ ἐργασίαι τοῦ ἀρτοποιείου συνεχισθῶσι προσωρινῶς μέχρι τῆς συντάξεως τοῦ διαλυτικοῦ. Ἀπὸ μηνῶν μὴ ἐπιθυμῶν τὴν περαιτέρω προσωρινὴν ἐξακολούθησιν τῶν ἐργασιῶν τοῦ ἀρτοποιείου σᾶς ἐκάλεσα προφορικῶς ἐπανειλημμένως καὶ τέλος καὶ ἐγγράφως διὰ τῆς ἀπὸ 27 Σεπτεμβρίου 1941 ἐξωδίκου προσκλήσεώς μου διὰ νὰ προβῶμεν εἰς τὴν σύνταξιν τοῦ διαλυτικοῦ καὶ τὴν διανομὴν τῆς ἑταιρικῆς περιουσίας, πλὴν εἰς τὰς προσκλήσεις μου ταύτας ἐκωφεύσατε. Ἤδη ἐμμένων εἰς τὴν ἀπόφασιν ταύτην καὶ κατόπιν τῆς ὑπ' ἀριθ. 2961|41 ἀποφάσεως τοῦ κ. Προέδρου τῶν ἐνταῦθα Πρωτοδικῶν δι' ἧς ἐπετράπη προσωρινῶς εἰς ἐμὲ ἡ χρῆσις τῆς ἐπ' ὀνόματι ἐμοῦ καὶ τοῦ ἀποβιώσαντος Ἀρὼν Καμχῆ ἀδείας λειτουργίας τοῦ ἀρτοποιείου, ἀπὸ τῆς σήμερον 10 Νοεμβρίου 1941, ἤρξάμην τῆς λειτουργίας αὐτοῦ διὰ λογαριασμόν μου καὶ μόνον. Συνεπείᾳ τῶν ἄνω ἀπομένει ἡ ἐκκαθάρισις τῶν λογαριασμῶν τῆς ἑταιρείας καὶ ἡ διανομὴ τῆς ἑταιρικῆς περιουσίας, συγκειμένη ἐκ 16 σάκκων ἀλεύρου, 30 ὀκάδων ἀλατος, ἐκ τῶν ἐπίπλων, ἐργαλείων, μηχανημάτων καὶ σκευῶν, ὡς ταῦτα ἀναγράφονται εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 26260 συμβόλαιον τοῦ συμβολαιογράφου Θεσσαλονίκης Βασιλείου Τσιμένη, 30 σάκκων κενῶν, καυσίμου ὕλης 14.000 ὀκ. καυσοξύλων καὶ 3 τόννων λιγνίτου καὶ ἀπαιτήσεων. Ἐκ τούτων τὰ ἄλευρα καὶ ἅλας κρατῶ πρὸς ἀρτοποίησιν διὰ λογαριασμόν μου ἔναντι τοῦ ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς διατιμήσεως ὁριζομένου τιμήματος τῶν δραχμ. 1380 κατὰ σάκκον ἀλεύρου καὶ τῶν δραχ. 13.80 κατ' ὀκᾶν τοῦ ἅλατος, τὸ 1|2 τῆς ἀξίας τῶν ὁποίων θέτω εἰς τὴν διάθεσίν σας. Εἰς τὴν ἐνέργειαν ταύτην προέβην διότι εἰς τὴν ἑταιρείαν ἀνήκει μόνον τὸ ἀντίτιμον τῶν ἄνω εἰδῶν καὶ οὐχὶ αὐτὰ ταῦτα αὐτούσια, γνωστοῦ ὄντος, ὅτι αὐτὰ χορηγοῦνται ὑπὸ τῆς Ἀγορανομίας διὰ λογαριασμὸν τῶν πελατῶν τοῦ ἀρτοποιείου καὶ βάσει τῶν δελτίων ἄρτου αὐτοῦ. Ὅσον ἀφορᾷ ὅμως τὰ ἔπιπλα, ἐργαλεῖα, μηχανήματα καὶ σκεύη δεδομένου ὅτι ταῦτα θ' ἀγοράσω ὑποχρεωτικῶς ὁ τὰ πλεῖονα ἐκ τῶν συνεταίρων προσφέρων δηλῶ ὑμῖν ὅτι προσφέρω πρὸς ἀγορὰν αὐτῶν τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν 30.000, τὸ 1|2 δὲ τοῦ ποσοῦ τούτου ὡς ἀνῆκον εἰς ὑμᾶς θέτω εἰς τὴν διάθεσίν σας. Ἐπὶ τούτοις προσκαλῶ ὑμᾶς ὅπως ἐντὸς 8 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς νομίμου κοινοποιήσεως τῆς παρούσης μοὶ γνωρίσητε ἂν ἀποδέχεσθε τὴν ἄνω προσφοράν μου ἢ ἄν τις ἐξ ὑμῶν ἐπιθυμεῖ νὰ ἀγοράσῃ ταῦτα προσφέρων μεγαλύτερον ποσὸν ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ δύναται οὗτος νὰ προσέλθῃ καὶ παραλάβῃ αὐτά. Ὡς πρὸς τὴν ὑπόλοιπον ἑταιρικὴν περιουσίαν αὕτη δυναμένη νὰ διανεμηθῇ εὑρίσκεται πάντοτε εἰς τὴν διάθεσίν σας καὶ δύνασθε ὁποτεδήποτε θελήσητε νὰ προβῶμεν εἰς τὴν διανομὴν αὐτῆς γνωρίζοντες καὶ εἰς ἐμὲ ἐκ τῶν προτέρων ἡμέραν καὶ ὥραν». Καὶ εἰς ἔνδειξιν. Ὁ λαβὼν Εἰσαγγελεὺς Γ. Βελούζος. Ὁ δικαστικὸς κλητὴρ Εὐστράτιος Ν. Δουκόπουλος. Δημοσιευθήτω διὰ τῆς ἐνταῦθα ἐκδιδομένης ἐφημερίδος «Νέα Εὐρώπη». Θεσσαλονίκη αὐθημερόν. Ὁ Εἰσαγγελεὺς Γ. Βελούζος.

ΗΧΩ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ

— ΟΙ ΤΕΛΕΙΟΦΟΙΤΟΙ Β' ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ ΑΡΡΕΝΩΝ

Οἱ ἀπολυθέντες τελειόφοιτοι τοῦ Β' Γυμνασίου Ἀρρένων, 72 ἐν ὅλῳ, εἶχον τὴν ἀξιέπαινον ἔμπνευσιν νὰ διοργανώσουν μίαν ἐκλεκτὴν συναδελφικὴν συγκέντρωσιν μετὰ τὴν ἔκδοσιν τῶν ἀποτελεσμάτων.

Εἰς τὴν συγκέντρωσιν αὐτήν, εἰς τὴν ὁποίαν προσεκάλεσαν καὶ τοὺς καθηγητάς των, εἷς τῶν μαθητῶν προσεφώνησε συγκινητικώτατα τὸν κ. Γυμνασιάρχην καὶ τοὺς κ.κ. καθηγητάς. Μετ' αὐτὸν ὡμίλησαν ὁ κ. Γυμνασιάρχης εὐχηθεὶς εἰς ὅλους ἐπιτυχίαν καὶ εὐδοκίμησιν εἰς τὴν νέαν σταδιοδρομίαν των, μετ' αὐτὸν ὁ ὑποδιευθυντὴς τοῦ Γυμνασίου κ. Ναοὺμ Λιάκος καὶ ὁ καθηγητὴς κ. Φ. Κανιστρᾶς.

— ΝΕΟΙ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΕΣ

Τὸν διακεκριμένον συνάδελφον κ. Ἰωάννην Δ. Πετράκογλου ὁρκισθέντα χθὲς καὶ διορισθέντα δικηγόρον εἰς τὸ Πρωτοδικεῖον Θεσσαλονίκης, συγχαίρομεν ἐγκαρδίως. Ε.Μ. καὶ Λ.Κ.

— Ο «ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ ΤΥΠΟΣ»

Ἐκυκλοφόρησεν ἡ ἐφημερὶς τῶν ἐκπαιδευτικῶν τῆς Ἑλλάδος «Ἐκπαιδευτικὸς Τύπος» μὲ τὴν πάντοτε ἐπίκαιρον καὶ ἐξαιρετικοῦ ἐνδιαφέροντος ὕλην της καὶ ἐπίλεκτον ἐμφάνισίν της. Μὲ τὸ σημερινόν του φύλλον ὁ «Ἐκπαιδευτικὸς Τύπος» εἰσέρχεται εἰς τὸ ΙΓ' ἔτος. Εὐχόμεθα εἰς τὴν τιμῶσαν τὴν Βόρειον Ἑλλάδα καὶ τὴν ἐκπαίδευσιν τῆς Ἑλλάδος συνάδελφον νὰ συνεχίσῃ ἀπρόσκοπτον τὴν καρποφόρον σταδιοδρομίαν της.

— ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Θερμῶς εὐχαριστῶ τὴν διεύθυνσιν τοῦ καφεζυθοπωλείου «Ἀστόρια Α'», ἥτις κατόπιν ἀνακοινώσεώς της πρὸς τὸ κοινὸν μοὶ ἀπέδωσε ἀπολεσθὲν δακτυλίδιον χρυσοῦν ἅμα δὲ καὶ οἰκογενειακὸν κειμήλιον. Τὸν εὑρόντα τοῦτο κύριον καὶ παραδώσαντα εἰς τὴν διεύθυνσιν τοῦ «Ἀστόρια Α'» τιμᾶται δὲ διὰ τῆς πράξεώς του τὴν κοινωνίαν μας καὶ ὅστις ἀξιοπρεπῶς φερόμενος μὲ παρεκάλεσεν ὅπως μὴ ἀνακοινωθῇ τὸ ὄνομά του, εὐχαριστῶ ἐπίσης.

ΞΕΝ. ΠΑΠΑΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Ὁ κ. ΙΩΑΝ. ΚΑΡΓΟΠΟΥΛΟΣ
καὶ ἡ δ)νὶς
ΜΑΡΘΑ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΟΥ
Ἐτέλεσαν τοὺς ἀρραβῶνας των
Ἐν Θεσ)νίκῃ τῇ 6|12|41

ΓΕΩΡΓ. ΙΟΡΔ. ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ
καὶ
ΜΑΧΗ ΠΕΤΡΟΥ ΒΟΓΑ
Ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των
Θεσ)νίκη τῇ 3—12—41

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Προσκαλοῦνται οἱ ἔχοντες εἰδικὴν ἄδειαν στρατιωτικοῦ θερμαστοῦ τῶν Σ.Ε.Κ. καὶ ἐπιθυμοῦντες νὰ ἀναλάβωσιν δι' ὡρισμένον χρον. διάστημα ὑπηρεσίαν ὅπως πρὸ τῆς παρελεύσεως τριῶν ἡμερῶν ἐμφανισθῶσιν ἐνώπιον τοῦ κ. προϊσταμένου τοῦ ἐν Θεσ)νίκῃ μηχανοστασίου τῶν Σ.Ε.Κ.

Ἐκ τῆς Διευθύνσεως

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ἡ Ἑταιρεία Ραπτομηχαναὶ ΣΙΓΓΕΡ Α.Ε. εἰδοποιεῖ τοὺς ἐκ τῶν πελατῶν της ἐπιθυμοῦντας, λόγῳ τῶν περιστάσεων, νὰ πωλήσουν τὴν ραπτομηχανήν των, ὅπως ἀποταθῶσι πρὸς τοῦτο εἰς τὰ Καταστήματα ἢ Ἀντιπροσώπους αὐτῆς, ἵνα λάβουν γνῶσιν τῶν εὐνοϊκῶν ὅρων ἀγορᾶς, τοὺς ὁποίους προσφέρει αὕτη, ὡς καὶ τῶν ἐνδιαφερουσῶν διευκολύνσεων, τὰς ὁποίας παρέχει εἰς τὴν κατηγορίαν ταύτην τῶν κ.κ. πελατῶν της διὰ τὴν παρ' αὐτῶν μεταπολεμικὴν ἀπόκτησιν νέας ραπτομηχανῆς.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΚΤΗΜΑΤΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Ἀριθ. Πρωτ. 15889

Ἐκτίθεται εἰς πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἐνεργηθησομένην τὴν 21ην Δεκεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 11ην π. μ. ἐν τῷ Κτηματικῷ Γραφείῳ Θεσ)νίκης (Μέγαρον Ἐθνικῆς Τραπέζης) ἡ ἐκμίσθωσις τῶν κάτωθι ἀνταλλαξίμων ἀστικῶν καὶ ἀγροτικῶν κτημάτων συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους καὶ τὰς ὑποχρεώσεις τῶν ταυταρίθμων σχετικῶν ἀρχικῶν διακηρύξεων ὧν δύνανται οἱ βουλόμενοι προσερχόμενοι εἰς τὰ Γραφεῖα μας νὰ λάβωσι γνῶσιν.

Ἀρ. Κτημ.	Εἶδος κτήματος	Τοποθεσία	Α'. προσφορὰ	Ἐγγύησις
8697	οἰκ)δον 465 τ. μ.	Εἰρήνης—Λαγκαδᾶ	600 μην.	600
12249	» 392 »	Βασ. Ὄλγας	750 »	750
5163	Κατάστημα	Φράγκων 38	437,50	437,50
»	»	»	853,33	853,33
»	»	»	525	525
ΙΒβ|70	βοσκὴ	Ἴσβορον Χειμ. περίοδος 7|11|41-6|5|42 δρ.	12.300	5.000
1|Ββ|78	»	Δάμποβον » » »	5.500	2.000
1|Ββ|64	»	Σμὼλ » » »	5.050	2.000
17β|104	»	Ἐλαιῶνες » » »	8.800	3.000
ΙΒΒ|7	Α.Κ. 7171 βοσκὴ	Ὀσμανλῆ Παναγία Σεκεμλῆ » »	8.037	3.000

Ὁμοίως ἡ ἐκποίησις τῶν κάτωθι ἀκινήτων καὶ ὑλικῶν.

ΑΒΚ|431	οἰκία	Μαρασλῆ 49	Α' προσφ. 465.000	46,500
Ἄχρηστα ὑλικὰ εὑρισκόμενα ἐν Ἀλυκῇ Μ. Ἐμβόλου (ἤτοι σιδηρικὰ βάρος χιλιογραμμ. 22.660			» 205.020	21.000

Ἐν Θεσσαλονίκῃ τῇ 1 Δεκεμβρίου 1941

Ὁ Διευθυντὴς τοῦ Κτηματικοῦ Γραφείου Θεσ)νίκης

ΗΛΙΑΣ ΔΟΥΡΟΣ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Πλειοδοτικῆς ἐπαναληπτικῆς Δημοπρασίας ἐκποιήσεως ἀχρήστων Ὑλικῶν.

Τὸ Γεωργικὸν Ταμεῖον Νομοῦ Θεσσαλονίκης ἐκθέτει εἰς ἐπαναληπτικὴν πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν λόγῳ δοθείσης ἀντιπροσφορᾶς τὴν ἐκποίησιν 30 κενῶν βαρελίων σιδηρῶν, ἑκατὸν δοχείων περίπου πετρελαίου καὶ τινων ἄλλων μικροϋλικῶν ἁπάντων κατεστραμμένων ἐκ πυρκαϊᾶς.

Ἡ δημοπρασία θὰ λάβῃ χώραν τὴν 16ην Δεκεμβρίου 1941 ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 10—12 π. μ. εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ Γεωργικοῦ Ταμείου Νομοῦ Θεσσαλονίκης (Τάσκου Παπαγεωργίου 16) ἐνώπιον τῆς οἰκείας ἐπιτροπῆς.

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ λάβωσιν γνῶσιν τῶν ὅρων τῆς δημοπρασίας εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ Γεωργικοῦ Ταμείου.

Ὁ Διευθυντὴς τοῦ Γεωργικοῦ Ταμείου Νομοῦ Θεσσαλονίκης

Ι. Μαντζίκος

ΑΠΩΛΕΣΘΗ ΧΡΗΜΑΤΟΦΥΛΑΚΙΟΝ

Τὴν Πέμπτην 4ην τρεχ. ἀπωλέσθη χρηματοφυλάκιον τοῦ Μηχανοδηγοῦ Ὀνὶκ Νισιανιὰν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ρεζὶ Βαρδάρ, ἄνευ χρημάτων, περιέχον μόνον διάφορα ἔγγραφα ἤτοι: Ἀπολυτήριον Στρατοῦ 2) Ἄδεια ἐλευθέρας κυκλοφορίας παρὰ τῶν Γερμανικῶν Ἀρχῶν ὡς καὶ διάφορα ἄλλα ἔγγραφα.

Παρακαλεῖται ὁ εὑρὼν ὅπως τὰ παραδώσῃ εἰς τὸ Ἐργοστάσιον Α'. τῆς Ἠλεκτρικῆς Ἑταιρίας (ἔναντι παλαιᾶς Ἐκθέσεως) καὶ ἀμειφθήσεται.

ΛΕΩΦΟΡΕΙΟΝ ΔΙ' ΑΘΗΝΑΣ

Ἀναχωρεῖ τὴν προσεχῆ Δευτέραν 8ην τρέχοντος Λεωφορεῖον δι' Ἀθήνας δεχόμενον ἐμπορεύματα καὶ ἐπιβάτας. Πληροφορίαι Πρακτορεῖον Νέον Ἀθηναϊκὸν Αὐτοκίνητον 1, Τηλ. 47—19

ΝΥΚΤΕΡΙΝΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΕΙΣ ΔΙΑΦΟΡΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΟΥ ΜΕΤΩΠΟΥ ΑΝΕΤΡΑΠΗΣΑΝ ΟΙ ΜΠΟΛΣΕΒΙΚΟΙ

ΕΜΑΤΑΙΩΘΗ ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΕΞΟΔΟΥ ΕΙΣ ΛΕΝΙΝΓΚΡΑΝΤ

ΕΒΛΗΘΗΣΑΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΑ ΣΚΑΦΗ

ΤΟ ΕΠΙΣΗΜΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

Ἐκ τοῦ Γενικοῦ Στρατηγείου τοῦ Φύρερ τῇ 6|12|41.

Εἰς διαφόρους θέσεις τοῦ Ἀνατολικοῦ μετώπου ἀνετράπη ὁ ἐχθρὸς διὰ τοπικῶν ἐπιθέσεων.

Εἰς τὸ τόξον του Ντόνετς ἀπεκρούσθησαν ἰσχυραὶ σοβιετικαὶ ἐπιθέσεις μὲ βαρείας ἀπωλείας διὰ τὸν ἀντίπαλον.

Ἐχθρικὴ ἀπόπειρα ἐξόδου ἐκ Λένινγκραντ ἐματαιώθη μὲ μεγάλας αἱματηρὰς ἀπωλείας.

Εἰς τὸν Φιννικὸν κόλπον κατελήφθη ὑπὸ ναυτικοῦ ἀποσπάσματος ἡ νῆσος Ὀσμουσαρ.

Ἡ ἀεροπορία ἐπέτυχεν εὐστόχους βολὰς μὲ βόμβας ἐπὶ πολλῶν μεταγωγικῶν συρμῶν εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Βολόγδα καὶ ἐπετέθη ἐναντίον σιδηροδρομικῶν ἐγκαταστάσεων καὶ κέντρων ἐφοδιασμοῦ τῆς Μόσχας. Τὸ ἐργοστάσιον ἀεροπλάνων Ρυμπίνσκ εἰς τὸν Βόλγαν ἐβομβαρδίσθη μὲ βόμβας μεγάλου βάρους.

Ὁ πόλεμος ἐναντίον τῆς βρεττανικῆς ναυτιλίας

Εἰς τὸν πόλεμον κατὰ τῆς βρεττανικῆς ναυτιλίας ἐφοδιασμοῦ, ὑποβρύχια ἐβύθισαν 5 πλοῖα συνολικῆς χωρητικότητος 25500 τόνων. Μαχητικὰ ἀεροπλάνα ἐπετέθησαν κατὰ τὴν τελευταίαν νύκτα ἐναντίον λιμενικῶν ἐγκαταστάσεων εἰς την νοτιοδυτικὴν Ἀγγλίαν.

Κατ' ἀποπείρας ἐπιθέσεως τῆς βρεττανικῆς ἀεροπορίας ἐναντίον τῆς περιοχῆς τῆς Μάγχης καὶ τῶν Ὀλλανδικῶν παραλίων, κατερρίφθησαν 8 ἐχθρικὰ ἀεροπλάνα. Πρὸ τῶν νορβηγικῶν παραλίων 2 ἀνθυποβρυχιακὰ σκάφη τοῦ πολεμικοῦ ναυτικοῦ ἐπετέθησαν ἐναντίον βρεττανικοῦ ὑποβρυχίου, τὸ ἐξηνάγκασαν διὰ βομβῶν βυθοῦ νὰ ἀναδυθῇ καὶ τὸ ἐβύθισαν διὰ τοῦ πυροβολικοῦ των.

Σφοδραὶ μάχαι εἰς Β. Ἀφρικὴν

Εἰς τὴν Βόρειον Ἀφρικὴν ἤρχισαν ἐκ νέου σφοδραὶ μάχαι.

DEUTSCHER WEHRMACHTSBERICHT VOM 6-12-41

Aus dem Führer—Hauptquartier, den 6 Dezember

Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt:

An verschiedenen Stellen der Ostfront wurde der Feind durch örtliche Angriffe geworfen.

Im Donez—Bogen wurden starke sowjetische Angriffe unter schweren Verlusten für den Gegner abgewiesen.

Ein feindlicher Ausbruchsversuch aus Leningrad scheiterte unter hohen blutigen Verlusten.

Im finnischen Meerbusen wurde die Insel Osmussar durch eine Marinestosstruppabteilung besetzt.

Die Luftwaffe erzielte Bombenvolltreffer auf mehrere Transportzüge im Wologda—Gebiet und griff in der letzten Nacht Bahnanlagen und Versorgungsbetriebe von Moskau an. Das Flugzeugwerk Rybinsk an der Wolga wurde mit Bomben schweren Kalibers belegt.

Im Kampf gegen die britische Versorgungsschiffahrt versenkten Unterseeboote 5 Schiffe mit zusammen 25.500 BRT. Kampfflugzeuge griffen in der letzten Nacht Hafenanlagen in Südwestengland an.

Bei Angriffsversuchen der britischen Luftwaffe im Kanalgebiet und an der holländischen Küste wurden 8 feindliche Flugzeuge abgeschossen.

Vor der norwegischen Küste griffen Unterseebootsjäger der Kriegsmarine ein britisches Unterseeboot an, zwangen es durch Wasserbomben zum Auftauchen und versenkten es durch Artilleriefeuer.

In Nordafrika sind erneute schwere Kämpfe entbrannt.

ΠΩΣ ΝΑΥΑΓΟΥΝ ΑΙ ΕΛΠΙΔΕΣ ΤΟΥ ΤΣΩΡΤΣΙΛ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΚ ΤΗΣ 1ης ΣΕΛΙΔΟΣ

λὰ κατὰ τὰς ἀνακοινώσεις τοῦ Γεν. Στρατηγείου, δικαιοῦται κανεὶς νὰ ἐλπίζῃ, ὅτι καὶ ἡ μάχη εἰς τὴν Βόρειον Ἀφρικὴν θὰ ἔχῃ διάφορον ἔκβασιν ἀπὸ ἐκείνην τὴν ὁποίαν ἐφαντάσθησαν οἱ Ἄγγλοι.

Οὕτω κατανοεῖ κανεὶς καλύτερα τὴν πίεσιν τὴν ὁποίαν ἔχουν ἀσκήσει οἱ Ἄγγλοι ἐπὶ τῶν Σοβιέτ, διὰ νὰ διαθέσουν ἰδιαιτέρως ἰσχυρὰς δυνάμεις πρὸς ἐνέργειαν ἐπιθέσεως εἰς τὰς ἐκβολὰς τοῦ Δόν, χωρὶς ἐνδοιασμοὺς διὰ τὴν φθορὰν τῶν δυνάμεών των. Διὰ τὴν γενικὴν κατάστασιν τῶν Σοβιὲτ ἡ ἐνέργεια αὐτὴ δὲν ἔχει σπουδαιότητα, ἀκόμη δὲ καὶ ὁ ἐκφωνητὴς τοῦ ραδιοσταθμοῦ τῆς Μόσχας ἔχει ὁμολογήσει, ὅτι δὲν ἐπετεύχθη δι' αὐτῆς καμμία χαλάρωσις τῆς γερμανικῆς πιέσεως ἐπὶ τῆς Μόσχας. Πάντως ὅμως, ἡ σοβιετικὴ αὐτὴ ἐνέργεια δύναται νὰ καταπραΰνει τὰς βρεττανικὰς στενοχωρίας ὡς πρὸς τὴν ἐνθεν γερμανικὴν ἀπειλὴν τοῦ Καυκάσου ἐκ τῶν ἐκβολῶν τοῦ Δόν.

Ἐκ τούτου ἐξηγεῖται ἡ πίεσις τῶν Σοβιὲτ εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Ροστόβ, ὅπου ἐπανειλημμέναι μαζικαὶ ἐπιθέσεις συντρίβονται μὲ βαρυτάτας ἀπωλείας διὰ τοὺς Ρώσσους. Τὸ ὅλον ἐνθυμίζει τὴν κατὰ τὸ θέρος τοῦ 1916 ἐξαπολυθεῖσαν ἐπίθεσιν τοῦ Μπρουσίλωφ εἰς τὴν Γαλικίαν, ἡ ὁποία ἐνηργήθη ἐπίσης κατόπιν βρεττανικῆς πιέσεως καὶ εἰς τὸ τέλος ἐξεφυλίσθη κατόπιν τρομακτικῶν θυσιῶν αἵματος.

Ὡς πρὸς τὴν γενικὴν κατάστασιν εἰς τὸ ἀνατολικὸν μέτωπον, εἰς τὸ κέντρον τοῦ ἐνδιαφέροντος ἐξακολουθεῖ νὰ εὑρίσκεται πάντοτε τὸ θέατρον τῶν μαχῶν περὶ την Μόσχαν. Ἀπὸ τῆς 25 Νοεμβρίου τὸ ἀνακοινωθὲν τοῦ Στρατηγείου ἀναφέρει καθημερινῶς προόδους τῶν ἐπιτιθεμένων γερμανικῶν σχηματισμῶν πεζικοῦ καὶ τὸνκς. Διὰ πρώτην φορὰν ἀνηγγέλθη μάλιστα ὅτι τὰ στρατεύματά μας ἔχουν εἰσχωρήσει εἰς πολλὰ σημεῖα βαθέως εἰς τὸ ἐχθρικὸν ἀμυντικὸν σύστημα πρὸ τῆς Μόσχας. Εἰς τὰ πράγματι λοιπὸν καίρια σημεῖα ἀποδεικνύεται παντοῦ ἡ πρωτοβουλία καὶ ἡ ὑπεροχὴ τῶν γερμανικῶν ἐνόπλων δυνάμεων. Οὔτε ἡ κακοκαιρία, οὔτε αἱ ὀχυρώσεις, οὔτε ἡ πεισμώδης ἀντίστασις τοῦ ἐχθροῦ εἶναι εἰς θέσιν νὰ σταματήσουν τὴν γερμανικὴν προέλασιν. Πάντως εἰς τὸν πόλεμον αὐτὸν δὲν λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν ἐκ μέρους τῶν Γερμανῶν ἡ ἄποψις τοῦ γοήτρου, ἀλλὰ διεξάγεται οὗτος ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον συμφώνως πρὸς τὴν ἀρχήν, νὰ κτυπᾶται κάθε ἀντίπαλος ἐκεῖ ὅπου τὸν τσακώσουν τὰ γερμανικὰ στρατεύματα, κατὰ τρόπον ὅσον τὸ δυνατὸν ἐξοντωτικόν.

Η ΕΛΛΑΣ ΔΙΚΑΙΟΥΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΣΒΛΕΠΗ ΜΕΤ' ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗΣ ΕΙΣ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ

Η ΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΠΑΡΑ ΤΟ ΠΛΕΥΡΟΝ ΤΟΥ ΑΞΟΝΟΣ

ΟΙ ΛΙΠΟΤΑΚΤΑΙ ΤΟΥ ΚΑΘΗΚΟΝΤΟΣ ΔΕΝ ΘΑ ΔΥΝΗΘΟΥΝ ΝΑ ΔΙΑΦΥΓΟΥΝ ΕΝ ΚΑΙΡΩ ΤΗΝ ΑΥΣΤΗΡΑΝ ΤΙΜΩΡΙΑΝ

ΕΝ ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ κ. ΤΣΟΛΑΚΟΓΛΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ 6 Δεκεμβρίου (Τηλεφωνικῶς).— Εἰς τὸ κυκλοφοροῦν σήμερον «Βῆμα τοῦ Ἀγρότου» δημοσιεύεται τὸ κατωτέρω ἄρθρον τοῦ κ. Τσολάκογλου.

« Ὅταν κάποτε ἡ θύελλα τοῦ πολέμου κοπάσῃ καὶ τὴν τρικυμίαν διαδεχθῇ ἡ γαλήνη, τότε ἕκαστος ἐξ ἡμῶν θὰ κληθῇ νὰ λογοδοτήσῃ ἐνώπιον τοῦ Ἔθνους καὶ νὰ ἐξηγήσῃ τί ἔπραξε χάριν τῆς Πατρίδος καὶ τῆς φυλῆς κατὰ τὰς ἀγωνιώδεις ἡμέρας τῆς ὑπερτάτης δοκιμασίας τῶν ἀτόμων καὶ τοῦ συνόλου, αὐτῆς τῆς σκληρᾶς δοκιμασίας καθ' ἣν σήμερον ἀντιπαλαίομεν μὲ ὅλας ἡμῶν τὰς δυνάμεις.

Οἱ λιποτάκται τοῦ καθήκοντος, ἂς μὴ ἐλπίζουν ὅτι θὰ δυνηθοῦν νὰ διαφύγουν τὰς κυρώσεις καλυπτόμενοι μὲ τὸ προσωπεῖον τοῦ δῆθεν ἀδιαλλάκτου πατριωτισμοῦ. Οὔτε αὐτοὶ οὔτε οἱ προθυμοποιούμενοι νὰ πωλήσουν τὰ ὅσια καὶ τὰ ἱερὰ διὰ νὰ ἱκανοποιήσουν τὰ ταπεινὰ πάθη των ἐπὶ τῆς ἡμιθανοῦς καὶ καθημαγμένης Ἑλλάδος, θὰ κατορθώσουν νὰ ἐπιτύχουν τὸν οἶκτον καὶ τὸ ἔλεος τῆς Πατρίδος. Ἂς εἶναι βέβαιοι ὅτι θὰ πληγοῦν καὶ θὰ συντριβοῦν ὑπὸ τοὺς ὄγκολίθους τῶν ἀνομημάτων των.

Δι' αὐτούς, τὸ ἔθνος δὲν θὰ ἔχῃ νὰ ἐπιδείξῃ παρὰ μόνον σκληρότητα καὶ μόνον ἀμείλικτον σκληρότητα.

Ἐπὶ κεφαλῆς τῆς Κυβερνήσεως δὲν εὑρίσκομαι ἀπὸ φιλαρχίαν, ἀλλὰ ἀπὸ αὐστηρὰν προσήλωσιν εἰς τὴν ἰδέαν τοῦ καθήκοντος, τὸ ὁποῖον μοῦ ἐπέβαλεν ὡς ἀρχηγοῦ, τοῦ συνθηκολογήσαντος ἡρωϊκοῦ στρατοῦ μας νὰ ἀναλάβω καὶ τὴν εὐθύνην τῆς διακυβερνήσεως τῆς χώρας μέχρι πέρατος τοῦ πολέμου.

Δύναμαι νὰ βεβαιώσω τὸν λαόν, ὅτι ἡ παρουσία μου εἰς τὴν Κυβέρνησιν σημαίνει, ὅτι τὰ ἐθνικὰ συμφέροντα τῆς Ἑλλάδος δὲν ἀπειλοῦνται καὶ ὅτι κεντρικὴ μου προσπάθεια εἶναι νὰ διαφωτίσω τὰς δυνάμεις τοῦ ἄξονος περὶ τῆς δυναμικότητος τοῦ λαοῦ μας καὶ τῆς ἀξιώσεώς του νὰ καταλάβῃ μίαν ἐξέχουσαν θέσιν μέσα εἰς τὴν νέαν εὐρωπαϊκὴν καὶ μεσογειακὴν πραγματικότητα.

Οὔτε ἓν λεπτὸν δὲν θὰ παρέμενα—καὶ δὲν θὰ παραμείνω—εἰς τὴν Κυβέρνησιν, ἂν ἔβλεπα ὅτι ἐξέλιπον αἱ βάσιμοι ἐλπίδες ὅτι ἡ Ἑλλὰς θὰ παίξῃ εἰς τὴν νέαν Εὐρώπην, ρόλον ἀνάλογον πρὸς τὸ ἔνδοξον παρελθόν της καὶ πρὸς τὴν σημερινήν της ζωτικότητα ὡς φυλῆς καὶ ὡς ἔθνους.

Ὁ λαὸς ἂς γνωρίζῃ ὅτι τῶν σκέψεών μου καὶ τῆς δράσεώς μου κυριαρχεῖ ἡ Ἑλλάς, ἡ φροντὶς διὰ τὸ μέλλον της καὶ τὸ μεγαλεῖον της. Ἂν ὁ λαός μας ἐπιδείξῃ κατανόησιν τῆς σπουδαιότητος τῆς Γερμανίας καὶ τῆς Ἰταλίας καὶ ἀχθῇ εἰς τὴν ἀντίληψιν ὅτι ἡ θέσις του πρέπει νὰ εἶναι παρὰ τὸ πλευρὸν τῶν δύο αὐτῶν δυνάμεων αἵτινες ἔχουν ἀναλάβει τὸν γιγαντιαῖον ἀγῶνα ὑπὲρ τῆς Εὐρώπης καὶ τοῦ πολιτισμοῦ της, δυνάμεθα νὰ εἴμεθα βέβαιοι ὅτι ἡ Ἑλλὰς δικαιοῦται νὰ προσβλέπῃ μετ' ἐμπιστοσύνης εἰς τὸ μέλλον».

ΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΟΥ ΓΕΝ. ΔΙΟΙΚΗΤΟΥ κ. ΣΙΜΩΝΙΔΟΥ ΔΙΑ ΤΗΝ ΔΙΕΥΘΕΤΗΣΙΝ ΤΟΥ ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΟΥ ΖΗΤΗΜΑΤΟΣ

Η ΧΟΡΗΓΗΣΙΣ ΤΟΥ ΑΡΤΟΥ ΚΑΙ Η ΔΙΑΝΟΜΗ ΤΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

Ὁ ὑπουργὸς Γενικὸς Διοικητὴς κ. Σιμωνίδης ἐδέχθη χθὲς εἰς συνεργασίαν τὸν Διευθυντὴν τοῦ Ἐπισιτισμοῦ κ. Χερτούραν διὰ τὰ ζητήματα τῆς ὀργανώσεως τῆς ὑπηρεσίας ταύτης καὶ τῶν ληπτέων μέτρων, πρὸς ἐξασφάλισιν τῆς κανονικῆς τροφοδοτήσεως τοῦ κοινοῦ, εἰς τὰ κυριώτερα εἴδη τῆς καταναλώσεως.

Ἐπίσης χθὲς ὁ κ. ὑπουργὸς συνειργάσθη μετὰ τοῦ προέδρου τοῦ συμβουλίου τοῦ Σανατορίου Ἀσβεστοχωρίου καθηγητοῦ κ. Σιγάλα καθὼς καὶ ἄλλων μελῶν αὐτοῦ, ἐπὶ τῶν ζητημάτων τῶν ἀναγκῶν καὶ προμηθειῶν τοῦ ἱδρύματος.

Η ΧΟΡΗΓΗΣΙΣ ΑΡΤΟΥ

Διηυκρινίσθη ἁρμοδίως ὅτι οἱ ἀρτοποιοὶ ὀφείλουν νὰ χορηγήσουν εἰς τοὺς πελάτας σήμερον, τὸν ἄρτον τῆς προχθὲς Παρασκευῆς, τοῦ χθεσινοῦ Σαββάτου, καὶ τῆς σημερινῆς Κυριακῆς. Ἡ διευκρίνισις αὕτη γίνεται διότι πολλοὶ ἀρτοποιοὶ ἐχορήγησαν χθὲς ἄρτον μόνον διὰ τὴν χθεσινὴν ἡμέραν δηλοῦντες ὅτι δὲν ἔλαβον ἄλευρα διὰ τὴν σημερινὴν καὶ ἄλλοι ἐχορήγησαν χθὲς μόνον τὸν ἄρτον τῆς Παρασκευῆς.

ΓΕΝΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΩΝ ΔΕΛΤΙΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

Προκειμένου νὰ διανεμηθοῦν τρόφιμα διὰ δελτίων, εἰδοποιοῦνται οἱ στερούμενοι δελτίων ταυτότητος ὅπως ἐφοδιασθοῦν ἐγκαίρως παρὰ τῶν οἰκείων Ἀστυνομικῶν Τμημάτων, καθότι ἀπὸ τοῦ προσεχοῦς μηνὸς θέλει διενεργηθῇ γενικὸς ἔλεγχος τῶν δελτίων τροφίμων, βάσει τῶν δελτίων ταυτότητος. Μετὰ τὸν ἔλεγχον οὐδεμία διανομὴ τροφίμων θὰ γίνεται ἄνευ τῆς προσκομίσεως μετὰ τοῦ δελτίου τροφίμων καὶ τοῦ δελτίου ταυτότητος.

ΤΟ ΓΝΩΜΟΔΟΤΙΚΟΝ

Ἡ Διεύθυνσις Ἐπισιτισμοῦ παρεκάλεσεν ἑκάστην ὀργάνωσιν, ὅπως ὑποδείξῃ ἀνὰ 5 μέλη, ἐκ τῶν ὁποίων θὰ ἐκλεγοῦν εἷς ἢ δύο, διὰ τὴν συγκρότησιν τοῦ Γνωμοδοτικοῦ Συμβουλίου τοῦ Ἐπισιτισμοῦ. Ἐκ τῆς Γεν. Διευθύνσεως Ἐπισιτισμοῦ ἀνεκοινώθη ὅτι, ἐν οὐδεμιᾷ περιπτώσει, πρόκειται νὰ χορηγηθοῦν τρόφιμα ἢ ἄλλα εἴδη διὰ διατακτικῶν, μέχρι νεωτέρας διαταγῆς.

ΟΙ ΕΡΓΑΤΑΙ ΖΗΤΟΥΝ ΔΙΑΝΟΜΗΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

Ἡ Διοίκησις τοῦ Ἐργατικοῦ Κέντρου παρουσιάσθη εἰς τὸν ὑπουργὸν Γενικὸν Διοικητὴν Μακεδονίας κ. Σιμωνίδην καὶ παρεκάλεσεν ὅπως ἀρχίσῃ ἡ διανομὴ τροφίμων, σάπωνος καὶ καυσίμου ὕλης εἰς τοὺς ἐργατοϋπαλλήλους καθ' ὅσον μὲ τὰς ὑφισταμένας συνθήκας ἐργασίας καὶ ἀμοιβῆς αὐτῶν καθίσταται ἀδύνατος ἡ διατροφὴ τῶν ἐργατικῶν οἰκογενειῶν.

Ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου ὑπεσχέθη ὁ κ. ὑπουργὸς νὰ δώσῃ ἐντὸς τριημέρου ἀπάντησιν ἀφοῦ προηγουμένως συνεννοηθῇ μετὰ τῶν ἁρμοδίων ὑπηρεσιῶν του.

Ἐπίσης κατὰ τὴν αὐτὴν παρουσίασιν παρεκάλεσεν ὅπως ἐπισπευσθῇ ἡ ἀναπροσαρμογὴ τῶν μισθῶν καὶ ἡμερομισθίων τῶν ἐργαζομένων καὶ ρυθμισθῇ ἅπαξ διὰ παντὸς τὸ ζήτημα τῆς παροχῆς 13ου μισθοῦ εἰς τοὺς ἰδιωτικοὺς ὑπαλλήλους.

Ἰδιαιτέρως ἔθιξε τὸ ζήτημα τῆς παροχῆς ἐπιδομάτων εἰς τοὺς ἀνέργους κατὰ τὰς ἑορτὰς τῶν Χριστουγέννων ἐκθέσασα τοὺς λόγους οἵτινες ἐπιβάλλουν τὴν ὅσον τὸ δυνατὸν μεγαλυτέραν οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν τῶν πασχουσῶν τάξεων.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΒΙΟΜ. ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ

Προκειμένου ἡ νεοσυσταθεῖσα «Γενικὴ Διεύθυνσις Ἐπισιτισμοῦ καὶ Οἰκονομικῶν Ἀναγκῶν» νὰ ἐφαρμόσῃ τὸ σύστημα τῆς ἀποκλειστικῆς συγκεντρώσεως καὶ διαθέσεως τῶν διαφόρων προϊόντων διὰ κοινοπρακτουσῶν ὁμάδων, ἀποτελουμένων ἐκ τῶν ἀνέκαθεν ἀσχολουμένων εἰδικῶς μὲ ἕκαστον εἶδος ἐπαγγελματιῶν ἐν γένει (ἐμποροβιομηχάνων καὶ ἐπαγγελματοβιοτεχνῶν) καλοῦνται ἅπασαι αἱ ἐνδιαφερόμεναι ἐπαγγελματικαὶ κατηγορίαι ὅπως διὰ τῶν ἀντιπροσώπων των λάβωσι σχετικὰς πληροφορίας παρὰ τοῦ Ε.Β.Ε.Θ. διὰ τὴν ὀργάνωσίν των, αἱ δὲ τυχὸν συσταθεῖσαι κοινοπραξίαι, δηλώσωσιν ἐγγράφως τὰ ἀποτελέσαντα αὐτὰς μέλη καὶ τοὺς ἐκπροσώπους αὐτῶν.

(Ἐκ τῶν Γραφείων τοῦ ΕΒΕΘ)

ΠΩΣ ΘΑ ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΕΙΣ ΤΟ ΕΞΗΣ ΑΙ ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ ΚΑΙ ΕΞΑΓΩΓΑΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

ΑΠΟΦΑΣΙΣ ΤΗΣ ΓΕΝ. ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ

Ὑπὸ τῆς Γενικῆς Διοικήσεως ἐξεδόθη ἡ κατωτέρω ἀπόφασις διὰ τὴν κίνησιν τῶν εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν:

Διὰ τὴν ἑνιαίαν ρύθμισιν καὶ τὴν εὐρυθμοτέραν λειτουργίαν τῶν εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν ἐκ τῆς περιφερείας τῆς Γεν. Διοικήσεως Μακεδονίας ἀποφασίζομεν τὰ κάτωθι:

Α. Ὑποχρεωτικαὶ δίοδοι ἐπὶ δημοσίων ὁδῶν

1) Νοτία ἔξοδος τῆς πόλεως Σερβίων ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κοζάνης—Λαρίσσης.

2) Εἰς τὴν πόλιν Σιάτισταν καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σιατίστης—Κοζάνης.

3) Εἰς τὴν ἔξοδον τῆς πόλεως Φλωρίνης καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Φλωρίνης—Καρυτοάς.

4) Παρὰ τὴν Ἁγίαν Παρασκευὴν καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Φλωρίνης—Μοναστηρίου.

5) Παρὰ τὸ χωρίον Εὔζωνοι καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Θεσσαλονίκης—Γευγελῆ.

6) Ἐπὶ τῆς γεφύρας Στρυμονικοῦ (Ὀρλιάκο) ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Θεσ)νίκης—Σερρῶν.

7) Παρὰ τὴν Ἀμφίπολιν (Τσάγεζι) καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Θεσσαλονίκης—Καβάλλας.

Β. Λιμένες. Ὅρμοι κατάπλου καὶ ἀπόπλου

1) Βρωμερή. 2) Κίτρος. 3) Ἐκβολαὶ Λουδία. 4) Θεσ)νίκη. 5) Μηχανιῶνα. 6) Νέα Μουδανιά. 7) Δάφνη. 8) Σταυρός. 9) Ἄνθια (Ἐπὶ τοῦ Ἔβρου). 10 Μοῦδρος (Λῆμνος). 11) Χῖος (Λιμὴν πόλεως). 12) Μυτιλήνη (Λιμὴν πόλεως).

Εἰς τὰς ὡς ἄνω διόδους τοποθετεῖται ὑπηρεσία ἐλέγχου μεταφορῶν ἀποτελουμένη ἐξ ἑνὸς προϊσταμένου ἀξιωματικοῦ ἢ ἀνθυπασπιστοῦ τοῦ στρατοῦ καὶ ἀναλόγου ἀριθμοῦ ὀργάνων χωροφυλακῆς.

Ἡ διέλευσις τῶν μεταφορικῶν μέσων τῶν μεταφερόντων τὰ προϊόντα ἐκ τῶν διόδων τούτων ἐπιτρέπεται μόνον κατὰ τὸ διάστημα τῆς ἡμέρας καὶ δὴ ἀπὸ τῆς 6 πρωϊνῆς μέχρι τῆς 6 ἀπογευματινῆς ὥρας.

Ἡ διέλευσις τῶν μεταφορικῶν μέσων τῶν μεταφερόντων τὰ ἐξερχόμενα προϊόντα ἐπιτρέπεται μόνον ἂν ταῦτα συνοδεύονται ὑπὸ εἰδικῆς ἀδείας τῆς διευθύνσεως Ἐπισιτιστικῶν καὶ Οἰκονομικῶν Ἀναγκῶν ἐκδιδομένης εἰς διπλοῦν ἐπ' ὀνόματι τοῦ ἐξαγωγέως.

Τὸ πρωτότυπον ταύτης θεωρεῖται ὑπὸ τοῦ ἀξιωματικοῦ τοῦ Ἐλέγχου κατὰ τὴν διέλευσιν τῶν προϊόντων καὶ κρατεῖται ὑπὸ τοῦ ἐξαγωγέως τὸ δὲ ἀντίγραφον κρατεῖται ὑπὸ τοῦ ἀξιωματικοῦ τούτου καὶ ἐπιστρέφεται ὁμαλῶς εἰς τὴν Δ.Ε.Ο.Α.

Ἡ διέλευσις τῶν εἰσαγομένων προϊόντων ἐπιτρέπεται μόνον κατόπιν εἰδικῆς ἀδείας τῆς Δ. Ε. Οἰκ. Ἀναγκῶν ἐκδιδομένης εἰς διπλοῦν ἐπ' ὀνόματι τοῦ εἰσαγωγέως.

Αἱ ὑπηρεσίαι τῶν Σ. Ε. Κ., Τελωνείων καὶ Ταχυδρομείων οὐδεμίαν φορτωτικὴν θὰ ἐκδίδουν οὔτε θὰ δέχωνται οἱασδήποτε φύσεως ἐμπορεύματα πρὸς ἀποστολὴν οὔτε θὰ ἐπιτρέπουν τὴν ἐκφόρτωσιν ἢ τὸν ἐκτελωνισμὸν ἐπὶ παραδόσει αὐτῶν ἄνευ εἰδικῆς ἀδείας τῆς Δ.Ε.Ο.Α.

Προκειμένου περὶ προϊόντων ἐξαγομένων ἐκ τῆς περιφερείας τῆς Γενικῆς Διοικήσεως Μακεδονίας ἢ εἰσαγομένων ἐν αὐτῇ θὰ θεωρεῖται τὸ πρωτότυπον τῆς ἀδείας ταύτης κατὰ τὴν παραλαβὴν τῶν προϊόντων ὑπὸ τῆς ὑπηρεσίας ἢ κατὰ τὴν παράδοσιν αὐτῆς πρὸς τὸν δικαιοῦχον καὶ τὸ πρωτότυπον τοῦτο θὰ κρατεῖται ὑπὸ τοῦ δικαιούχου τὸ ἀντίγραφον δὲ ἐν ἑκατέρᾳ περιπτώσει θὰ ἐπιστρέφεται εἰς τὴν Δ.Ε.Ο.Α.

Προκειμένου περὶ προϊόντων μεταφερομένων διὰ τῶν Σιδηροδρόμων ἢ ἐκ τῶν Ταχυδρομείων ἢ πλοίων ἐντὸς τῆς περιοχῆς Γεν. Διοικήσεως Μακεδονίας ὁ ἔλεγχος ὑπὸ τῶν ὑπηρεσιῶν τούτων θὰ ἀσκῆται καὶ κατὰ τὴν παράδοσιν καὶ κατὰ τὴν παραλαβὴν ταύτων, τὸ δὲ ἀντίγραφον τῆς ἀδείας θὰ κρατῆται ὑπὸ τῆς ὑπηρεσίας ἐλέγχου τοῦ τόπου προορισμοῦ καὶ θὰ ἐπιστρέφεται εἰς τὴν Δ.Ε.Ο.Α.

Τὸ Φρουραρχεῖον Θεσ)νίκης καὶ αἱ κατὰ τόπους Διοικήσεις καὶ Ὑποδιοικήσεις χωροφυλακῆς νὰ θέσωσιν εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Δ.Ε.Ο.Α. (παρὰ τῷ Ἐμπορικῷ καὶ Βιομηχανικῷ Ἐπιμελητηρίῳ) ἀνάλογον ἀριθμὸν ὀργάνων καὶ νὰ ἀναφέρωσιν ἐκτέλεσιν μέχρι 10ης τρέχοντος.

ΑΠΟ ΤΟΥ ΜΕΣΟΝΥΚΤΙΟΥ Η ΑΓΓΛΙΑ ΕΥΡΙΣΚΕΤΑΙ ΕΙΣ ΕΜΠΟΛΕΜΟΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΝ ΜΕ ΤΑ ΤΡΙΑ ΚΡΑΤΗ

Η ΣΤΑΣΙΣ ΤΩΝ ΚΤΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΗΝΩΜ. ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ 6 Δεκεμβρίου (Τρανζόσεαν).— Εἰς ἐπίσημον ἀνακοινωθὲν ἐκδοθὲν ἐν Λονδίνῳ σήμερον τὸ ἀπόγευμα δηλοῦται ὅτι ἡ Ἀγγλία θεωρεῖ ἑαυτὴν ἐμπόλεμον μὲ τὴν Φινλανδίαν, τὴν Ρουμανίαν καὶ τὴν Οὐγγαρίαν ἀπὸ τοῦ μεσονυκτίου τοῦ Σαββάτου.

Περιττέον ἠγγέλθη ἐν Λονδίνῳ ὅτι ἡ ἀπάντησις τῆς φινλανδικῆς κυβερνήσεως πρὸς τὸ ἀγγλικὸν τελεσίγραφον ἔφθασεν ἀργὰ τὴν ἑσπέραν τῆς Παρασκευῆς ἀλλὰ τὸ Λονδῖνον ἐθεώρησεν αὐτὴν ὡς «ἀπολύτως μὴ ἱκανοποιητικήν».

Ἐν τῇ διακοινώσει τῆς φινλανδικῆς κυβερνήσεως ἐδηλοῦτο ὅτι ἡ φινλανδικὴ κυβέρνησις δὲν ἔχει καμμίαν πρόθεσιν νὰ ἀναγνωρίσῃ τοὺς ὅρους τοῦ ἀγγλικοῦ τελεσιγράφου.

Ἀνεκοινώθη ἐπίσης ἐν Λονδίνῳ ὅτι αἱ κυβερνήσεις Οὐγγαρίας καὶ Ρουμανίας οὐδὲ κἂν ἀπήντησαν εἰς τὸ ἀγγλικὸν τελεσίγραφον.

Κατόπιν τούτου ἐτηλεγραφήθησαν τὴν νύκτα τῆς Παρασκευῆς τρεῖς διακοινώσεις πρὸς τοὺς τρεῖς πρεσβευτὰς τῶν Ἡν. Πολιτειῶν εἰς τὰς πρωτευούσας τῶν ἐν λόγῳ τριῶν χωρῶν ἀγγέλλουσαι ὅτι ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις θεωρεῖ αὑτὴν ἐμπόλεμον μὲ τὰς ἐν λόγῳ χώρας μετὰ τὴν παρέλευσιν ἑνὸς λεπτοῦ τῆς ὥρας μετὰ τὸ μεσονύκτιον τοῦ Σαββάτου πρὸς τὴν Κυριακήν.

Αἱ διακοινώσεις αὗται ἐπεδόθησαν τὸ Σάββατον εἰς τὰς ἀντιστοίχους κυβερνήσεις ὑπὸ τῶν Ἀμερικανῶν πρεσβευτῶν.

Τὸ ἀνακοινωθὲν τοῦ Λονδίνου δὲν διασαφηνίζει ποῖος θὰ εἶναι ὁ ἀντίκτυπος τῆς ἐμπολέμου καταστάσεως μὲ τὰς ἐν λόγῳ τρεῖς χώρας.

Ἡ δημοσίευσις τοῦ περιεχομένου τῆς διακοινώσεως θὰ γίνῃ προσεχῶς ὡς ἀναφέρεται εἰς τὸ ἀνακοινωθέν.

ΑΙ ΑΓΓΛΙΚΑΙ ΚΤΗΣΕΙΣ

ΒΥΣΙ, 6 Δεκεμβρίου (Α.Π.). Ἀγγέλλεται ἐκ Λονδίνου ὅτι ἡ Μ. Βρεττανία ἀνεκοίνωσεν εἰς τὰς Κτήσεις ὅτι εὑρίσκεται ὑποχρεωμένη νὰ κηρύξῃ τὸν πόλεμον κατὰ τῆς Φινλανδίας, τῆς Οὐγγαρίας καὶ τῆς Ρουμανίας.

Ὁ διπλωματικὸς συνεργάτης τῶν «Τάϊμς» γράφει ὅτι δὲν εἶναι ἀκόμη ἀκριβῶς γνωστὸν πότε θὰ γίνῃ ἡ κήρυξις πολέμου καὶ ὅτι εἶναι πολὺ πιθανὸν ἡ βρεττανικὴ κυβέρνησις νὰ ἀναμείνῃ προηγουμένως τὴν ἔγκρισιν τῶν Κτήσεων.

Τὸ Ρώϋτερ ἐξ ἄλλου πληροφορεῖται ἐξ ἐγκύρου πηγῆς ἐξ Ὀττάβας ὅτι ὁ Καναδᾶς θὰ κηρύξῃ ἐπίσης τὸν πόλεμον κατὰ τῶν ἐν λόγῳ τριῶν κρατῶν.

ΟΥΔΕΜΙΑ ΜΕΤΑΒΟΛΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΚΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 6 Δεκεμβρίου. (Α-Π.). — Τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ἐξ Ἀγκύρας, ὅτι ὁ ραδιοφωνικὸς σταθμὸς τῆς πόλεως ἀνεκοίνωσεν ὅτι οἱ τουρκικοὶ κοινοβουλευτικοὶ κύκλοι ἐδήλωσαν, ὅτι ἡ ἀπόφασις τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, ὅπως παραδίδουν εἰς τὴν Τουρκίαν ὅπλα καὶ πολεμικὸν ὑλικὸν δυνάμει τοῦ νόμου περὶ δανεισμοῦ καὶ ἐκμισθώσεως, δὲν σημαίνει καὶ ὅτι ἡ Τουρκία μετέβαλεν ἐξωτερικὴν πολιτικήν.

Ἡ τουρκικὴ πολιτικὴ εἶναι σαφῶς καθωρισμένη καὶ δὲν θὰ μεταβληθῇ.

ΣΦΟΔΡΑΙ ΜΑΧΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΡΕΙΟΝ ΑΦΡΙΚΗΝ

ΡΩΜΗ, 6 Δεκεμβρίου (Α.Π.) —Αἱ ἐπιχειρήσεις εἰς τὴν Ἀφρικὴν συνεχίζονται. Ἀπὸ χθὲς ἤρχισαν νέαι σφοδραὶ μάχαι.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς παρελθούσης νυκτὸς ἀγγλικὰ ἀεροπλάνα ἐπετέθησαν ἐναντίον τῆς Νεαπόλεως. Ὑπάρχουν 7 νεκροὶ καὶ 40 τραυματίαι. Ζημίαι ἐπηνέχθησαν εἰς ἰδιωτικὰς οἰκίας.

Ἰταλικὰ μαχητικὰ κατέρριψαν ἓν ἐχθρικὸν ἀεροπλάνον πλησίον τοῦ Ὀτταβιάνο. 4 ἄνδρες τοῦ πληρώματος ἐφονεύθησαν δύο δὲ τραυματισθέντες συνελήφθησαν. Ἐπίσης βληθέντα κατέπεσαν εἰς τὴν θάλασσαν ἕτερα δύο βρεταννικὰ ἀεροπλάνα.

ΤΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ 6.— Κατ' ἀνακοίνωσιν τοῦ ὑπουργείου Παιδείας, τὰ μαθήματα τῶν σχολῶν τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν θὰ διακοποῦν τὴν 15 τρέχοντος.

5η Πρωϊνὴ

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΖΕΤΑΙ ΩΣ ΕΝ ΓΕΛΟΙΟΝ ΤΕΧΝΑΣΜΑ ΤΟ ΑΓΓΛΙΚΟΝ ΤΕΛΕΣΙΓΡΑΦΟΝ ΠΕΡΙ ΚΗΡΥΞΕΩΣ ΠΟΛΕΜΟΥ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΚΡΑΤΩΝ

Η ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 6 Δεκεμβρίου (Α. Π.) — Ἐξ ἁρμοδίας πηγῆς ἀνακοινοῦται ὅτι οἱ γερμανικοὶ πολιτικοὶ κύκλοι χαρακτηρίζουν τὴν ἐκ μέρους τῆς Οὐγγαρίας, Ρουμανίας καὶ Φινλανδίας μὴ ἀποδοχὴν τοῦ ἀγγλικοῦ τελεσιγράφου, ὡς μίαν εὐρωπαϊκὴν ἀπάντησιν.

Οἱ αὐτοὶ κύκλοι φρονοῦν ὅτι ἔληξεν ἤδη ἡ διπλωματικὴ ἐνέργεια εἰς τὴν ὁποίαν ὁ Τσώρτσιλ προέβη τῇ αἰτήσει τοῦ Στάλιν καὶ ὅτι ἐμφανίζει πρωτίστως ὑπὸ πλῆρες φῶς τὴν βρεττανικὴν πολιτικὴν ἰδίως ἐὰν ληφθοῦν ὑπ' ὄψιν αἱ τραγικαὶ συνθῆκαι, ὑφ' ἃς αἱ ἀξιώσεις αὗται διετυπώθησαν εἰς τὴν Φινλανδίαν.

Ἐδηλοῦτο σήμερον εἰς τὴν Βιλελμστράσσε ὅτι ἔθνος διαπράττον τόσον ἐπαισχύντους πράξεις εἶναι σεσημασμένον ἀπὸ τὴν εἱμαρμένην. Ἔχει παραβιάσει τοὺς ἠθικοὺς νόμους τῆς Εὐρώπης καὶ τὰς ἠθικὰς ἀρχὰς τῆς Εὐρωπαϊκῆς παραδόσεως.

Οἱ πολιτικοὶ κύκλοι χαρακτηρίζουν τὴν ἀπάντησιν τῆς Οὐγγαρίας ὡς μίαν πολιτικὴν ἐκδήλωσιν δεδομένου ὅτι εἶναι ἀξιοπρεπὴς καὶ ἀπερίφραστος καὶ εἶναι περιβεβλημένη μὲ τὴν ἔγκρισιν τῆς Οὐγγρικῆς Διαίτης.

Δι' αὐτοὺς τούτους τοὺς Συμμάχους λαοὺς ὡς καὶ διὰ τὴν Γερμανίαν ἡ δήλωσις τῆς Ἀγγλίας ὅτι εὑρίσκεται εἰς ἐμπόλεμον κατάστασιν μετὰ τῶν προαναφερομένων Κρατῶν οὐδεμίαν ἔχει οὐσιαστικῶς σημασίαν καθ' ἃ δηλοῦν οἱ αὐτοὶ κύκλοι.

Τὸ μόνον πρᾶγμα τὸ ὁποῖον θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ πράξῃ ἡ Ἀγγλία θὰ ἦτο νὰ προβῇ εἰς ἀποβάσεις στρατευμάτων ἐπὶ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἠπείρου διὰ νὰ πολεμήσῃ τὰ Κράτη ταῦτα, πρᾶγμα ἐντελῶς ἀδύνατον, οὕτως ὥστε ἀπὸ γενικῆς ἀπόψεως ἐξεταζόμενον τὸ ἀγγλικὸν διάβημα δὲν ἀποτελεῖ παρὰ ἓν γελοῖον τέχνασμα.

ΡΟΥΜΑΝΙΑ, ΟΥΓΓΑΡΙΑ ΚΑΙ ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ ΑΠΕΡΡΙΨΑΝ ΤΟ ΤΕΛΕΣΙΓΡΑΦΟΝ

ΚΟΛΑΦΟΣ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 6 Δεκεμβρίου. Ἀγγέλλεται ἐξ Ἑλσίγκι ὅτι ἡ βρεττανικὴ κυβέρνησις μέσω τῆς ἐκεῖ ἀμερικανικῆς διπλωματικῆς ἀντιπροσωπείας ἐπέδωκε καὶ εἰς τὴν κυβέρνησιν τῆς Φινλανδίας διακοίνωσιν περιέχουσαν τελεσιγραφικὰς ἀξιώσεις, οἵας ἀκριβῶς εἶχεν ἤδη ἐπιδώσει καὶ εἰς τὴν κυβέρνησιν τῆς Ρουμανίας.

Τὸ ἐν λόγῳ τελεσίγραφον ἔληγε τὴν 5ην Δεκεμβρίου καὶ ἐζήτει ὅπως καταπαύσουν αἱ ἐναντίον τῆς Σοβ. Ἑνώσεως ἐχθροπραξίαι. Εἰς τὸ ἐν λόγῳ τελεσίγραφον περιέχονται καί τινες ὑποδείξεις ὡς πρὸς τὸν τρόπον τῆς καταπαύσεως τῶν ἐχθροπραξιῶν. Ἐν περιπτώσει ἀρνήσεως ἡ Ἀγγλικὴ Κυβέρνησις ἀπειλεῖ τὴν κήρυξιν πολέμου μεταξὺ Ἀγγλίας καὶ Φινλανδίας.

Ἡ Φινλανδικὴ Κυβέρνησις ἠρνήθη χθὲς νὰ δεχθῇ τὸ τελεσίγραφον τῆς Βρεταννικῆς Κυβερνήσεως.

Ἐκ Βουκουρεστίου ἀγγέλλεται ὅτι οἱ πολιτικοὶ κύκλοι ὡς καὶ ἡ δημοσία γνώμη τῆς Ρουμανίας ὑπεδέχθησαν μὲ μεγίστην ἀδιαφορίαν καὶ γαλήνην τὸ ἀγγλικὸν τελεσίγραφον καὶ τὴν ἀπειλὴν πολέμου.

Τονίζεται ἐν προκειμένῳ εἰρωνικῶς ὅτι ὅπως πάντοτε ἡ Ἀγγλία ἐξακολουθεῖ νὰ βοηθῇ κατὰ τρόπον πλατωνικὸν τοὺς μπολσεβίκους συμμάχους της ἐξαπολύουσα ἐπιθέσεις εἰς ἄλλας ἠπείρους καὶ κηρύττουσα τὸν πόλεμον ἐναντίον κρατῶν κατὰ τῶν ὁποίων δὲν δύναται νὰ ἐπιτεθῇ.

Ἡ Ρουμανία ὅσον καὶ ἡ Οὐγγαρία οὔτε κἂν ἀπήντησαν εἰς τὸ ἀγγλικὸν τελεσίγραφον.

ΗΤΟ ΑΞΙΩΣΙΣ ΤΟΥ ΣΤΑΛΙΝ Η ΑΓΓΛΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΚΡΑΤΩΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 6 Δεκεμβρίου (Α.Π.)—Αἱ ἀπογευματιναὶ ἐφημερίδες τοῦ Βερολίνου διαπιστώνουν ὅτι ἡ Φινλανδία, ἡ Οὐγγαρία καὶ ἡ Ρουμανία ἔδωσαν εἰς τὴν Ἀγγλίαν τὴν ἀπάντησιν ἥτις τῆς ἥξιζε.

Αἱ ἐφημερίδες προσθέτουν ὅτι οἱ Ἄγγλοι μὲ τὰς ἀξιώσεις των ἐπεβεβαίωσαν ἐκ νέου εἰς ὅλους τοὺς εὐρωπαϊκοὺς λαοὺς ὅτι εἶναι διατεθειμένοι νὰ παραδώσουν τὴν Εὐρώπην εἰς τὸν μπολσεβικισμὸν χωρὶς τὸν ἐλάχιστον δισταγμόν.

Ἡ «Νάχτ Ἀουσγκάμπε» παρατηρεῖ ὅτι ὁ Τσώρτσιλ ἐξέλεξε διὰ τὴν ἀπειλὴν τοῦ πολέμου τὴν στιγμὴν καθ' ἣν ὁ Στάλιν ἠπείλει νὰ κοινολογήσῃ εἰς τὸν κόσμον ὅλας τὰς παρεξηγήσεις τὰς ὑφισταμένας μεταξὺ Μόσχας—Οὐάσιγκτων—Λονδίνου εἰς τὴν περίπτωσιν καθ' ἣν ὁ Τσώρτσιλ δὲν θὰ ἀνταπεκρίνετο εἰς τὴν ἐπιταγὴν τῆς Μόσχας.

Ὁ Στάλιν βλέπων ὅτι αἱ παραδόσεις ὑλικοῦ ἦσαν ὑποσχέσεις εἰς τὸν ἀέρα ἠξίωσεν ἀπὸ τὴν Ἀγγλίαν νὰ προβῇ εἰς τὴν ἀπειλὴν αὐτοῦ τοῦ πολέμου καὶ ἦτο διατεθειμένος νὰ ἐκθέσῃ τὴν ψευδολόγον προπαγάνδαν τοῦ Τσώρτσιλ καὶ τοῦ Ροῦζβελτ ἐὰν δὲν ἱκανοποίει τὰς ἀξιώσεις του.

Διὰ τὸν λόγον αὐτὸν ἡ Φινλανδία, ἡ Οὐγγαρία καὶ Ρουμανία ἐκτίθενται τώρα εἰς τὸν κίνδυνον νὰ ὑποστοῦν ἐπίθεσιν ἀπὸ τὸν μπολσεβικισμὸν καὶ ἐπὶ πλέον ὅλων ζητεῖται ἀπὸ τοὺς λαοὺς αὐτοὺς νὰ εὐνοήσουν τὴν ἐπίθεσιν ἀφοπλιζόμενοι οἱ ἴδιοι.

Ο ΙΤΑΛΟΣ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΜΕΤΕΒΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΙΚΕΛΙΑΝ

ΡΩΜΗ 6 Δεκεμβρίου (Α. Π.) Τὸ Στέφανι μεταδίδει ὅτι ὁ Βασιλεὺς—Αὐτοκράτωρ ἐπεσκέφθη τὰς τελευταίας ἡμέρας τὴν Σικελίαν.

Πανταχοῦ ὁ Βασιλεὺς ὑπῆρξεν ἀντικείμενον ἐκδηλώσεων ἀφοσιώσεως ἀπὸ μέρους τοῦ πληθυσμοῦ. Ὁ Βασιλεὺς Αὐτοκράτωρ ἐσταμάτησεν ἰδία εἰς τὰς πόλεις καὶ τὰ χωριὰ ὅπου ἡ ἐχθρικὴ ἀεροπορία ἔδρασεν ἐξιλεωτικῶς ἐναντίον τοῦ ἀμάχου πληθυσμοῦ.

ΔΕΥΤΕΡΑ ΕΚΔΟΣΙΣ

ΑΓΑΝΑΚΤΗΣΙΣ ΕΝ ΙΑΠΩΝΙΑ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΝΕΙΛΙΚΡΙΝΗ ΣΤΑΣΙΝ ΤΩΝ ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ ΚΑΤΑ ΤΑΣ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ

ΤΑ ΠΑΡΕΛΚΥΣΤΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑ

ΒΙΣΥ 6 Δεκεμβρίου. (Α.Π.).— Ἀγγέλλεται ἐκ Τόκιο ὅτι ἡ ὑπὸ τοῦ ἀμερικανικοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν δημοσίευσις τοῦ περιεχομένου τῆς Ἰαπωνικῆς ἀπαντήσεως εἰς τὰ ἐρωτήματα τοῦ Ρούζβελτ περὶ τῶν Ἰαπωνικῶν προθέσεων ἐπὶ τῆς Ἰνδοκίνας προεκάλεσεν ἐν Ἰαπωνίᾳ ἔκρηξιν ἀγανακτήσεως πολὺ σφοδροτέραν ἐκείνης ἣν εἶχον προκαλέσει αἱ τελευταῖαι δηλώσεις τοῦ Χὼλλ.

Ἡ ἐφημερὶς «Σουγκάϊ Σόγιο» γράφει:

Αἱ Ἡν. Πολιτεῖαι ἀποδεικνύουν καὶ πάλιν τὴν ἀνειλικρίνειάν των καθ' ἣν στιγμὴν αἱ διαπραγματεύσεις εἰσέρχονται εἰς νέαν φάσιν.

ΤΑ ΠΑΡΕΛΚΥΣΤΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 6 Δεκεμβρίου (ΑΠ.).—Ἀγγέλλεται ἐκ Τόκιο ὅτι ἡ ἐφημερὶς «Ἀσάχι Σιμπούν» γράφουσα ἐπὶ τῆς ἀμερικανικῆς στάσεως παρατηρεῖ ὅτι αἱ Ἡν. Πολιτεῖαι ἐμπαίζουν τοὺς Ἰάπωνας εἰς τὸ ζήτημα τῆς συνεχίσεως τῶν διαπραγματεύσεων καὶ δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ χαρακτηρισθῇ ἄλλως ἡ κατάστασις ἐφ' ὅσον διαπιστοῦται ὅτι οἱ Ἀμερικανοὶ προσφεύγουν εἰς παντὸς εἴδους παρελκυστικὰ μέσα διὰ νὰ κερδίσουν χρόνον ἐντείνουσαι συγχρόνως τὴν στρατιωτικὴν καὶ πολιτικὴν προπαγάνδαν των.

Ἀγγέλλεται ἐκ Στοκχόλμης ὅτι κατὰ τηλ)μα τῶν «Τάϊμς» τοῦ Λονδίνου ἐξ Οὐάσιγκτων ἡ Ἀμερικὴ προτίθεται νὰ ἐφαρμόσῃ ὁλοκληρωτικὸν οἰκονομικὸν ἀποκλεισμὸν κατὰ τῆς Ἰαπωνίας, ὅστις θὰ ἠνάγκαζε τὴν χώραν ταύτην ἢ νὰ ἀποπειραθῇ νὰ διασπάσῃ τὸν ἀποκλεισμόν, κατερχομένη εἰς πόλεμον, ἢ νὰ μεταβάλῃ τὴν πολιτικήν της κατὰ τρόπον δημιουργοῦντα τὰς συνθήκας, τὰς ἀπαιτουμένας διὰ τὴν κατάπαυσιν τοῦ ἀγγλοαμερικανικοῦ ἀποκλεισμοῦ.

Ἡ Ἀγγλία καὶ αἱ Ἡ. Πολιτεῖαι συνεφώνησαν ἤδη ἐπὶ τοῦ σχεδίου τοῦ ἀφορῶντος τὴν συμμετοχὴν τῆς αὐτοκρατορίας εἰς τὴν πραγματοποίησιν τοῦ ἀποκλεισμοῦ. Ὑποτίθεται ὅτι καὶ αἱ Ὀλλανδικαὶ Ἰνδίαι ὡς καὶ ἡ Σοβ. Ἕνωσις ἐνθαρρύνουν τὰ μέτρα ταῦτα.

Αἱ Ἡν. Πολιτεῖαι θὰ ἀσκοῦν συγχρόνως ἔλεγχον τῆς ἀεροπορίας τῶν συμμάχων ὑπεράνω τῆς ὁδοῦ τῆς Βιρμανίας οὕτως ὥστε αἱ προμήθειαι ὑλικοῦ εἰς τὴν Κίναν νὰ γίνωνται ἄνευ δυσχερειῶν.

ΤΡΙΤΗ ΕΚΔΟΣΙΣ

ΤΑ ΝΕΑ ΕΘΝΗ ΔΕΝ ΘΑ ΔΕΧΘΟΥΝ ΤΗΝ ΑΝΑΜΙΞΙΝ ΤΟΥ ΡΟΥΖΒΕΛΤ ΕΙΣ ΤΑ ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

ΤΑ ΚΑΤΑΚΤΗΤΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 6 Δεκεμβρίου. (Α.Π.). — Ἡ «Διπλωματικὴ καὶ Πολιτικὴ Ἀνταπόκρισις» δημοσιεύει σήμερον ἄρθρον, εἰς τὸ ὁποῖον γράφει τὰ ἑξῆς:

Δὲν ὑπάρχει χώρα ἢ χῶρος εἰς τὸν ὁποῖον ὁ κ. Ροῦζβελτ νὰ μὴν ἔχῃ σήμερον πολιτικόν, στρατιωτικὸν καὶ προπαγανδιστικὸν παρατηρητήν.

Διὰ τῆς νέας ἀνατολικῆς ἀποστολῆς τοῦ κ. Μπούλιτ, θέλει νὰ παρασύρῃ εἰς τὴν τροχιάν του καὶ αὐτὴν τὴν Τουρκίαν ὡς ἀναγγέλλει ἀπροκαλύπτως ὁ «Ἡμερήσιος Τηλέγραφος», ἀφοῦ ἡ χώρα αὕτη γνωρίσῃ τὰ εὐεργετήματα τοῦ νόμου περὶ δανεισμοῦ καὶ ἐκμισθώσεως.

Διὰ τὸν κ. Ροῦζβελτ ἡ ἀγάπη καὶ τὸ μῖσος δὲν ἀποτελοῦν παρὰ μέσα, διὰ τὴν ἀσφαλεστέραν πραγματοποίησιν τῶν ὀνείρων του περὶ ἀπεριορίστου κυριαρχίας.

Ἡ «Ἀνταπόκρισις» καταλήγει οὕτω:

«Τὰ νέα μεγάλα Ἔθνη οὐδεμίαν ἔχουν ἐπιθυμίαν νὰ ἀναμιχθοῦν εἰς τὰς ὑποθέσεις τῶν Ἡν. Πολιτειῶν ἀλλὰ καὶ δὲν θὰ δεχθοῦν ἐπίσης ὅπως αὐτοὶ καὶ οἱ φίλοι των, συνεπείᾳ τῶν κυριαρχικῶν πόθων ἑνὸς Ροῦζβελτ, ταπεινωθοῦν εἰς βαθμὸν ὥστε νὰ καταστοῦν οἱ δορυφόροι ἑνὸς βορειοαμερικανικοῦ ὑπερκράτους ἢ νὰ ἐγκαταλειφθοῦν εἰς τὴν διάκρισιν τοῦ μπολσεβικισμοῦ».

ΤΙ ΛΕΓΟΥΝ ΟΙ ΤΟΥΡΚΟΙ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 6 Δεκεμβρίου. (Α. Π.).— Ἐξ ἁρμοδίας πηγῆς ἀνακοινοῦται ὅτι οἱ κύκλοι τῆς Βιλελμστράσσε ἀπαντῶντες εἰς ἐρώτησιν ἐπὶ τῆς ἀποφάσεως τῶν Ἡν. Πολιτειῶν ὅπως ἐπεκτείνουν καὶ ἐπὶ τῆς Τουρκίας τὸν νόμον περὶ δανεισμοῦ καὶ ἐκμισθώσεως ὑπενθύμισαν ἄρθρον δημοσιευθὲν εἰς τὴν τουρκικὴν ἐφημερίδα «Οὐλούς» καὶ διαπιστοῦν ἀπεριφράστως ὅτι ἐν τοιούτῳ μέτρον εἶναι ζήτημα τεχνικῆς καὶ οἰκονομικῆς διὰ τὴν Τουρκίαν τάξεως καὶ οὐδεμίαν ἔχει σχέσιν μὲ οἱασδήποτε πολιτικὰς ὑποχρεώσεις.

Τὸ ἐν λόγῳ ἄρθρον ἀναφέρεται ἄλλωστε καὶ εἰς τὸν τελευταῖον λόγον τοῦ προέδρου τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας ἐπὶ τῆς οὐδετέρας πολιτικῆς τῆς Τουρκίας.